

NICHERIE



De tout-tout-tout pour
votre animal.
545-2473

le QUOTIDIEN

INSTALLATION ET ESTIMATION
GRATUITES

Véhicules 83 Enr.

814, Chemin de la Réserve Chicoutimi
Tél.: 543-0524
FLORENT TREMBLAY
MANUFACTURIER

14e année no 237

Chicoutimi, lundi 13 juillet 1987

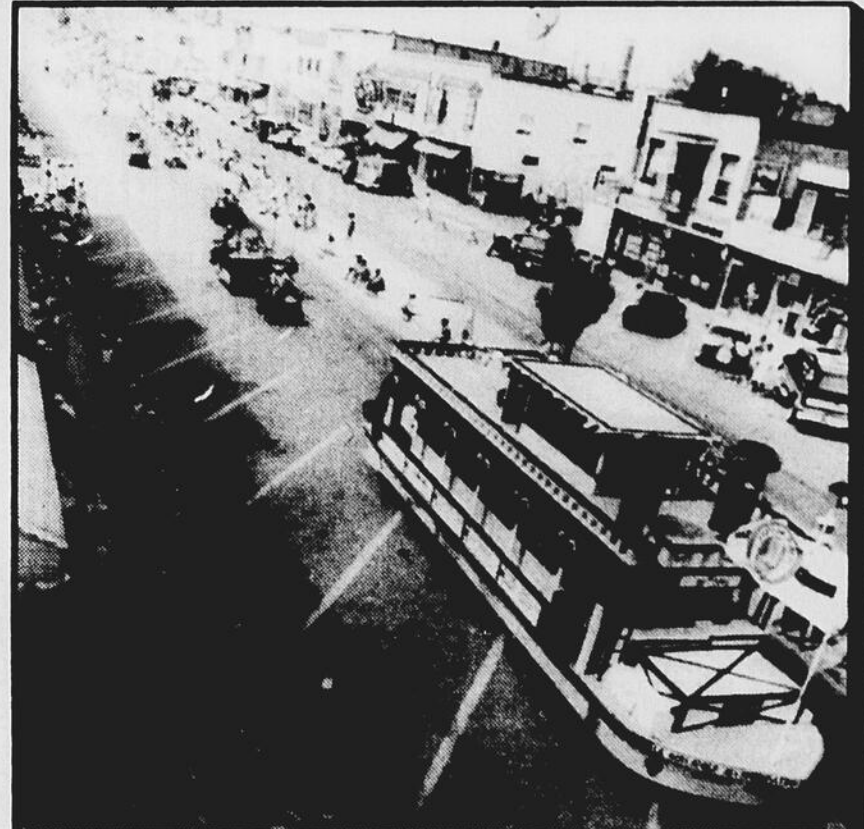
45¢

32 pages

55 kilomètres en chaloupes à rames

Nouveaux monarques

Page 31



Dolbeau en fête

Page 3

Lac Clair

La qualité de l'eau est exceptionnelle

Page 6

Arrivée massive de réfugiés

Benoît Bouchard a des problèmes

Page 10

Rencontre de boxe aux Etats-Unis

Gagnon malmène un Américain

Page 30

Double meurtre

Un sexagénaire détenu à Québec

SAINT-JOSEPH (PC) — Un sexagénaire détenu relativement au drame familial qui s'est soldé par la mort de Mme Nabihah Beshro, âgée de 85 ans, et de sa fille, Gloria, âgée de 57 ans, vendredi soir, à Sainte-Marie-de-Beauce, doit comparaître aujourd'hui au palais de justice de Saint-Joseph. Il devra répondre à trois accusations: deux pour meurtre et une

autre pour tentative de meurtre.

La tragédie s'est produite vers 22h20, derrière la résidence d'un quartier cosu de Sainte-Marie. Alors que les membres de la famille Beshro prenaient l'air aux abords de la piscine, une querelle entre le suspect et Florence Beshro aurait dégénéré avant de tourner au drame. Florence Beshro,

âgée de 59 ans, a d'ailleurs été grièvement blessée.

Un homme de 61 ans est présentement détenu au Centre de détention de Québec relativement à cette affaire. Il s'agit d'un membre de la famille ayant un passé psychiatrique passablement chargé. A la mi-mai, il avait reçu son congé de la clinique Roy-Rousseau de l'hôpital Ro-

bert-Giffard, où il a séjourné pendant 18 mois.

Vendredi matin, il fut libéré sous caution après avoir comparu au palais de justice de Québec concernant une plainte portée contre lui par son ex-épouse. Le sexagénaire avait été arrêté la veille par la police de Sainte-Foy. Il aurait tenté de poignarder son ex-conjointe.

Selon l'enquêteur Sylvio Bety, de la police de Sainte-Marie-de-Beauce, le suspect sera emmené, ce matin, au palais de justice de Saint-Joseph pour y comparaître devant un juge des sessions de la paix. Il est probable, a confié M. Bety, que le suspect soit remis en clinique psychiatrique pour fin d'examen pendant une trentaine de jours ou plus.

Faits divers

Emanations toxiques

BEAUPORT (PC) — Une fuite d'acide muriatique liquide, dégageant des vapeurs toxiques, a nécessité la présence de policiers et de pompiers de la ville de Beauport, samedi soir, au Laboratoire Orléans, de cette localité.

A un certain moment, les policiers ont songé à évacuer une partie du quartier. Aux dires du lieutenant Pierre Nadeau, de la police de Beauport, personne n'a été incommodé par les émanations.

Selon le chef des pompiers, Normand Croteau, la source de ces émanations provenait d'une fuite d'acide constatée sur une valve de contrôle du débit, rattachée à un réservoir de stockage.

Le liquide s'échappait goutte à goutte dans un baril à demi-rempli d'eau. Selon M. Croteau, le rayonnement des vapeurs ne dépassait pas 7 mètres et demi et le réservoir de Laboratoire Orléans se trouve à plus d'une trentaine de mètres des habitations les plus proches.

Des résidents du secteur se sont chargés de prévenir la police après avoir vu des vapeurs blanchâtres s'élever aux abords du réservoir propriété de Laboratoire Orléans.

Les forces de sécurité de Beauport n'ont pas cru bon d'aviser les spécialistes d'Environnement Québec. "Il fallait d'abord identifier le produit dont il s'agissait. On a envisagé le pire, mais les vapeurs n'étaient pas suffisamment fortes si bien que vers 23h, nous avons décidé de ne pas faire évacuer le secteur", expliquait le lieutenant Nadeau, hier matin.

"Nous avons dû attendre jusqu'à 1 heure dans la nuit

avant de joindre un dirigeant de l'entreprise Laboratoire Orléans, M. Yves Marcoux, et de lui demander de se rendre sur les lieux pour réparer la valve—à, enchaîné le lieutenant Nadeau. Vers 1h30, la pièce d'équipement défectueuse avait été réparée.

Identification difficile

DRUMMONDVILLE (PC) — Le père de l'individu happé à mort par une automobile sur la Transcanadienne aux petites heures vendredi, n'est pas parvenu, hier, à identifier son fils qu'il n'avait pas vu depuis une bonne dizaine d'années. La Sûreté du Québec, détachement de Drummondville, s'est donc refusée à dévoiler l'identité de l'individu aussi longtemps qu'un membre de la famille n'aura pas reconnu formellement la victime.

Quant à l'enquête pour retracer l'automobiliste fuyard, aucun indice n'est venu s'ajouter au dossier durant la fin de semaine.

Hydroplane

DETROIT (AP) — Le pilote d'hydroplane Robert Théorét de Valleyfield demeure dans un stable mais sérieux état dans un hôpital de Detroit suite aux blessures subies lors des épreuves préliminaires du Grand Prix de Detroit.

Agé de 44 ans, Théorét était conscient mais dans un état critique à son admission à l'hôpital, samedi.

Il a subi de nombreuses blessures, notamment des perforations au poumon gauche, ainsi qu'une lacération de la langue et une fracture du nez, quand il a été éjecté hors de son hydroplane.

Fin de semaine tragique

Dix-huit victimes

MONTREAL (PC) — Au moins 18 personnes sont mortes accidentellement, au Québec, au cours du premier week-end du long congé des travailleurs de la construction.

Michel Noël, 32 ans, de St-Denis-de-Brompton, est mort électrocuté, samedi matin, en effectuant des travaux de soudure, couché sous une remorque attachée à un tracteur de ferme.

Michel Doiron, 25 ans, de Québec a perdu la vie quand sa voiture a quitté la route et est allée percuter un lampadaire, vendredi soir, sur la route 40, à Beauport.

Collision

Normand Léveillé, 59 ans, de Contrecoeur, est mort dans la collision latérale de son véhicule avec un autre, vers 1h45, samedi matin, sur la route 223, à St-Roch sur le Richelieu.

A St-Isidore de Beauce, à 5h20, samedi matin, Normand Sévigny, 24 ans, a fait une embardée de 53 mètres avec sa voiture, sur la route 173 nord, à la hauteur de St-Isidore. La voiture s'est fracassée sur un rocher et le jeune homme n'a pu s'en sortir.

Sylvain Guénette, 24 ans, de St-Colomban, dans les basses Laurentides, est mort sur le coup en frappant une voiture qui venait en sens inverse dans une courbe, samedi après-midi, dans son village natal.

Motocycliste tué

Un autre motocycliste de 34 ans, Wilfred Savard, de St-Modeste, a trouvé la mort après être entré en collision avec un camion, sur la route 132, à Trois-Pistoles, samedi soir.

Marielle Couture, 20 ans, de St-Onésime de Kamouraska, est morte, samedi en fin d'après-midi, en perdant le contrôle de sa voiture, sur la route 287, à Mont-Carmel de Kamouraska.

Robert Medalssy, 33 ans, de Hampstead, est décédé après avoir perdu le contrôle de sa voiture, sur l'autoroute 15, à Laval, à 2h, dimanche matin.

Un homme de 29 ans, dont l'identité n'a pas été révélée, a perdu la vie, samedi après-midi, sur la voie de service de l'autoroute 40, près de la sortie Hymmus.

Capotage

Lyne Lévesque, 16 ans, de Rivière-du-Loup, a perdu la vie dans le capotage de la voiture dans laquelle elle prenait place. L'accident est survenu vers 3h, dimanche matin.

Un autre adolescent de 16 ans, François Lepitre, de Longueuil, est mort quand la voiture dans laquelle il prenait place a heurté une maison, à St-Thimothée, près de Valleyfield, dimanche matin vers 4h.

Sylvain Larivière, 8 ans, de St-Théodore d'Acton, est mort

écrasé sous le tricycle motorisé sur lequel il prenait place, hier après-midi.

Jeune victime

Stacy Broad, 10 ans, de Upper Kent, Nouveau-Brunswick, a perdu la vie dans une collision impliquant deux voitures sur la route 185, à St-Louis-du-Ha-Ha, hier après-midi.

Un motocycliste de 23 ans, Paul Fortier, de St-Romain, en Estrie, a perdu la vie dans un accident survenu sur la route 161, samedi en fin d'après-midi. La victime a heurté un poteau en bordure de la route.

Plongeur noyé

Toujours en Estrie, un amateur de plongée a présumément péri par noyade, hier après-midi, dans les eaux du lac Lyster, à Baldwin Mills. La disparition a été signalée par ses compagnons de plongée. La Sûreté du Québec doit entreprendre des recherches ce matin pour retrouver le corps.

Pas possible

Vols de bikinis

PLESSISVILLE (PC) — La canicule a-t-elle le don d'inspirer les voleurs? Vous pourrez chercher la réponse longtemps si vous apprenez qu'à Plessisville, les bikinis disparaissent mystérieusement des cordes à linge, au grand dam de la police qui se demande si elle a affaire à un fétichiste ou à un... collectionneur particulier.

Plus sérieusement, la police de cette localité rapportait, hier, le vol d'un bikini d'une valeur d'environ \$40, appartenant à une jeune fille et disparu d'une corde à linge de la rue de la ville, durant la nuit de vendredi à samedi.

Les enquêteurs, qui ont interrogé jusqu'à ce jour en vain les voisins, poursuivent toujours leurs recherches.

Sommaire Loto

Bandes dessinées	16
Détente	23
Décès	22
Finances	17
Horoscope	16
Petites annonces	18
Sports	24
Télévision	14-15

La Quotidienne
Bonne chance à tous les parieurs

Abonnement:
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti



Prévision d'arrosage des pelouses

Conseil

L'écoulement continu d'un arrosoir ou blier est désastreux pour votre pelouse et pour l'économie de l'eau.

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506

— Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Festirame

La foule s'en donne à coeur joie

par Robert Quintal

ALMA (RQ) — Déjà marquée par une participation record de plus de 43.000 personnes à ses divers spectacles au cours de la dernière semaine, l'édition 1987 du Festirame d'Alma a pris fin de belle façon, hier, alors qu'une foule nombreuse et non moins enthousiaste s'est massée à la Dam-en-terre pour assister à l'arrivée des courageux participants de la course de 55 kilomètres en chaloupes à rames.

Les concerts de plusieurs vedettes de l'heure du monde de la chanson, telles Marjolaine Morin, Paolo Conte, Francis Cabrel et Céline Dion, les nombreux événements récréatifs et sportifs conçus pour répondre aux goûts des jeunes et des moins jeunes, ainsi qu'une générosité parfois « excessive » de Dame température ont su faire de l'événement un véri-

table « happening » culturel et sportif et, selon plusieurs, placer le Festirame aux premiers échelons des festivals d'été dans la région.

De fait, les averses qui se sont mises de la partie en soirée, hier, loin d'assombrir les dernières heures du Festirame, ont semblé plutôt semer la joie de ceux et celles qui s'étaient déplacés pour assister au grand feu d'artifice de clôture. Rien de tel, en effet, pour se rafraîchir après plusieurs jours de canicule.

Les membres des forces de l'ordre, qui ont souvent à intervenir lors de grands rassemblements du genre, ont eu la tâche pour le moins facile, cette année. Des porte-parole de la Sûreté municipale d'Alma, de même que les organisateurs de l'événement, n'ont d'ailleurs pas manqué de souligner le civisme et l'excellente collaboration des nombreux participants, tout au long de la semaine.



A L'EAU — Tous les moyens sont bons pour se rafraîchir par les temps qui courent. Aller se baigner constitue cependant le meilleur

moyen. Hier, des centaines de personnes ont profité de la présentation du Festirame pour jouer dehors. (Photo Steeve Tremblay)



PARTICIPATION MASSIVE — Plus de 10.000 personnes ont participé, hier, au grand défilé des 10 jours Western de Dolbeau. (Photo Steeve Tremblay)

Dix jours Western

Participation massive

par Nathalie Bouchard

DOLBEAU (NB) — Près de 10.000 personnes ont assisté, hier après-midi sous un soleil de plomb, au grand défilé des 10 jours Western de Dolbeau.

Nous espérons près de 30.000 spectateurs, mais avec la température qu'il a fait aujourd'hui, c'était du domaine de l'impossible a indiqué le président de la 16^{ième} édition du festival, Mario Lavoie.

Toutefois, les quelque 10.000 spectateurs éparpillés le long du parcours, ont pu voir défilé plus de 100 chars allégoriques. Et c'est sans contredit le char de Ronald McDonald qui a remporté le

plus grand succès auprès des enfants, toujours nombreux à ces défilés.

Et comme il se doit, dans tout bon défilé western, les cow-boys et leurs montures étaient à l'honneur. C'est cependant la première fois depuis 16 ans, qu'autant de chevaux envahissaient les rues de Dolbeau. Mario Lavoie a expliqué que le comité organisateur a voulu mettre davantage l'accent sur le côté équestre. Les cow-boys venaient d'un peu partout à travers le Québec, même que selon lui, on a dû en refuser une vingtaine.

D'autre part, Mario Lavoie s'est dit très satisfait de la

participation du public depuis trois jours. Le spectacle du groupe Glass Tiger samedi dernier, a attiré plus de 8.000 personnes. Alors que vendredi, c'est plus de 6.000 personnes qui se sont rendues au village Western, pour le spectacle du groupe Nuance.

Le président du festival Western a de plus mentionné qu'autant sur le terrain, qu'au centre-ville, les activités mises en place attirent plus de gens que ce qui était prévu. Après trois jours seulement, déjà on peut voir que la fréquentation du public est de beaucoup supérieure à l'an dernier, et cela, malgré une température particulièrement chaude.



PATROUILLE — Des agents de la Sûreté du Québec se sont présentés hier, au camping Domaine Lemieux de Saint-Léon. Les policiers étaient à la recherche d'un jeune homme porté disparu. (Photo Steeve Tremblay)

Camping Lemieux

Un jeune homme porté disparu

SAINT-LÉON (RQ) — La Sûreté du Québec a ouvert une enquête suite à la disparition, hier après-midi, d'un jeune homme à proximité du camping Lemieux, à Saint-Léon, dans le Canton Labrecque.

Selon les maigres informations recueillies au moment de mettre sous presse, l'individu, qui serait âgé d'environ 23 ans, aurait été vu en train de se baigner, vers les 14h00, dans les eaux du lac Labrecque. Ce n'est que quelques

instants plus tard que l'on aurait remarqué son absence.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec a confirmé, en fin de soirée, que des recherches avaient été entreprises afin de retrouver la victime. Ces efforts se sont toutefois avérés vains.

Tout porte à croire que l'on fera appel aux plongeurs de la SQ du poste de Québec. Ces derniers devraient arriver sur les lieux de l'incident en fin d'avant-midi, aujourd'hui.

Situé dans un environnement paisible

Le Centre Gaia aménage dans de nouveaux locaux et dévoile sa programmation d'été

ANSE ST-JEAN (YB) — Les responsables du Centre Gaia de l'Anse St-Jean viennent d'inaugurer officiellement de nouveaux locaux à la petite école du Pont du rang St-



Yvon Bernier

Thomas et de faire connaître par la même occasion la version définitive de leur programmation estivale.

Construite il y a près de cent ans à proximité de la rivière St-Jean, l'école récemment acquise et rénovée par les membres du centre sera dorénavant utilisée par la clientèle participant aux activités organisées. Une bibliothèque, cuisine, salles de séjour et salle à manger décorées avec simplicité comptent parmi les éléments de confort mis à la disposition des usagers.

Activités éducatives

A compter du 18 juillet et ce, jusqu'au 27 septembre prochain se tiendront à chaque fin de semaine une série d'activités de formation et d'échanges portant, entre autres, sur la culture écologique, la production et transformation alimentaire, le compostage, et la gestion.

Corporation à but non lucratif créée en 1983, le

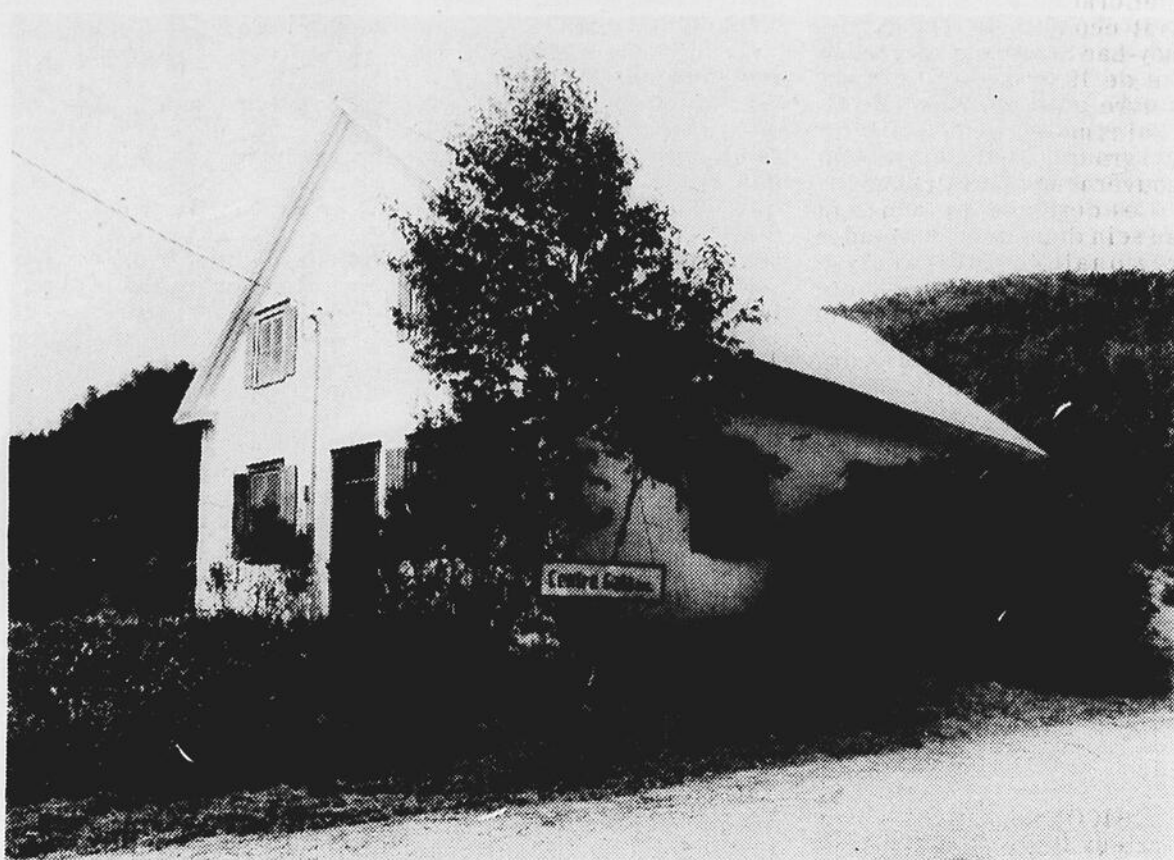
Centre Gaia fixe à prix modique, soit \$225/personne, le coût de chacun des cours et ateliers d'une durée de deux jours. Cette somme inclut le gîte aux chalets Le Gîte du Fjord, les repas compris au cours de la fin de semaine ainsi qu'une randonnée équestre permettant d'explorer les environs de l'Anse St-Jean.

Denis La France, du Centre Gaia précise que la partie théorique des onze cours (vacances/études/nature) mis sur pied se dérouleront à l'école du Pont tandis que les travaux et exercices pratiques proprement dits vont se tenir aux jardins des Plateaux situés à faible distance de l'école.

Quelques-uns des cours offerts dont notamment ceux portant sur la culture ornementale (18 et 19 juillet) et les fleurs vivaces (25 et 26 juillet) s'adressent à une clientèle élargie, mentionne Denis La France.

Les cours portant sur l'alimentation dynamique, le compostage, la biodynamie, et l'emploi des engrais en culture maraîchère et en jardinage ainsi que les cours de base sur la gestion d'entreprise ont été élaborés pour les personnes qui entendent faire régulièrement usage des connaissances acquises.

Par ailleurs, d'autres cours visent à favoriser le développement d'attitudes favorisant le mieux-être et la détente par le biais de techniques simples et adaptées à la



CENTRE GAIA — Situé dans un environnement des plus paisibles, le Centre Gaia voué à l'éducation professionnelle et populaire dis-

pose maintenant d'un lieu des plus propices aux rencontres et échanges communautaires. (Photo Réal Tremblay)

personnalité de chacun des participants.

Cinq membres du Centre Gaia auxquels s'ajoutent au besoin des membres associés se partagent l'ensemble des tâches à accomplir.

Conscience planétaire

Le Centre Gaia offre également aux personnes intéressées à vivre une expérience globale un atelier intitulé: «Eveil à la

conscience planétaire et écologique», animé par Jean Hudon. Cet atelier intègre les principaux aspects de la culture écologique, alimentation saine, vie de groupe, contact avec la nature et méditations guidées.

Denis La France précise d'autre part que l'un des objectifs visés cette année par le Centre Gaia est de susciter une plus forte participation de la clientèle régionale. Jusqu'à mainte-

nant, ce sont plus particulièrement des gens de l'Ontario, de diverses autres régions du Québec et des pays étrangers qui ont participé aux activités organisées par la corporation.

Il spécifie de plus qu'en 1988, les perspectives de la corporation seront d'accroître le nombre de collaborateurs et d'assurer une plus grande diversification de l'ensemble des activités offertes aux participants.



4 — LE QUOTIDIEN, lundi 13 juillet 1987

INAUGURATION — Une vingtaine de personnes ont assisté récemment au lancement de la programmation des activités estivales ainsi

qu'à l'inauguration des nouveaux locaux de la petite école du Pont de l'Anse St-Jean.

(Photo Réal Tremblay)



ANIMATEUR — Denis La France, l'un des porte-parole et membres actifs du Centre Gaia de l'Anse St-Jean.

(Photo Réal Tremblay)

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le climat économique s'améliore

par Robert Quintal

CHICOUTIMI (RQ) — L'amélioration sensible du climat économique au Saguenay-Lac-Saint-Jean, depuis la fin de 1984, devrait se poursuivre au cours des 18 prochains mois, s'il faut en croire un groupe d'économistes du gouvernement du Québec.

Ces derniers, qui oeuvrent au sein du Service des études régionales et de l'analyse conjoncturelle du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, prévoient ainsi assister à une hausse du taux de croissance de l'emploi de 3,6 pour cent cette année et de 3,2 pour cent l'an prochain dans la région.

Bien qu'ils soient moins spectaculaires que ceux enre-

gistrés en 1985 et 1986 (hausses respectives de 8,1 et 7,3 pour cent), ces résultats devraient permettre à la Sagamie de se maintenir «à un niveau supérieur à la moyenne provinciale», jugent les experts du gouvernement. A ce même chapitre de l'emploi, l'ensemble du Québec ne devrait en effet enregistrer que des hausses annuelles d'environ 2,0 pour cent en 1987 et 1988.

Le taux de chômage devrait quant à lui se situer à un peu plus de 13 pour cent, cette année, pour chuter d'un demi point de pourcentage jusqu'à 12,6 pour cent, l'an prochain.

Plusieurs raisons peuvent expliquer cette progression anticipée dans la région, selon eux. Ils soulignent en

outre la réalisation de nombreux projets d'investissements et un regain de dynamisme chez les entrepreneurs locaux. Ces facteurs, jugent-ils, devraient ainsi se traduire «par une expansion et une consolidation des activités et de la production au sein des entreprises existantes».

Secteurs d'activités

Leurs données n'ayant été compilées qu'en début d'année, les économistes du gouvernement font évidemment montre de beaucoup de prudence. Ils ne prédisent pas moins que la croissance de l'emploi dans la région proviendra principalement des entreprises oeuvrant dans le secteur tertiaire.

«Le secteur commercial sera particulièrement dynamique en raison de la présence de plusieurs investissements qui généreront des centaines d'emplois», indiquent-ils.

Parmi les plus importants, ceux-ci mentionnent l'agrandissement de Place du Royaume à Chicoutimi (\$8 millions et 400 emplois), celui du Carrefour Jeannois à Roberval (\$6 millions et 150 emplois), l'érection du mail recouvert de Mistassini (\$4,5 millions et 70 emplois) et de trois complexes de bureaux et commerces à Jonquières.

Les entreprises de la région liées au tourisme et aux loisirs devraient également connaître une croissance, au cours des 18 prochains mois, le groupe d'experts notant en particulier la zone du Parc Saguenay qui bénéficie d'un fonds de subventions de \$10

millions pour la réalisation de divers projets, ainsi que le secteur de Saint-David-de-Falardeau où pas moins de \$3,5 millions doivent être injectés dans la réalisation d'un village alpin.

La tendance de l'emploi devrait également être à la hausse dans le secteur des transports, des communications et autres services publics, lequel profitera des retombées de l'accroissement de l'activité économique régionale dans son ensemble. A ce sujet, les économistes considèrent que les travaux de prolongement de l'autoroute Alma-La Baie, pour lequel \$25 millions seront octroyés au cours des prochaines années, pourraient jouer un rôle moteur, particulièrement pour l'industrie de camionnage.

Le secteur tertiaire est particulièrement performant

par Robert Quintal

CHICOUTIMI (RQ) — Si le secteur tertiaire a constitué la principale source de l'augmentation de l'emploi dans la région, l'an dernier et au cours des trois premiers mois de cette année, les autres secteurs d'activités économiques auront également bien fait dans l'ensemble.

Ainsi, selon les résultats d'une étude effectuée par des fonctionnaires du ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, le secteur de l'exploitation forestière, pour ne nommer que celui-là, a réussi à maintenir un niveau d'emploi relativement stable durant cette période, et ce malgré un traditionnel ralentissement saisonnier.

L'analyse économique, dont les résultats sont publiés dans le dernier numéro du Bulletin régional sur le marché du travail, souligne également la bonne performance de l'industrie minière, qui a notamment pu compter sur une montée en flèche du prix de l'or. «Dans le domaine de l'exploration et de l'exploitation,

il semble qu'on soit en train de revivre une espèce de fièvre de l'or comme en 1980.

Dans la région de Chibougamau-Chapais, cette situation s'est traduite par la remise en exploitation de la mine Joe Mann après 10 ans de fermeture, ce qui générera une centaine d'emplois d'ici la fin de l'année, indique l'étude qui note également d'importants travaux d'exploration, lesquels donnent déjà du travail à une centaine de personnes.»

Dans l'industrie des métaux primaires, les auteurs du rapport considèrent comme étant significatif pour la région, le redressement du géant de l'aluminium Alcan qui a vu son bilan financier afficher des profits de \$244 millions en 1986, après des pertes de \$180 millions l'année précédente.

L'amélioration générale du climat économique régional a également eu une incidence positive sur les salaires consentis par nos entreprises. Ces derniers se situaient en moyenne à un peu plus de \$460,00 par semaine en octobre dernier, ce qui représentait un baisse de tout près d'un pour cent, par rapport à

la même période en 1985.

«Cependant, de noter les économistes du gouvernement, cette tendance s'est renversée en janvier 1987 alors que la rémunération hebdomadaire moyenne régionale s'est accrue fortement pour atteindre \$469,10, soit une augmentation de 7,5 pour cent comparativement à seulement 2,7 pour cent dans l'ensemble du Québec.»

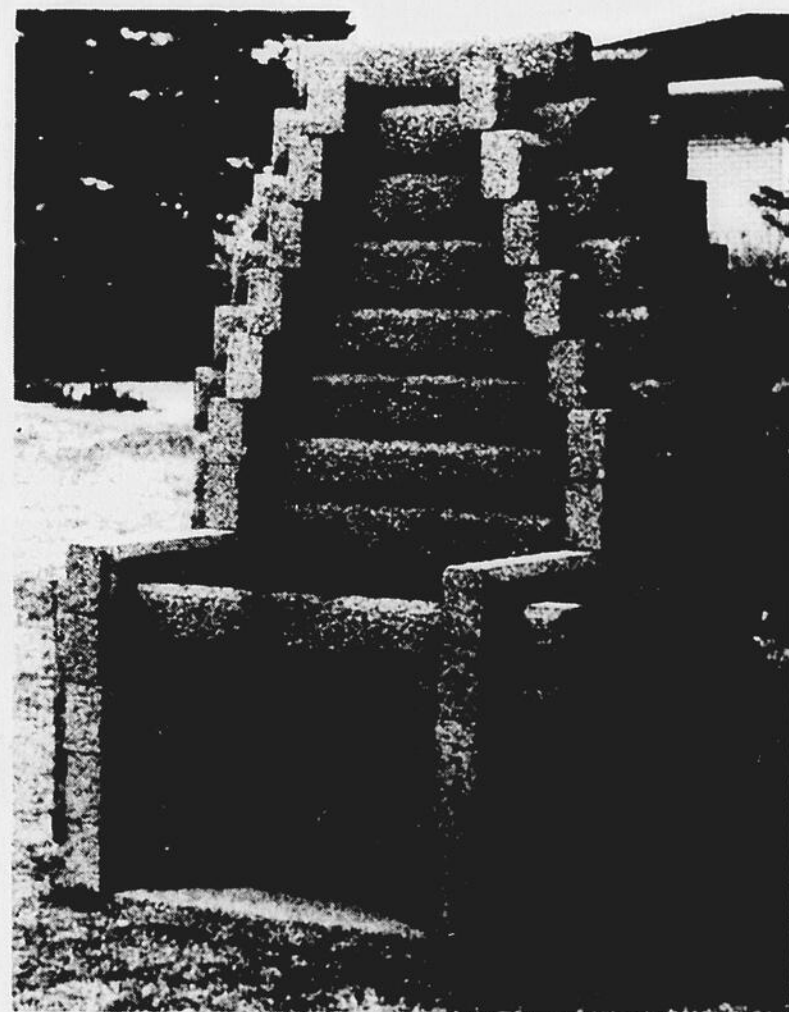
MERCERIE



Le Gentleman

405, Racine est
Chicoutimi, 543-3326
(Anciennement Mercerie
Lessard sur la Côte)

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI INCLUSIVEMENT



Les
plaisirs
de l'été

CLINIQUE MEDICALE D'OBESITE DE CHICOUTIMI

Dr Jean-Marie Marineau, m.d.
omnipraticien traitant l'obésité

Dr Georges Rancourt, m.d.
omnipraticien traitant l'obésité

Dr Georges Boivin, m.d.
omnipraticien traitant l'obésité

874, boul. Université
Suite 114, Chicoutimi
(Edifice Polyclinique du Saguenay)

Tél.: **543-1968**

Foyer
no. 120

Special
420,00\$

Acc. en sus



Maçonnex 1980 Inc.

2223 boul. St-Paul
Chicoutimi, QC
Tel. (418) 549-7345

St-Bruno
tel. 343-2672
Dolbeau
Tel. 276-0390

Des expertises le prouvent

Le lac Clair rayonne de santé

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (RQ) — Déjà chanceux de pouvoir «se la couler douce» en cette période chaude de l'année, les nombreux propriétaires de chalets au lac Clair, à Saint-David-de-Falardeau, savent



Robert Quintal

maintenant qu'ils peuvent bénéficier de l'une des étendues d'eau les moins polluées au Québec.

Une étude réalisée par le professeur Michel Gagnon, du groupe de productivité aquatique de l'Université du Québec à Chicoutimi, conclut en effet que «l'eau du lac Clair est d'une propreté telle, qu'elle peut être consommable».

Commandé par l'association des propriétaires de cha-

lets et résidences de l'endroit et financé à même une subvention du ministère québécois de l'Environnement, le rapport révèle ainsi que le lac git sur un dépôt calcaire qui contribue à lui conserver sa «transparence remarquable si on le compare à d'autres lacs de la région et du Québec».

Le prélèvement d'échantillons, dans le cadre l'étude, a également permis au chercheur de l'UQAC de déterminer qu'il n'y avait aucune entrée évidente d'eau usée dans le lac et que ce dernier ne contenait aucun dépôt de biphényles polychlorés (BPC), ce polluant hautement toxique qui a été découvert dans plusieurs cours d'eau de la province, au cours des dernières années.

Projets prioritaires

Outre les résultats de l'étude, les quelque 215 membres de l'association réunis en assemblée, hier, ont pu

prendre connaissance des nombreux projets qui retiendront l'attention de leurs représentants, au cours des prochains mois.

Tenant mordicus à conserver la population de truites dans les eaux de leur lac, les résidents ont appris qu'ils devaient préalablement voir à l'élimination d'une autre espèce «rivale», soit le meunier noir (mieux connue sous le nom de gougeon).

La collaboration de certains spécialistes a d'ailleurs déjà été sollicitée et, selon le président sortant de l'association, Laurent Tremblay, la grande offensive contre le gougeon devrait être entreprise l'an prochain.

La construction d'un débarcadere pour chaloupes, dont le besoin se ferait de plus en plus sentir, a également fait l'objet de discussions, lors de l'assemblée d'hier.



EAUX LIMPIDES — Le chercheur de l'UQAC, Michel Gagnon, a dévoilé, hier, les grandes lignes d'une étude biologique qui conclut que les eaux du lac Clair seraient parmi les moins polluées dans la région...et même au Québec.

(Photo: Rocket Lavoie)

Québecair

Négociations très pénibles

MONTREAL (PC) — Les négociations entre Québecair et ses 250 employés au sol, en grève depuis vendredi à minuit, avancent à petits pas. Hier, les parties ont passé à un cheveu de s'entendre sur un des points majeurs, mais faisaient marche arrière en soirée.

En milieu d'après-midi, M. Guy Sarrazin, porte-parole patronal, a indiqué qu'un enjeu important avait fait l'objet d'une entente, soit la participation des employés aux actions de Québecair en échange de concessions de la part du syndicat. On semblait à ce moment s'entendre pour dire que les pourparlers avaient connu un dénouement important.

Toutefois, en fin de soirée, le directeur des communications pour Québecair faisait volte-face, indiquant que la question de l'actionnariat, bien que prometteuse, restait toujours en suspens. Le porte-parole syndical n'a pu être joint pour donner plus de détails à ce sujet.

La proposition relative à la participation des employés à l'actionnariat émane de la partie syndicale. Une proposition qui d'ailleurs vise à faire respecter un engagement pris par les nouveaux dirigeants de la compagnie au moment de l'acquisition de Québecair, mais qui n'a toujours pas été réalisée.

En outre, l'épineuse question de la réduction des heures de travail et des salaires restait toujours à régler. Invoquant une concurrence féroce et une situation financière fragile, Québecair

veut réduire les salaires de 7 pour cent et diminuer la semaine de travail de 40 à 35 heures pour 170 de ses 250 employés. L'employeur voudrait également transférer la billetterie de Québecair à Nordair-Métro.

La réduction de salaire de 7 pour cent, effective depuis vendredi, touche tous le personnel au sol, sauf les mécaniciens.

«On peut comprendre qu'un syndicat accepte mal une baisse de salaire, mais la masse salariale représente \$1 million de plus que ce que nous pouvons payer. Nous n'avons pas les moyens de maintenir le statu quo», a indiqué M. Guy Sarrazin.

Selon la partie patronale, les grèves, amorcées vendredi, n'ont pas nui à la poursuite des pourparlers, ni au maintien du service. Vendredi matin, les piquets de grève se sont dressés à l'aéroport de Dorval, en dépit d'une entente intervenue à la table de négociations, jeudi dernier, pour retarder de 36 heures le déclenchement de la grève.

Depuis, Québecair assure le service par le biais de personnel cadre et d'employés spécialisés provenant de compagnies privées. Certains agents de bord ont refusé de franchir les lignes de piquetage, mais l'employeur affirme pouvoir tenir le coup longtemps avec le personnel «de réserve». M. Sarrazin a refusé de préciser combien de postes ont été laissés vacants par les agents de bord et le nombre d'employés recrutés auprès de compagnies d'aviation privées.

En bref

Tué

MONTREAL (PC) — Le présumé complice de Stéphane Richards, 28 ans, mort samedi soir à la suite d'une tentative de vol au dépanneur Léo, rue De Lorimier, à Montréal doit comparaître, aujourd'hui, en Cour des sessions de la paix. Il sera accusé de complot et de vol qualifié.

Agé de 28 ans et originaire du Nouveau-Brunswick, le suspect a été appréhendé moins de cinq minutes après que se soit déroulé un nouveau drame dans un dépanneur de la métropole, samedi soir, vers 23h.

Selon le sergent-détective Yvon Giroux de la section des homicides de la police de la CUM, Richards est entré au dépanneur avec l'intention de voler une caisse de bière. Il s'est dirigé vers l'arrière du petit commerce de la rue De Lorimier, où se trouve la chambre froide. Son complice l'attendait dans la ruelle, à proximité d'une porte qui était ouverte.

Le fils du propriétaire qui prenait son repas dans une pièce attenante à la chambre froide se serait aperçu du manège des deux jeunes hommes et il serait intervenu pour les empêcher de prendre la fuite.

C'est alors que Richards aurait sorti un canif de sa poche et l'aurait menacé de la pointe de son couteau. Une bagarre a éclaté entre les deux hommes et l'autre suspect se serait enfui à pied, la caisse de bière sous le bras.

Coeur-poumons: attente

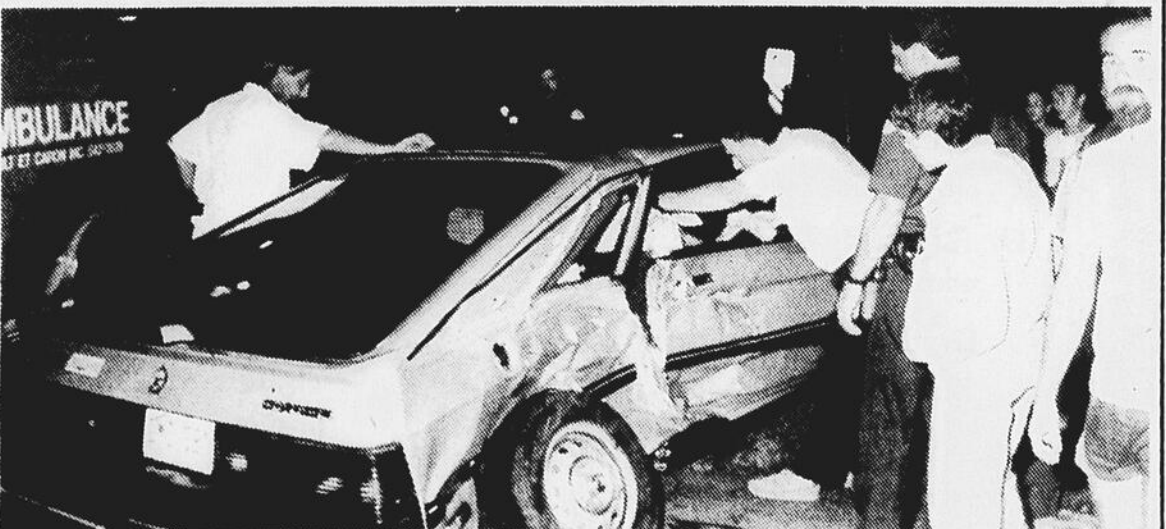
QUEBEC (PC) — Une chambre d'hôpital est le seul décor permis désormais pour une jeune citoyenne de Laurierville, dans la circonscription de Lotbinière. A moins qu'à la «loterie» capricieuse des dons d'organes, le nom de Christiane Bilodeau, âgée de 34 ans, épouse et mère, ne soit appelé dans un avenir prochain.

Pour l'heure, c'est la vigile

patientes au Centre hospitalier de l'université Laval, dans l'attente d'une double transplantation coeur-poumons à l'hôpital Royal Victoria, de Montréal. Une attente qui ne saurait indûment se prolonger. La science médicale, heureusement pas toujours exacte, lui accorde une survie d'à peine six mois.

Une échéance envisagée avec une déconcertante sérénité. D'ailleurs ce qui frappe l'interlocuteur, à prime abord, chez cette jeune personne toute simple, c'est un naturel foncièrement généreux. Un rire facile et communicatif. Rien d'emprunté, ni d'artificiel. Pas l'ombre d'une velléité d'un flirt à la dérobée avec le personnage d'une vedette. Pas un soupçon d'aigreur et de révolte.

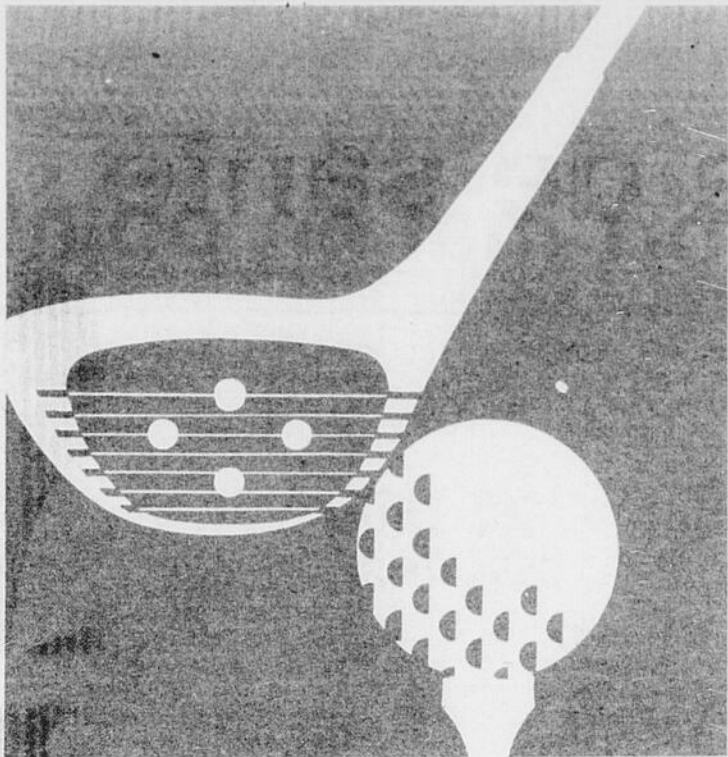
Même pas une remarque impatiente sur le bruit assourdissant qui pénètre en super-décibels dans sa chambre exigüe.



ACCIDENT — Une femme a subi de graves blessures, hier vers 21h45 alors que sa voiture est entrée en collision avec un autre véhicule.

L'accident est survenu au coin du boulevard Saguenay et de la rue Powell à Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)



65,000\$* en prix

*Possibilité de gagner

Samedi 18 juillet '87

Simultanément sur deux terrains

- Chicoutimi
- Arvida

Au profit de



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE



de Progrès... ça impressionne!

Pour informations et inscriptions: **545-4474**

ALMA
LES ENVIRONS: 668-4506

ST-FELICIEN
LES ENVIRONS: 679-3832

Cyrille Savard Place du Royaume

QUEBECAIR

chicoutimi chrysler plymouth ltée



les Caisses Populaires
Desjardins du Saguenay-Lac-St-Jean

PISCINES SOLEIL INC.



T O U R S **VOGUE**



Liqueurs Saguenay Ltée

METRO
par excellence



BANQUE NATIONALE DU CANADA

GAILURON



Laflamme
FIDELITY

communications
SR



Club de Golf
Le Ricochet



LA BRISE

PROPANE
MM INC.

SEARS



"Labatt Bleue"

bédard



progrès-dimanche

le QUOTIDIEN

Le QUOTIDIEN Extra...

La société des Postes est fort mal en point

C'est un compromis équitable, écrit *The Gazette* au lendemain de l'entente qui a mis un terme à une grève de 19 jours des facteurs canadiens.

La Société canadienne des postes n'a pas obtenu des facteurs les concessions qu'elle réclamait quant à certaines pratiques de travail, mais elle dispose quand même d'un nombre suffisant de leviers pour doter le pays d'un système postal rentable et efficace.

Le journal anglophone rend hommage à l'habileté du médiateur Bill Kelly qui a réussi à convaincre la partie patronale d'abandonner une stratégie de négociation déraisonnable. Un autre élément qui a sans doute aidé à obtenir un règlement est la reconnaissance gouvernement de Mulroney, même s'il l'a fait un peu tardivement, que son appui à la stratégie de Postes Canada était fort impopulaire.

Le journal ajoute que l'expérience devrait servir de leçon à Postes Canada qui doit maintenant poursuivre des négociations avec les postiers, un syndicat un peu plus turbulent que celui des facteurs.

Les Canadiens désirent un système postal rentable. Mais ils désirent surtout un service encore meilleur et fiable. La société des Postes n'a plus maintenant l'excuse de favoriser la parcimonie aux dépens du service.

Dans *Le Soleil*, Vianney Duchesne se dit d'avis que le pire reste à venir si employeur et employés refusent de reconnaître que la qualité du service postal canadien passe d'abord par l'amélioration des relations travail.

Les deux parties, selon Duchesne, sortent éblouies de l'affrontement, l'une pour avoir bafoué un droit de grève légal et l'autre pour avoir posé des gestes délictueux allant jusqu'au saccage.

Duchesne insiste sur la rentabilité. Celle-ci doit demeurer une priorité même s'il faut tempérer la hâte du Parlement de mettre de l'ordre dans un service détérioré par 20 ans de laxisme.

L'éditorialiste du *Soleil* regrette que trop souvent des syndiqués prennent pour acquis qu'à peu près tout leur est permis pendant un conflit parce que leur syndicat liera le retour au travail à l'abandon des accusations ou des sanctions. Un crime n'est pas moins sérieux parce que commis au cours d'un affrontement patronal-syndical. C'est aux tribunaux d'en déterminer la gravité, non à des négociateurs.

Traitant plus précisément de la question des briseurs de grève, Jean Francoeur du *Devoir* fait remarquer que l'embauche de personnel de remplacement n'est ni immorale, ni illégale (partout dans le monde sauf au Québec) mais elle s'est révélée désastreuse dans ce cas-ci. Les usagers y ont peu gagné, la Société des postes y a beaucoup perdu. C'est le syndicat qui a tout rafflé des bénéfices d'une telle pratique.

Francoeur soutient qu'il va de la responsabilité des gestionnaires publics de s'assurer que le service postal est dispensé à des coûts raisonnables.

Il souligne que la tentation est toujours forte d'acheter la paix à n'importe quel prix. Heureusement la Société des postes, au nom de l'équité et de l'efficacité économique, a su y résister.

Pierre Vennat, de *La Presse*, aborde lui aussi la question de l'efficacité et de la rentabilité, disant que c'est un défi que doit toujours relever le système postal canadien. La Société des postes doit absolument augmenter son efficacité si elle veut devenir concurrentielle et satisfaire le public canadien qui fait les frais de ses déficits accumulés depuis des années.

Rien ne sert aux syndicats, d'ajouter Vennat, de vouloir négocier des 'droits acquis' et des clauses de sécurité d'emploi si les Postes voient constamment s'éroder sa clientèle et le volume du courrier.

L'accord démontre, affirme Vennat, qu'une entente est également possible avec les postiers. Mais à condition que ceux-ci veuillent bien comprendre que faire preuve de souplesse constitue pour eux la meilleure garantie d'emploi.

Roch Bilodeau, de *La Tribune* de Sherbrooke, blâme le gouvernement. Celui-ci a d'abord imposé un défi trop grand aux Postes, soit une élimination trop rapide de son déficit. On doit aussi lui reprocher d'avoir trop tardé à intervenir pour régler un conflit dont il était en fait responsable.

C'est une entente qui, si elle ne satisfait pas toutes les attentes, souligne Valère Audy, dans *La Voix de l'Est* de Granby, a le mérite de freiner la violence et d'ouvrir la voie à des relations acceptables.

Il est vrai que la Société des postes connaît des progrès au chapitre de la rentabilité et de l'efficacité, mais il reste encore beaucoup à faire.

Aux Postes comme ailleurs, fait remarquer Audy, il vaut mieux réaliser les changements souhaitables dans la compréhension et la paix plutôt que dans un climat de tension ou de violence. C'est la route la plus sûre et la plus prometteuse de progrès et de succès.

Guy Rondeau, *Presse canadienne*



Votre opinion

La signalisation routière à Mistassini

Mistassini, le 1er juillet 1987

Ministère des Transports du Québec
Service de la signalisation
a/s M. le Divisionnaire
Tremblay
Roberval, Qué.

Monsieur le divisionnaire,

Depuis plusieurs années, au niveau régional et depuis quelque temps, au local, je remarque certaines anomalies au plan de la signalisation de la part de ce Ministère et je vous prie d'agréer mes remarques à ce sujet en vue d'un coup de barre en ce domaine, notamment.

Au niveau local, je remarque que, sur le Boulevard de la Friche, entre St-Méthode et Dolbeau, le panneau-indicateur annonce Dolbeau exactement à l'endroit où se trouve la ligne de démarcation entre les deux municipalités, soit à environ quatre kilomètres du centre de cette ville. Par ailleurs, le panneau-indicateur entre Mistassini, avant l'entrée du chemin de la rivière-aux-Rats et de celle du Monastère des Trap-

pistes où logent notamment le CLSC des Chûtes et la M.R.C. Maria-Chapdelaine, soit à un demi-kilomètre au moins de la ligne de démarcation des deux villes située au centre de la rivière Mistassini.

Par ailleurs, ce Ministère a déplacé, voilà quelque temps, le panneau-indicateur de Mistassini, qui se trouvait non loin de la sortie du pont enjambant la rivière Mistassini correspondant également à la sortie de Dolbeau, de cet endroit à proximité de la halte routière, soit à plus d'un kilomètre du centre de la rivière Mistassini correspondant à la ligne de démarcation entre le territoire des deux villes.

Pour quoi deux poids deux mesures de la part de ce Ministère, Monsieur le divisionnaire, dans le traitement à ce niveau fait aux villes de Dolbeau et de Mistassini?

Il est évident, Monsieur le divisionnaire, que quelqu'influence venant de quelque part qui n'est pas Mistassini est à la source de cette discrimination qui frise l'injustice envers Mistassini. Votre bureau de district serait-il, par

hasard, noyauté par la clique travaillant continuellement à mettre Dolbeau en évidence et à toujours laisser Mistassini sous le boisseau? Je cesserais de me poser ce point d'interrogation lorsque je verrai les employés de ce Ministère déplacer les deux panneaux-indicateurs actuels pour les fixer tous les deux sur le territoire respectif de chacune des villes de Dolbeau et de Mistassini, fussent-ils être fixés respectivement et bien visiblement au centre du pont enjambant la rivière Mistassini, à l'intersection des territoires de ces deux villes.

Comme ce que je vous demande présentement ne requiert qu'environ deux heures de travail pour votre équipe, j'ose espérer que l'anomalie, ci-dessus signalée, sera corrigée dans les jours prochains et je vous remercie pour la bonne et particulière attention que vous daignerez porter aux présentes.

Georges Villeneuve, n.p.(R.)

Mistassini
P.S.: J'aborderai ultérieurement la question de la signalisation dans la région.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Éditeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Gossel
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andrée Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fallice
Directeur des ventes: Claude Gagnon
Directeur de la circulation: Jean-Louis Laviole
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blésoir
Tél.: 544-8085

Solidarité des troupes

Turner veut des gestes concrets

OTTAWA (PC) — Le chef du Parti libéral du Canada, John Turner, a endossé hier les propos de son président de l'exécutif national, Michel Robert, qui a réclamé des troupes libérales élues une plus grande solidarité sur toutes les grandes questions d'intérêt national.

A l'issue d'une réunion de deux jours des 70 membres de l'exécutif national, tenue au Château Laurier à Ottawa, M. Turner, sans réclamer la démission des dissidents, a parlé de la nécessité de faire front commun.

"J'ai déjà fait part, a dit M. Turner, aux membres de l'aile parlementaire que la discussion était permise au sein des différentes instances du parti, mais qu'une fois que les décisions majoritaires étaient prises, il fallait être solidaires."

Pour le chef libéral, qui avait déjà fait cette recommandation, avant même que des dissidents — Donald Johnston, Sergio Marchi et David Berger — à l'accord

constitutionnel du Lac Meech se manifestent, un des risques de diriger un parti démocratique est évidemment de susciter des discussions vigoureuses. "Le parti respecte cela, il apprécie cela, a-t-il dit, mais il faut être solidaire une fois qu'une décision est prise."

"Nous sommes tous des adultes, a-t-il poursuivi, et lorsque nous adoptons une position nous nous attendons à ce que tous les membres l'endosse."

En plus de discuter de cette solidarité, un sujet qui n'était pas nécessairement à l'ordre du jour, selon M. Robert, mais qui a naturellement été abordé en présence du chef, les dirigeants libéraux ont parlé de finances, de recrutement et des préparatifs pour la prochaine campagne électorale.

"Tout s'est bien passé", a dit M. Robert, même si certains ont prétendu que M. Turner avait été convoqué à cette réunion pour rendre des comptes. Il a précisé qu'au chapitre du recrutement le

nombre de membres a atteint le cap des 200.000 et qu'il atteindrait l'objectif national de 280.000 d'ici la fin de l'année.

Au Québec par exemple, le président du PLC a souligné qu'il comptait maintenant 58.000 membres sur un objectif de 75.000 et en Nouvelle-Ecosse, 20.000 sur 25.000.

Quant au financement, le déficit déclaré de plus de \$4 millions en 1986, a été, selon M. Robert, sensiblement diminué. Il a par contre refusé de divulguer les chiffres, se contentant de signaler que la coutume veut que les états financiers soient toujours rendus publics à la fin de l'année en cours.

Les dirigeants libéraux ont ensuite longuement discuté de stratégie électorale et ont adopté certaines mesures correctives.

Ils ont par exemple parlé du développement d'une organisation et d'une stratégie de communication et adopté des nouveaux règlements visant à réorganiser et à modifier les



SOLIDARITE — John Turner a fait appel, en fin de semaine, à la solidarité de ses troupes.

Monde francophone

La compétition de Paris et d'Ottawa indispose

PARIS (PC) — La compétition entre Ottawa et Paris, au sein du monde francophone, s'exacerbe.

C'est le constat que dresse dans un long article l'envoyé spécial du quotidien français Le Monde à la rencontre des ministres des Affaires étrangères des pays francophones, rencontre qui s'est achevée samedi matin à Bujumbura, au Burundi.

La rencontre des chefs des diplomates, en préparation du deuxième Sommet francophone de Québec, devant avoir lieu au début de septembre, a été surtout marquée par la décision canadienne de doubler ses versements à l'Agence francophone de coopération culturelle et technique. Ce qui fait du Canada, avant la France, le premier

bailleur de fonds de l'organisation francophone.

Cette décision annoncée par la ministre Monique Landry, "plus vite que ne le désirait à l'origine Ottawa" précise Le Monde, consacre la rivalité entre Paris et Ottawa pour l'exercice du leadership dans la nouvelle famille francophone, estime le très sérieux quotidien français.

"A tout le moins, la réunion de Bujumbura a laissé, pour la première fois, émerger la rivalité entre la France, le Canada fédéral et le Québec. La "montée" canado-québécoise est facilitée par l'éparpillement et l'enchevêtrement des instances françaises s'occupant de francophonie — sans parler des flottements inhérents à la cohabitation — qui ont frappé la plupart des délé-

gations, explique le journaliste Jean-Pierre Péroncel-Hugoz dans un long article publié dans l'édition d'hier, le dimanche 12 juillet.

"Mme. Landry, allant même peut-être plus vite que ne le désirait à l'origine Ottawa, a annoncé in extremis, lors de la conférence de presse clôturant la rencontre, que le Canada doublerait sa contribution à l'agence... C'est une pierre qui ne peut passer inaperçue dans le jardin des Français, estime Le Monde qui conclut: "Mezza voce, certains responsables français, enfin, accusent les Canado-Québécois de chercher, sous couvert de "militantisme francophone" à s'emparer de positions commerciales françaises dans l'espace arabe."

organisations au niveau des circonscriptions.

L'exécutif a aussi entériné la nomination de Mme Marie-Andrée Bastien au poste de secrétaire générale pour remplacer David Collette qui retournera dans le secteur privé en septembre 1987.

Quant aux trois élections partielles du 20 juillet dans les circonscriptions de Hamilton-Mountains, du Yukon et de St. John's Est b Terre-Neuve, M. Robert a rappelé que le PLC n'en détenait pas une seule avant et après une vic-

toire serait déjà un acquis.

M. Turner a ensuite commenté la performance du gouvernement et du ministère de l'Emploi et de l'Immigration dans l'affaire des 174 réfugiés récupérés dimanche, près de Woods Harbour, en Nouvelle-Ecosse.

Pour lui, il s'agit là d'une preuve évidente d'incompétence du gouvernement. "Ils étaient au courant, a-t-il dit, depuis trois jours, ils n'ont pas agi, ils ont nié les rumeurs et ont été pris par surprise."

le Fitzgerald
Restaurant

**3 MENUS DU JOUR
OPTION TERRASSE**

au 306, Labrecque, 545-7680

la grande
**vente
mirobolante**

est en cours

Nombreux spéciaux à
travers tout le magasin

zip
international

Rabais irresistible sur des surplus d'inventaire que nous avons acquis des manufacturiers. Et également des modèles de démonstration.
Mobilier de cuisine, de chambre, de salon, lampes, cadres, lits tubulaires, etc.

Le ministre doit agir vite

Bouchard confirme l'arrivée de réfugiés

HULL (PC) — Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. Benoît Bouchard, a confirmé hier au cours d'une conférence de presse que 174 personnes, se prétendant originaires de l'Inde, avaient été prises en charge par la Gendarmerie Royale du Canada et logées aux installations de la base des Forces armées canadiennes de Stadacona en Nouvelle-Ecosse.

"Très tôt ce matin (dimanche), a-t-il déclaré, 174 personnes ont accosté (présument dans des bateaux de sauvetage) près de Woods Harbour, en Nouvelle-Ecosse. Ce groupe comprend 173 hommes et une femme, celle-ci étant l'épouse de l'un d'eux. Ils semblent être en bonne santé. Ils déclarent venir de l'Inde."

Le ministre, des bureaux du ministère à Hull, a précisé que les enquêteurs de son ministère s'étaient faits dire par certains candidats au statut de réfugiés qu'ils avaient quitté l'Inde le 20 mai dernier et avaient été amenés au large de la côte de la Nouvelle-Ecosse, près de Yarmouth, par un bateau dont le nom et l'origine sont toujours inconnus.

A la base militaire, les 174 personnes subiront des examens médicaux et seront identifiées. "Nous prévoyons, a précisé M. Bouchard, que le processus d'examen aux fins d'immigration prendra plusieurs jours."

Le processus débutera par l'interrogatoire de chacune des personnes, la détermination de leur identité, leur dactyloscopie (empreintes digitales), la prise de leur photo et un examen médical.

Le ministre a aussi confirmé que des rumeurs circulaient concernant l'arrivée d'un bateau non identifié transportant des migrants illégaux et qu'une alerte avait été décrétée, dès vendredi. "J'ai demandé, a-t-il dit, que soit entreprise une recherche intensive vendredi après-midi, toujours sous la coordination du ministère de la Défense nationale, mais cette recherche a été gênée en raison d'un épais brouillard recou-

vant tout ce secteur d'une intense activité maritime."

La rumeur est-elle fondée?

Par ailleurs, le ministre n'a pas été en mesure de préciser si la rumeur, voulant qu'un autre groupe de candidats-réfugiés, provenant du même navire inconnu, en route vers le même port, était fondée. "Seule l'enquête qui se poursuit intensément actuellement sera en mesure de le confirmer", a-t-il indiqué.

"S'il y a un bateau inconnu, non-identifié montrant des allures bizarres et n'importe quel signe irrégulier, a-t-il dit, il sera abordé par la Défense nationale et à ce moment-là on pourra peut-être en savoir davantage."

Le ministre a expliqué que les 174 migrants illégaux n'avaient pas encore eu la chance de faire des demandes de statut de réfugiés, puisque dans un premier temps ils doivent être logés, subir les contrôles de sécurité et d'identité et des examens médicaux. "On assure d'abord les mesures d'urgence, a souligné le ministre, et ensuite, en présence d'un officier du ministère de l'Immigration, il est

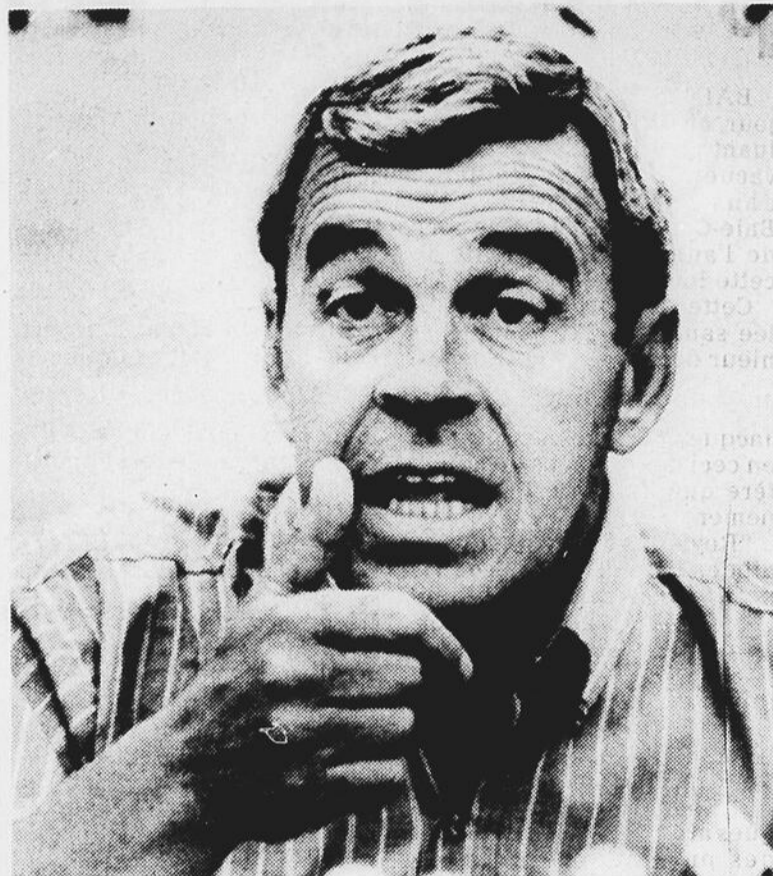
possible qu'ils fassent individuellement une demande de statut de réfugié."

Le ministère jugera ensuite cas par cas si une personne peut prétendre ou non au statut de réfugiés et demeurer au Canada, puisque la liste des pays où le statut était accordé presque automatiquement dans le passé n'existe plus. M. Bouchard a été incapable de dire ce qui arrivera à ceux qui seront refusés.

"Tant et aussi longtemps que nous n'avons pas la certitude qu'ils proviennent de l'Inde, a dit le ministre, c'est comme s'ils n'avaient pas de pays d'origine. Autrement, c'est une question de perception et je ne veux pas traiter cela de cette façon."

Même stratagème

Le ministre a ensuite indiqué, que depuis le cas des 155 Tamouls, recueillis sur la côte de Terre-Neuve, en août dernier, son ministère avait reçu des informations que d'autres candidats réfugiés et des transporteurs illégaux pourraient utiliser le même stratagème.



REFUGIES — Le ministre canadien de l'Emploi et de l'Immigration, Benoît Bouchard a confirmé que 174 personnes apparemment en provenance de l'Inde ont accosté en Nouvelle-Ecosse, hier. Ils demandent refuge au Canada.

(Laserphoto PC)

la cagnotte
D'ARGENT

DU LUNDI AU VENDREDI
5 FOIS PAR JOUR

AIDE-MEMOIRE

8h05	\$	_____
9h05	\$	_____
10h05	\$	_____
11h05	\$	_____
15h05	\$	_____

1er juin au 28 août **3,900\$**

ECOUTEZ **CJMT 142**

Résultats



Vous pouvez miser jusqu'à 20h00 le jour du tirage.

Tirage du 87-07-11

10 24 28 33 38 46

No. complémentaire: **43**

GAGNANTS		LOTS
6/6	2 141 191,20\$	1
5/6 +	202 223,60\$	4
5/6	3 726,30\$	166
4/6	103,60\$	11 479
3/6	10,00\$	232 188

Ventes totales: 15 733 517,00\$

PROCHAIN TIRAGE: 87-07-15

GROS LOT APPROX.: 1 400 000,00\$

RÉSULTATS ANTERIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS
8 juillet	5-13-14-18-37-40 (16)
4 juillet	4-19-26-32-44-46 (36)
1er juillet	3-12-15-18-21-33 (5)
27 juin	1-15-31-32-37-42 (38)
24 juin	3-15-40-41-43-47 (38)
20 juin	5-20-22-25-36-48 (9)
17 juin	10-17-24-34-37-41 (33)
13 juin	8-16-29-32-40-46 (28)
10 juin	6-8-15-17-20-23 (45)

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

OMNIUM DE GOLF
MAISON DE LA PRESSE

c'est dans **5** jours
Samedi, 18 juillet, 1987,
65,000\$* en prix

Au profit de
La Fondation Régionale
de l'Hôpital de Chicoutimi

Simultanément
sur deux terrains
• Chicoutimi
• Arvida

100 JOURS
de Progrès?

La situation inquiète

Reynolds admet que son usine pollue l'eau sur la Côte-Nord

BAIE-COMEAU (PC) — Par jour, ce sont 120 kilos de polluant cancérigène HPA qu'évacuent, à l'heure actuelle, dans l'environnement de Baie-Comeau les installations de l'auminerie Reynolds de cette localité.

Cette indication est formulée sans ambages par l'ingénieur de l'usine de la Société canadienne de métaux Reynolds, sur la Côte-Nord, M. Jacques Vaillancourt, qui cite en ceci des données de la ministre québécois de l'Environnement.

"Reynolds ne nie pas qu'il y ait des HPA dans ses égouts", note franchement M. Vaillancourt. "Une quantité importante", confirme, sans plus, un porte-parole de la direction régionale du ministère à Sept-Îles, M. André Lamoureux. "La situation est inquiétante", commente ce dernier.

Hydrocarbures polycycliques aromatisés, les HPA sont des produits cancérigènes connus. C'est-à-dire qu'est établie une relation directe entre le produit chimique et le cancer, explique en substance M. Michel Khalil, professeur au département d'océanographie de l'Université du Québec à Rimouski et expert en la matière.

Selon un chimiste, les HPA sont de la même famille chimique que les mieux connus BPC, biphényles polychlorés.

C'est de l'usine de carbone de Reynolds, une composante de la grande aluminerie nord-côtière, qu'émanent les dangereux HPA; cette usine produit des anodes et cathodes ainsi que des briquettes nécessaires à la fabrication de l'aluminium. Elle a échappé à la récente rénovation de \$500 millions qu'a réalisée Reynolds à ses installations de Baie-Comeau.

La présence des HPA a été découverte durant l'été 1986 dans l'égout de l'usine de carbone à l'occasion d'un échantillonnage d'huile et de graisse.

À l'hiver, des analyses ont confirmé leur existence et Reynolds a été mise devant le fait au printemps dernier.

De l'usine de carbone, les HPA contenus dans les huiles et graisses de rebut prennent le chemin de l'égout industriel de Reynolds jusqu'à la baie des Anglais, laquelle s'ouvre sur le fleuve Saint-Laurent, à l'est de Baie-Comeau.

"Un risque supplémentaire pour la baie des Anglais", commentera le porte-parole régional du ministère de l'Environnement. Car là, dans ses sédiments, dorment déjà les BPC naguère expulsés par l'aluminerie.

Norme exagérée

"Je ne nie pas que Reynolds pollue, mais la norme de deux grammes exigée par le ministère de l'Environnement me semble exagérée", indique l'ingénieur Jacques Vaillancourt.

C'est effectivement à deux grammes par jour que le ministère de l'Environnement souhaite voir être ramenées les évacuations de HPA de Reynolds. "C'est 60,000 fois moins", calcule M. Vaillancourt.

De l'avis de M. Vaillancourt, cette limite de deux grammes pistonnée par le ministère québécois de l'Environnement provient d'études de l'EPA, le bureau fédéral améri-

cain qui veille sur l'environnement aux Etats-Unis, un organisme qui fait école jusqu'en Europe.

Mais cette limite de deux grammes a été fixée par l'EPA pour des eaux serviraient éventuellement à désaltérer des populations. "A ce que je sache, on ne fait pas d'eau potable avec de l'eau salée", ajoute l'ingénieur de Reynolds.

Néanmoins, Reynolds travaille très fort avec ses ingé-

nieurs-conseils à trouver une solution aux HPA. Nous savons qu'il y a un problème", note M. Vaillancourt.

Le ministère de l'Environnement du Québec confirme cette attitude de Reynolds quand elle est mise devant un problème environnemental. Elle a toujours procédé avec diligence, en comparaison d'autres entreprises sur la Côte-Nord", précise le porte-parole régional du ministère, M. André Lamoureux.

Sièges de toilette

Nouvelle protection

TORONTO (PC) — Des distributeurs canadiens prétendent que l'arrivée sur le marché d'un nouveau siège de toilette dissiperait les inquiétudes dans la population à propos de la possibilité d'attraper des maladies dans les toilettes publiques.

"Bien des gens ont été avertis par leur mère de ne pas s'asseoir directement sur le siège des toilettes publiques", raconte Samuel Spleiren, un distributeur torontois pour la compagnie Hygolet. "Alors ils recouvrent le siège avec du papier hygiénique, parce qu'ils ont peur de s'asseoir directement dessus. Ils gaspillent ainsi beaucoup de papier."

La solution de la compagnie Hygolet est un siège de toilette qui se recouvre lui-même automatiquement d'une couche de plastique chaque fois que quelqu'un s'assoit dessus.

L'invention suisse a été importée au Canada il y a près d'un an, après avoir subi des études de marché en Europe et aux Etats-Unis, a précisé M. Harry Moll, président de Hygolet à Montréal.

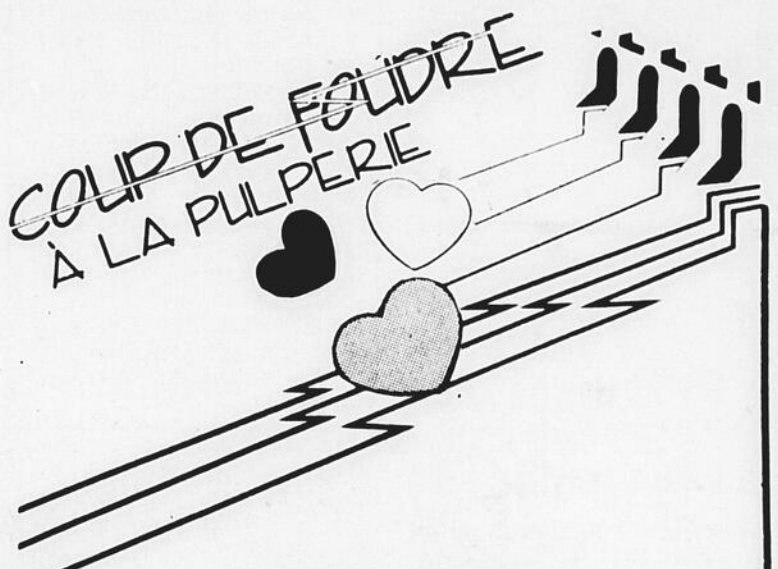
Environ 2,000 de ces sièges qui fonctionnent à piles, vendus pour près de \$280 chacun

ou loués pour environ six cents pour chaque utilisation, ont été installés à travers le Canada, et M. Moll est confiant de voir ses ventes augmenter.

L'installation de ces sièges dans les toilettes publiques permet d'économiser de l'argent qui aurait été dépensé autrement en papier de toi-

lette, d'après M. Moll.

Et bien que les experts médicaux affirment que le virus du SIDA tout comme les autres maladies ne peuvent être transmis par l'urine qui sèche sur le bord des sièges des toilettes publiques, beaucoup de gens veulent prendre des précautions supplémentaires, affirme M. Moll.



Lundi le 13 juillet

— A voir et à connaître, la Pulperie et pour mieux faire votre visite, nous vous proposons une **visite guidée** pour une plus grande satisfaction, et c'est gratuit!

— Pour un midi plein de surprise, de plaisir et aussi des prix de participation **Coup de Soleil** l'émission vedette de CJPM-TV.

— LUNDIS Crépuscule à la Fonderie, ce soir à 20h30 **Pierre Fournier** avec son nouveau spectacle jumelage sur Brel. Adm.: \$4.00.

— Demain mardi Théâtre Esso à la Fonderie à 13h30. **La Fièvre du Magicien** ou l'autre côté de la t.v. de Ann Jones. Adm.: \$1.00 enfants, \$2.00 adultes.

— P.S. Réservez maintenant pour la Danse des Baboons, vous aurez de meilleures places du mercredi au dimanche. Décidez maintenant de votre soirée théâtre.

Réservations de 9h00 à 21h00 tous les jours, 543-2729.

LIQUEURS SAQUEWAY LTÉE



Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Saguenay Enr.

CLINIQUE D'EXPERTISE MEDICO-LEGALE

SPECIALISTES EN SANTE AU TRAVAIL
EXAMENS D'ASSURANCE
BILAN PERIODIQUE DE SANTE
EXEMENS PRE-EMBAUCHE
SERVICES PARA-MEDICAUX A DOMICILE
EVALUATION D'ABSENTEISME
EXAMENS GENERAUX
LABORATOIRE, SPIROMETRIE
AUDIOMETRIE, ELECTRO, ORTHORATERIE
PRISE DE SANG A DOMICILE.

549-0708

1517 Des Martinets
CHICOUTIMI



VENTE
FIN DE
SAISON

50%
60%
de rabais

sur toute
la marchandise

robe de
chambre
robe de
nuit
pyjama,
vêtement
d'été,
maillot
de bain



• Complexe Gagnon Frères
400, Racine est
Chicoutimi, 696-2483

• 324, boul. Grande-Baie Nord
La Baie - 544-7483



Prévention des incendies

Un deuxième groupe d'étudiants vient de compléter le programme «Techniques de prévention des incendies», dispensé en exclusivité au Cégep de Jonquière. Ces 14 personnes viennent ainsi rejoindre les huit premiers techniciens ayant terminé leur formation au printemps 1986. Les techniciens en prévention des incendies occupent des fonctions aussi diversifiées que pompier, inspecteur en bâtiment, évaluateur pour les compagnies d'assurances, responsable de l'entretien d'équipement de protection, agent de sécurité, etc. Il est à noter, du groupe de cette année, une première femme technicienne de prévention des incendies dans la région, et l'une des rares au Québec. Hélène Gagnon est entourée, sur la photo, des autres finissants: Jean-Pierre Tremblay, Denis Blackburn, Gaston Gravel, Bernard Saint-Gelais, Clément Gauthier, Daniel Pearson, Renaud Dubé, Yvan Thériault, Julien Tremblay, Robert Chapdelaine, Claude Tremblay, Vianney Tremblay et Marc Michaud.



Beau temps... mauvais temps

Le ministre fédéral Benoit Bouchard, de Roberval, qu'un journaliste torontois vient de désigner comme l'homme politique le plus populaire au pays, profite de l'ajournement des débats de la Chambre des Communes pour visiter plusieurs localités de sa circonscription. Récemment, accompagné de son épouse Jeannine, le ministre Bouchard procédait à l'inauguration de l'exposition «Beau temps...mauvais temps», du Musée national des sciences, qui est en montre pendant toute la saison estivale au Centre Astro de Dolbeau.

Les autos anciennes

Le Club des voitures d'antan du Saguenay tiendra sa réunion mensuelle demain, à 19h30, au deuxième étage du Centre commémoratif Price de Kénogami, à Jonquière.

Le conférencier sera Jeannot Lemieux, conseiller en traitement et en prévention contre la rouille et la détérioration des voitures anciennes. Il donnera des conseils pour aider les membres du club à mieux conserver leurs voitures d'antan.

Fête des Français

L'Auberge de l'Île-du-Repos de Sainte-Monique soulignera de façon spéciale, demain, la fête nationale des Français en offrant à ses clients un excellent repas, typiquement français.

Au menu: entrée de pâte de foie maison, ratatouille niçoise, saucisse toulouse ou provençal, sucrerie à la française et fromages fins Camembert et Gruyère français. Ce repas, qui sera servi à compter de 20h, sera rehaussé d'excellents vins... français.



Une retraite bien méritée

Des confrères et consœurs de travail se sont joints à des amis, en fin de semaine, pour fêter Raymond Tremblay qui vient de prendre sa retraite après avoir travaillé plus d'une vingtaine d'années comme représentant commercial à la Maison de la Presse. Le jovial Raymond qui a arpenté à maintes reprises le mail du centre commercial Place du Royaume afin de vendre de la publicité pour l'hebdomadaire Progrès-Dimanche, a débuté une retraite bien méritée à sa résidence d'été du lac Kénogami. Sur la photo, Raymond Tremblay est entouré de Marcel Gaudreault (à droite) et de Fernand Larouche (à gauche), gérant du Bar l'Emprise où se tenait la petite réception.

(Photo Réal Tremblay)

Dizaine culturelle

Chicoutimi aura encore cette année sa Dizaine culturelle et, dans le cadre de cette activité, les organisateurs ont décidé de tenir un forum qui aura lieu le vendredi 31 juillet, à l'Hôtel Chicoutimi.

«La problématique de la diffusion des productions culturelles régionales en région et hors région» sera le point central de la discussion. Le forum sera animé par Robert Morency et il se veut une approche critique et constructive de la situation des divers intervenants rattachés à la diffusion culturelle régionale.

Visitez le Parc

La direction de Parc Saguenay convie toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean à des journées «portes ouvertes», les 25 et 26 juillet, dans le secteur de Rivière-Eternité.

La direction offre ainsi au public une occasion privilégiée pour découvrir, s'initier ou pratiquer des activités de plein air à l'intérieur du parc.

Pour la circonstance, une attraction spéciale est organisée avec la montée en montgolfière sur câble fixe qui permettra aux intéressés d'admirer en hauteur le magnifique panorama du site.



Erablière du lac Kénogami

Les Protecteurs de la nature du lac Kénogami viennent de recevoir, du gouvernement fédéral, une subvention de \$14,176 dans le cadre du programme Planification de l'emploi. Ce projet conduira à la création de quatre emplois, sur une période de 32 semaines, et permettra de poursuivre l'aménagement de cette érablière située au lac Kénogami. Sur la photo, le député Jean-Pierre Blackburn qui a confirmé cette contribution du gouvernement d'Ottawa, est accompagné de deux responsables du groupe des Protecteurs de la nature, Marcel Grenier et Delphis Lévesque.

Entretien des lignes

Hydro-Québec vient d'allouer trois contrats, pour un montant total de \$681,347, de travaux d'entretien de diverses emprises de lignes de transport d'énergie dans les secteurs de Chicoutimi, Lac-Saint-Jean et Chibougamau. Ces travaux s'effectueront uniquement par coupe mécanique.

Deux des contrats ont été alloués à des firmes régionales. A.D.S. Ass. Ltée de Jonquière, pour un montant de \$76,978, contrôlera la végétation dans les couloirs des lignes de transport Bersimis/Québec, dans la municipalité de Petit-Saguenay tandis que l'entreprise Gaby Drolet, de Lac-Bouchette, s'est vue octroyer un contrat au montant de \$79,389 pour l'entretien des emprises de couloirs dans les municipalités de Saint-Félicien, La Doré, Chibougamau et Chapais.



3,018 hectares

En 1987, la division régionale d'Hydro-Québec fait l'entretien de ses emprises de lignes sur 3,018 hectares, toutes traitées mécaniquement.

Les travaux d'entretien, qui se font par voie terrestre, s'étendront sur une période de 6 mois et donneront de l'emploi à une cinquantaine de travailleurs.

Hydro-Québec élimine toute végétation encombrante de ses emprises de lignes d'électricité afin d'assurer la sécurité du public, permettra aux équipes d'entretien et de réparation de circuler et de travailler en toute sécurité et assurer la fiabilité du réseau de transport et de distribution d'énergie.

Suspensions aux Postes

Les syndiqués ne protestent pas

TORONTO (PC) — Les facteurs ne retourneront probablement pas aux lignes de piquetage même si La Société des postes a suspendu 567 de leurs collègues, a indiqué samedi à Toronto le président du Syndicat canadien des facteurs, M. Bob McGarry.

Les suspensions "vindicatives", dont certaines sont d'une durée d'un an, vont rendre plus difficile l'obtention de la signature des membres du syndicat au moment de ratifier l'accord de

principe, a indiqué M. McGarry.

Le syndicat risque toutefois de perdre beaucoup trop s'il décide de refuser l'entente, conclue au terme de 19 jours de grèves tournantes.

"Nous avons la victoire de notre côté", a déclaré M. McGarry lors d'une entrevue. "Nous devons nous assurer qu'il existe un contrat s'occupant des gens suspendus".

La Société des postes, a-t-il dit, a effectué ces suspensions pour forcer les 20,000 facteurs

à rejeter l'entente, espérant ainsi obtenir plus à la suite d'une intervention gouvernementale.

Le vote des membres du syndicat est prévu pour le 20 juillet.

Un porte-parole de la corporation postale a qualifié les propos de M. McGarry d'"irresponsables". "Si nous ne voulions pas la ratification de l'accord, pourquoi l'aurions nous signé", a demandé M. John Caines.

Quoique la Société des

postes ait respecté sa promesse de ne pas licencier de ses employés à la suite des grèves, elle a pris le syndicat par surprise la semaine dernière en émettant sa liste de travailleurs suspendus.

M. Caines a rejeté les accusations voulant que la société ait agi par esprit de vengeance et a indiqué que le syndicat savait au moment de signer l'accord de principe que des sanctions seraient prises.

"Certaines de ces per-

sonnes ont commis des actes graves contre des gens ou du matériel. Vous ne pouvez tourner le dos et dire: 'Oublions ça'", a-t-il expliqué.

Le syndicat a demandé à la Société des postes de renoncer aux suspensions et portera celles-ci en appel devant la Commission canadienne des relations de travail, a fait savoir M. McGarry. Entretemps, a-t-il ajouté, les travailleurs seront payés.

Les coupures demandées par la Société des postes au niveau de la sécurité d'emploi, le même litige qui a été à la base de presque trois semaines de grèves tournantes, pourraient entraîner d'autres arrêts de travail par les 40,000 autres syndiqués de la société.

Les sept autres syndicats de la Société des postes négocient de nouveaux contrats cette année. 1987 est déjà l'année la plus ardue en ce qui concerne les relations de travail pour la société, depuis qu'elle est devenue corporation de la Couronne, il y a six ans. Et tout indique que ce sera pire encore.

Le plan quinquennal des Postes, approuvé par le gouvernement, pour rendre la société plus efficace et rentable ne reçoit pas l'approbation des dirigeants des syndicats.

Ce plan prévoit l'élimination de 8,700 emplois syndiqués en cinq ans, la prise en charge par le secteur privé de la plupart des comptoirs, la fermeture de centaines de bureaux ruraux, l'augmentation annuelle des tarifs postaux, l'acceptation de standards de livraisons plus lents et la division de la livraison à domicile en plusieurs subdivisions.

Permis de conduire

Dons d'organes officialisés

QUEBEC (PC) — La Régie de l'assurance-automobile du Québec (RAAQ) a finalement modifié le permis de conduire pour y inclure désormais le consentement aux dons d'un cœur et de poumons. Le changement est entré discrètement en vigueur, il y a environ un mois.

Le nouveau permis ne fait plus état des dons de cloison nasale, d'hypophyse, d'oreilles internes ou de tympan. Les reins et les yeux ont été retenus et se sont ajoutés le cœur et les poumons. Une nouvelle case est cependant prévue pour y inscrire "tout autre organe ou tissu jugés utiles".

Il y a plus d'un an que la décision a été prise à la RAAQ. Déjà, en mars 1986, l'organisme informait d'une modification prochaine du permis, une fois le stock actuel de formulaires de renouvellement épuisé. Une échéance alors prévue de six mois. Des problèmes d'ajustement sur le plan de l'informatique ont retardé, selon un porte-parole de la régie, l'émission des nouvelles pièces.

Il existe environ 3,6 millions de titulaires de permis de conduire au Québec. Il est pratiquement impossible de savoir le nombre de ceux-ci qui signent le volet consentement.

La carte-soleil

La Régie de l'assurance-maladie du Québec a aussi commencé à émettre de nouvelles "cartes soleil" avec un tel consentement depuis décembre dernier. La formule n'énumère aucun organe en particulier. Il s'agit d'une déclaration générale qui se lit ainsi: "Je consens qu'à mon décès on prélève tous les organes jugés utiles à des fins de greffes."

Le renouvellement d'une carte de la RAMQ s'effectue automatiquement tous les quatre ans. Le rythme est d'environ 150,000 par mois. Les quelque six millions de Québécois en sont détenteurs et, dans le cas de mineurs, la signature des parents ou d'une personne autorisée est nécessaire.

Par contre, tous les assurés dont la carte est devenue échue en janvier ou en dé-

cembre dernier, devront attendre autour de quatre ans avant de pouvoir signifier leur consentement à ces dons de vie. En effet, les renouvellements sont effectués généralement effectués deux mois avant la date d'expiration ou de péremption indiquée sur la carte.

Enfin, ce n'est pas avant l'adoption de la réforme du code civil prévue pour l'an pro-

Bell et les remises

Le CRTC veut en appeler

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) décidera bientôt s'il portera devant la Cour suprême du Canada une dispute l'opposant à Bell Canada et concernant une remise de \$206 millions, a indiqué dimanche à Ottawa un porte-parole du CRTC, M. Pierre Pontbriand.

La Cour fédérale du Canada a renversé vendredi une conclusion du conseil selon laquelle la compagnie de téléphone aurait fait trop d'argent en 1985 et en 1986.

Le conseil avait en vertu de cette conclusion ordonné à Bell, filiale, uigéaml bontréalais Bell Canada offrant ses services au Québec, en Ontario et dans une partie des Territoires du Nord-Ouest, de redistribuer quelque \$206 millions à ses abonnés sous forme de deux mois de service gratuits.

chain que les nouvelles dispositions juridiques en matière de dons d'organes auront force de loi.

A défaut d'une volonté connue ou présumée du défunt, les médecins pourront procéder au prélèvement, avec le consentement du conjoint, sinon d'un proche parent. L'autorisation parentale sera requise dans le cas d'un mineur.

Par ailleurs, dans une situa-

La décision de la Cour fédérale, en faveur du Bell dans une proportion de 2 contre 1, a été rendue vendredi à Montréal et annoncée le lendemain dans un bref communiqué de Bell Canada.

Cette décision n'affecte pas une décision du CRTC obligant depuis le 1er janvier la compagnie de téléphone à couper ses tarifs interurbains de 20 pour cent, ni une autre coupure de huit pour cent, toujours sur les tarifs interurbains, en vigueur cette fois depuis le 1er juillet.

Le conseil dispose de 60 jours pour faire appel devant la Cour suprême.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

\$3.00 MARDIS

Adm. générale \$3.00

LE SECRET DE MON SUCCES

EN VERSION FRANÇAISE

cinéma du complet

668 0111 ALMA

LE PRÉDATEUR

LA CHASSE EST COMMENCÉE.

Soirs: 19h25 - 21h30.

Walt Disney

EN VERSION FRANÇAISE

ala poursuite de **BENJI**

Soirs: 19h30 - 21h20.

SOUPER-THÉÂTRE

Mont Lac Vert

265, rang St-André, Hébertville, (418) 344-1870

A compter du 20 juin

UN PROGRAMME COMPLET POUR UNE SOIRÉE AGREABLE

18 h souper de musique
21 h théâtre

DU MERCREDI AU SAMEDI INCLUSIVEMENT
ET TOUS LES DIMANCHES DE JUILLET

UN SUR SIX

Mise en scène **Ron Clark**
Comédie de **Sam Bobrick**


Reynald Robinson


Pierre Germain


Monica Verge


Marc-André Coallier


Jacques Girard


Gisèle Schmidt

A Hébertville
SUIVEZ LES MASQUES
Réservations
(418) 344-1870

UNE COLLABORATION:
progrès-dimanche

Votre horaire télé

LUNDI 13 JUILLET 5h00
WTVS — QUALITY OF LIFE
SE — POURVU QUE CE SOIT UNE FILLE

5h30
WTVS — THE BUSINESS OF MANAGEMENT

5h45
WPTZ — MORNING STRETCH

5h55
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00
CFCF — ROMPER ROOM
WJKB — CBS EARLY MORNING NEWS Anim.: Forrest Sawyer et Faith Daniels. (1h.) au **WJKB**. (1h.12) au **WTVS** — MONEY PUZZLE
WVNY — BODIES IN MOTION
FC — THE GHOUL

6h15
WPTZ — BEFORE HOURS

6h30
CFCF — CANADA A M. Avec Norm Perry, Linda MacLennan, Tom Clark et Wally Macht. (2h.30)
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS — MARKETING
WVNY — JIMMY SWAGGART
TSN — FISHING THE WEST (R)

7h00
WJKB — CBS MORNING NEWS / THE MORNING PROGRAM Anim.: Mariette Hartley et Rolland Smith. (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA Anim.: David Hartman. (2h.)
SE — MINIFEE, BINIKY ET LE DRAGON ROSE, ALIAS, LE FOU DU ROI, LES SABLOTS
TSN — SPORTSDESK

7h15
WTVS — A.M. WEATHER

7h30
WTVS — AMERICAN GOVERNMENT SURVEY
FC — INSPECTOR GADGET: THE BOAT
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

8h00
WTVS — FOCUS ON SOCIETY
FC — THE WILD DUCK
TSN — FIFA UNDER 16 WORLD SOCCER TOURNAMENT (R) De Toronto en Ontario, le Qatar affronte l'Égypte. (2h.)

8h30
WTVS — THE BEACHCOMBERS
SE — L'ÉTÉ DE NOS QUINZE ANS

9h00
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT Anim.: Pam Collyer.
WJKB — HOUR MAGAZINE Anim.: Gary Collins. Coanim.: Bonnie Strauss. (1h.)
WPTZ — PHIL DONAHUE (1h.)
WTVS — 3-2-1 CONTACT En reprise à 11h30.
WVNY — ixô?chuntley street (1h.)

9h15
CFER — LE REVEIL

9h30
CFCF — THE NEW CHAIN REACTION Anim.: Jeff Edwards.
CFER — LA CITE DU PERE
TVFQ — LA PENDULE (5e de 10) Desespéré, Etienne tente de séduire son hostile belle-soeur. REPRISE
WTVS — READING RAINBOW

9h41
CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h45
CFER — AEROFORME Avec Brigitte Thibault et Lynda Sylvain.
TVFQ — TECHNIQUE DE L'EMAIL Documentaire.

10h00
CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — THE BRIAN GAZZARD SHOW Anim.: Brian Gazzard. Inv.: Louise Nadeau et Margaret.
CFER — SKIPPY LE KANGOUROU
TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF REPRISE
WJKB — THE NEW \$25,000 PYRAMID Anim.: Dick Clark.
WPTZ — SALE OF THE CENTURY Anim.: Jim Perry et Summer Bartholomew.
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ABBOTT & COSTELLO

FC — DESERT BLOOM
TSN — SURVIVAL OF THE FITTEST COMPETITION (R)

10h15
CBJET — FRIENDLY GIANT
SE — CLUB PREMIERE

10h30
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION Anim.: Jim Perry
CFER — LES SATELLIPOPETTES
WJKB — THE NEW CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION Anim.: Alex Trebek.
WVNY — I DREAM OF JEANNIE
TSN — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)

10h43
TVFQ — LE FUTUR ANTERIEUR Documentaire.

10h45
SE — SOUVENIRS D'ARIQUE

11h00
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — THE NEW YOU Anim.: Karen Baldwin.
CFER — LES TRANSFORMABLES
TVFQ — LA TRAPPE REPRISE
WJKB — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD En reprise à 15h00.
WVNY — WHO'S THE BOSS

11h10
CBFT — HORAIRE

11h15
CKRS - CBFT — CALIMERO

11h16
CJPM — HORAIRE CJPM

11h25
CFRS — LES COULEURS DU JOUR Avec Lise Lefebvre. Emissions de la journée et services.

11h30
CKRS - CBFT — MON AMI GUIGNOL Théâtre de marionnettes.
CFRS — M*A*S*H QUO VADIS, CAPITAINE CHANDLER? avec Alan Alda, Wayne Rogers, McLean Stevenson et Loretta Swit.
CFCF — TODAY'S MAGAZINE Anim.: Al Dubois et Suzanne Desautels.
CJPM — LA CITE DU PERE
CFER — G.I. JOE
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ — SCRABBLE Anim.: Chuck Woolery.
WTVS — 3-2-1 CONTACT Reprise de 9h00.
WVNY — DIFFERENT STROKES
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h45
CKRS - CBFT — MADAME PEPPER-POTE Dessins animés. Les aventures d'une gentille vieille dame qui a la particularité de devenir miniature.
CJPM — AEROFORME Avec Brigitte Thibault et Lynda Sylvain.
CBJET — MIDDAY Anim.: Valerie Pringle et Peter Downie. (1h. appr.)
CFRS — LES PIERRAFEU LA VOITURE D'OCCASION.
CFCF — SPLIT SECOND
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVFQ — MONEY\$WORTH
CFER — LE MONDE
TVFQ — C'EST ENCORE MIEUX L'APRES-MIDI (1h.30) REPRISE
WJKB — THE NEWS
WPTZ — SUPER PASSWORD Anim.: Bert Convy.
WTVS — READING RAINBOW
WVNY — RYAN'S HOPE
FC — VOLUNTEERS
TSN — SPORTSDESK

12h05
CKRS — NOUVELLES REGIONALES

12h10
CBFT — FARIBOLES
WJKB — ACROSS THE FENCE

12h15
CJPM - CFER — L'ETESHOW Avec Claude Mailhot. (1h.) Reprise du vendredi précédent 18h30

12h20
CKRS — FARIBOLES

12h30
CKRS — REGARD SUR LA NATURE
CFRS — LE GRAND JOURNAL Avec Pascale Nadeau
CFCF — PULSE

TVO — PINS AND NEEDLES
CBFT — AVIS DE RECHERCHE Anim.: Gaston L'Heureux. Coanim.: Aline Desjardins. Inv.: Suzanne Lévesque. REPRISE
WJKB — THE YOUNG AND THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — WORD PLAY Anim.: Tom Kennedy.
WTVS — THE JOY OF PAINTING
WVNY — LOVING
TSN — GAELIC FOOTBALL AND HURLING - THE SUNDAY GAME (R) (1h.)

12h57
CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00
CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS De Rimouski. Les personnages des romans de Victor-Lévy Beaulieu. Entrevue avec l'auteur. — Sculptures géantes créées par Marcel Gagnon. Ces oeuvres posées dans le St-Laurent sont visibles seulement à marée basse. (1h.)
CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS — DE TOUTE BEAUTE Avec Lise Lefebvre. Chronique discipline corporelle avec Monelle Sylvestre: exercices pour les abdominaux. Chronique MTS avec le Dr Alain Campbell: deuxième partie sur le SIDA.
CFCF — LIFETIME Anim.: Liz Grogan et Peter Feniak. Que peut faire une personne seule pour combler sa solitude; les traitements contre le cancer; les rasoirs; la violence dans le hockey junior. (1h.)
TVO — HOW TO START A SMALL BUSINESS
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — WE'RE COOKING NOW

13h15
CJPM - CFER — SOLEIL D'ÉTÉ Anim.: Catherine Jalbert. Chroniques: allaitement avec Dr Céline Lafrenière; bricolage avec Laurier Vaillancourt; gérontologie avec Marie-Josée Taillefer et voyages avec Normand Cazalais. (1h.)

13h30
CFRS — LES PETITES VUES LE RANCH DE L'INJUSTICE. (2h.)
TVO — PERSPECTIVES
TVFQ — AUTO-MOTO
WJKB — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
WTVS — PROFILES OF NATURE
SE — NEIGE
TSN — U.S. PRO TENNIS CHAMPIONS NP (R) Finales masculines, de Boston au Massachusetts. (2h.)

14h00
CKRS - CBFT — CINEMA LE CAPO-RAL EPINGLE. (2h.)
CBJET — TRAPPER JOHN M.D. (1h.)
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
TVO — WITNESS TO YESTERDAY
TVFQ — AFRICAN TURBO Documentaire.
WJKB — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
FC — KRUSH GROOVE

14h15
CJPM - CFER — CINÉ-QUIZ LES ÉVADÉS DE LA PLANÈTE DES SINGES. (2h.15)

14h30
TVO — TALKING FILM
TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE: CHANTER DANS LES CARAIBES Documentaire.

15h00
CBJET — CORONATION STREET (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
TVO — REALITIES
TVFQ — LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUVAUD REPRISE
WJKB — GUIDING LIGHT (1h.)
WPTZ — SMURFS
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD Reprise de 11h00.
WVNY — MY LITTLE PONY & FRIENDS

15h15
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

15h30
CFRS — SHE-RA, PRINCESSE DU POUVOIR
TVO — THE ONTARIENS
WPTZ — SHE-RA, PRINCESS OF POWER
WTVS — YAN CAN COOK II
WVNY — DENNIS THE MENACE
SE — INSPECTEUR GADGET
TSN — 1987 CHAMPIONS ALL INTERNATIONAL GYMNASTICS (R) (1h.)

16h00
CKRS - CBFT — FRAGGLE ROCK Marionnettes.
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFRS — L'HEUREUX RETOUR Anim.: Gaston L'Heureux. Soeur Angèle fait la bouffe en tant que porte-parole de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec.
CFCF — MUSIC VISION Anim.: Peter King.
TVO — LES ENTREPRENEURS
TVFQ — LA PENDULE (9e de 10) Un quart d'heure avant que la terre ne se désintègre, la panique gagne la résidence où habite Etienne.
WJKB — MAGNUM, P.I. (1h.)
WPTZ — THE LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE (1h.)
WTVS — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR
WVNY — HE MAN & THE MASTERS OF THE UNIVERSE
FC — THE MANHATTAN PROJECT
SE — LE RETOUR DU JEDI

16h13
TVFQ — TRAIT D'UNION Documentaire.

16h30
CKRS - CBFT — LES SCHTROUMPFS
CBJET — THE EDISON TWINS
CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE
CJPM — LES SATELLIPOPETTES Avec Claude Steben.
TVO — KIDSWORLD
CFER — LA POP COLLECTION REPRISE
TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF Inv.: Jean-Luc Lahaye.
WTVS — CONTEMPORARY HEALTH ISSUES
WVNY — THE TRANSFORMERS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (R) (1h.)

16h35
CFCF — WHEEL OF FORTUNE 1h. Pat Sajak et Vanna White.

16h50
CFRS — LE PETIT JOURNAL Avec Danièle Mondoux. Bulletin de nouvelles adapté pour les jeux.

17h00
CKRS - CBFT — HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI WINNETOU, LE MESCALERO: LES FRUITS DE LA HAINE (6e de 7). Avec Pierre Brice, Eric Do, Rolf Wolter et Jean-Claude Deret. — Winnetou parvient à s'introduire dans le camp militaire où Tashunko est retenu prisonnier. (1h.)
CBJET — VIDEO HITS Avec Samantha Taylor.
CFRS — DOUBLE JEU Un jeu d'associations de connaissances. Anim.: Guy Boucher.
CFCF — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h. appr.)
CJPM — COUP DE SOLEIL Anim.: Lison Hovington et Gilles Tremblay. (1h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
CFER — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE (1h.) REPRISE
WJKB — WKRP IN CINCINNATI
WPTZ — THE NEW NEWLYWED GAME Anim.: Bob Eubank.
WTVS — THE WRITE COURSE: AN INTRODUCTION TO COLLEGE COMPOSITION
WVNY — G.I. JOE

17h16
TVFQ — MULTIPLICATION VÉGÉTATIVE IN VITRO

17h30
CBJET — THREE'S COMPANY
CFRS — LE GRAND JOURNAL Avec Pascale Nadeau et Luc Lapière.
R.-Q. - CIVV — EN EFFEULLANT LA MARGUERITE
TVFQ — LE JOURNAL
WJKB — PEOPLE'S COURT
WPTZ — JEOPARDY Anim.: Alex Trebek.
WTVS — À COMMUNIQUER
WVNY — THREE'S COMPANY

TSN — TRANSWORLD SPORT (R) (1h.)

18h00
CKRS — CE SOIR
CBJET — NEWSWATCH Avec Kathy Keefler. (1h.)
CFRS — PREMIERES Avec André Chouinard dans les coulisses du showbiz.
CFCF — PULSE (1h.)
CJPM — POLKA DOT DOOR
CFER — LE MONDE
CBFT — MONTREAL CE SOIR
R.-Q. - CIVV — D'AUTRES CHAMPS, D'AUTRES JARDINS UNE QUESTION DE QUALITE.
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS Inv.: Mathé Altéry, Janine Grenet et Jack Lanthier.
WJKB — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — WEIRD SCIENCE

18h15
CFRS — SPORT ET METEO

18h30
CKRS — AVIS DE RECHERCHE Inv.: Suzanne Lévesque. REPRISE
CFRS — JASMIN CENTRE-VILLE Causeries avec Michel Jasmin. (1h.)
CJPM - CFER — L'ETESHOW Avec Claude Mailhot. (1h.) En reprise mardi, 12h15
TVO — JEREMY
CBFT — PALME D'OR 1957. Avec Carole Laure. En 1957, les réalisateurs italiens s'imposent: Federico Fellini, à Cannes, avec Les Nuits de Cabiria et Luchino Visconti, à Venise, avec Les Nuits blanches. En France, Louis Malle tourne Ascenseur pour l'échafaud et Roger Vadim Sait-on jamais? Aux États-Unis, Le Pont de la rivière Kwai gagne l'Oscar du meilleur film.
R.-Q. - CIVV — MAYA L'ABEILLE MAYA ET LA LIBELLULE SCHNOUK.
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT
SE — J'AI MON VOYAGE
TSN — SPORTSDESK

18h45
TVO — READALONG I
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES

19h00
CKRS - CBFT — LES MAÎTRES DE L'ANIMATION ITALIE. L'humour et le talent artistique des animateurs italiens sont l'héritage de la Renaissance. On remarque leur grand sens des effets théâtraux et leur remarquable utilisation de la musique.
CBJET — COUNTRY REPORT Anim.: Wayne Rostad.
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT ET rencontre Elton John qui nous parle de sa récente opération à la gorge.
TVO — THE STATIONARY ARK
R.-Q. - CIVV — MÉMOIRE BATAILLÉE L'importance de la musique dans la vie quotidienne et spirituelle des Montagnais. (1h. appr.)
DERNIERE
WJKB — CBS NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — STAR TREK (1h.)
TSN — JIMMY WILLIAMS AND THE BLUE JAYS (Pd)

19h05
TVFQ — C'EST ENCORE MIEUX L'APRES-MIDI Inv.: Céline Dion, Carole Bouquet, Spandau Ballet, Caroline Loeb, Serge Arias et Nathalie Lhermite. (1h.25)

19h30
CKRS - CBFT — FESTIVAL HIT-CHCOCK LES OISEAUX. (2h.30) Voir cinéma.

CBJET — AIRWAVES
CFRS — ACTION, REACTION! Anim.: Pierre Lalonde. Inv.: Michel Lacroix et Pierre Trudel.
CFCF — LIVE IT UP Avec Jack McGaw, Dianne Buckner et Alan Edmonds.
CJPM - CFER — LE QUEBEC A LA CARTE Anim.: Chantale Roy et Guy Mongrain.
TVO — MAGIC SHADOWS I MARRIED A WITCH (1ere de 4). Avec Fredric March, Veronica Lake et Cecil Kellaway. — Un sorcier et sa fille revivent pour se venger sur le descendant de leur bourreau. Suite mardi, 19h30
WJKB — HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ — M*A*S*H
WTVS — DETROIT BLACK JOURNAL
FC — NO SURRENDER
TSN — PRO WRESTLING PLUS (Pd) (1h.)

19h58
R.-Q. - CIVV — TIRAGE LA QUOTIDIENNE

20h00
CBJET — KATE & ALLIE GIFT OF THE MAGI avec Susan Saint James, Jane Curtin et Ari Meyers.
CFRS — TÉLÉVISION PAIN ET CHOCOLAT. (2h.) Voir cinéma.
CFCF — MACGYVER (1h.)
CJPM — SYMPHORIEN LES MORTARDS avec Gilles Latulippe, Juliette Huot et Janine Sutto. — Madame Sylvain engage temporairement un cuisinier qui se révèle être un motard. REPRISE
TVO — VISTA PRESENTS THE ART OF SURVIVING IN BRAZIL. Rendons-nous dans les régions arides du nord du Brésil. Des artisans nous démontrent leurs talents de sculpteurs. (1h.)
CFER — VIA QUÉBEC EN VACANCES Anim.: Serge Bélar.
R.-Q. - CIVV — STATION SOLEIL Anim.: Jean-Pierre Ferland. Un rendez-vous quotidien avec la culture, les variétés et les affaires publiques de l'été. (1h.) En reprise à 22h46.
WJKB — NEWHART Avec Bob Newhart, Mary Frann et Tom Poston.
WPTZ — ALF MOTHER AND CHILD REUNION. La visite inattendue de Dorothy force Alf à se cacher dans le garage. Au bout de trois jours, Alf décide que c'est le moment de la rencontrer. REPRISE
WTVS — IN SEARCH OF THE TROJAN WAR EMPIRE OF THE HITTITES. (1h.) En reprise à 01h00.
WVNY — ABC'S MONDAY NIGHT MOVIE SAMSON AND DELILAH. (2h.)
SE — PROFESSION GENIE

20h30
CBJET — HANGIN'IN Avec Roberta Maxwell.
CJPM — CHACUN CHEZ SOI HAUTE INFIDELITÉ avec Ted Knight, Nancy Dussault et Ray Middleton. — Monroe reçoit la visite de son père. Leur bonne relation s'envenime lorsque Monroe surprend son père avec une autre femme. REPRISE
CFER — SYMPHORIEN LES MORTARDS avec Gilles Latulippe, Juliette Huot et Janine Sutto. — Madame Sylvain engage temporairement un cuisinier qui se révèle être un motard. REPRISE
TVFQ — THALASSA VENICE CALIFORNIA OU LE RÊVE D'UN AMÉRICAIN. Conçue pour être un haut-lieu de la culture, la ville de Venise en Californie est devenue le paradis du patin roulettes.
WJKB — KATE & ALLIE Avec Susan Saint James, Jane Curtin et Allison Smith.
WPTZ — VALERIE WOOLY BULLY avec Valerie Harper et Josh Taylor. — David cherche à se venger après avoir reçu une réprimande. REPRISE
TSN — CANADIAN PACING DERBY HARNESS RACE DU Greenwood Raceway de Toronto. (1h.) EN DIRECT

21h00
CBJET — DESIGNING WOMEN (1h.)

14 — LE QUOTIDIEN, lundi 13 juillet 1987

TELESAG	VIDEO DERY	CABLOVISION	TELEVAL	DOLBEAU	GAGNON TV LITE
CHICOUTIMI	LA BAIE	ALMA	ROBERVAL	TV SERVICE	ST-FELICIEN
ST-PRIME					
R-Q 2	CKRS 3	CKRS-TV 3	R-Q 2	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CBC 5	CFRS 4	TVFQ 5
CFRS 7	R-Q 9	CFCF 11	TVIQ et Mus 5	CJPM 5	CJPM 6
CJPM 10	CJPM 10	TVFQ 12	Plus 6	R-Q 6	CFRS 7
CFCF 11	CFER 14	TVO Ont 14	TV comm 8	WVNY 7	CBFT 8
WTVS 15	WTVS 16	CBFT 15	TVFQ 9	CFER 9	WVNY 9
WJKB 16	WJKB 22	WPTZ 16	CFCF 11	CBJET 11	R-Q 11
WPTZ 19	SE 23	WTVS 17	CJPM 13	CKRS 12	CBJET 12
CBFT 20	FC 25	SE 20	Much Music 17	SE 24	CTV 13
CFER 21	TSN 26	FC 21	TSN 19	CBFT 27	SE 18
SE 23	CBFT 30	TSN 22	CBFT 23		Much Music 19
FC 25		WVNY 23	NBC WPTZ 24		TSN 21
TSN 26		CBC 24	ABC WVNY 25		
WVNY 28			Infovision 26		

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

Météo



Min. 20
Max.: 32

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour le Québec pour lundi, avec un aperçu pour mardi.

Situation générale: la vague de chaleur se poursuivra jusqu'à lundi au Qué-

bec. En effet un creux de basse pression sur l'ouest de l'Ontario atteindra l'Abitibi-Témiscamingue en soirée lundi. La masse d'air chaud et humide qui nous enveloppe ne sera modifiée qu'à l'arrière de ce creux. Prenons donc cette chaleur en patience et armons-nous de rafraîchissements au moins jusqu'à lundi.

Abitibi: nuageux avec quelques averses ou orages. Min.: près de 18. Max.: près de 25. Probabilité de précipitations: 70

pour cent. Mardi: plutôt nuageux et possibilité d'averses.

•••••
Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac, Gatineau, La Lièvre: chaud et humide. Averses ou orages surtout en fin de journée. Risque d'un orage fort. Min.: près de 20. Max.: 30 à 33. Probabilité de précipitations: 50 pour cent. Mardi: averses ou orages.

•••••
Ottawa-Hull, Montreal, Trois-Rivières, Drummondville: chaud et humide. Averses ou orages dispersés en fin de journée. Min.: près de 22. Max.: près de 32. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Mardi: orages.

•••••
Laurentides, La Tuque: chaud et humide. Averses ou orages dispersés en fin de journée. Min.: près de 20. Max.: 30 à 32. Probabilité de précipitations: 40 pour cent. Mardi: orages.

•••••
Réserve faunique des Laurentides, Saguenay, Charlevoix: chaud et humide. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de

née. Min.: près de 20. Max.: 30 à 32. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Mardi: chaud et humide.

•••••
Estrie, Beauce, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matapédia: chaud et humide. Averses ou orages dispersés en fin de journée. Min.: près de 20. Max.: 30 à 32. Mardi: chaud et humide. Orages dispersés.

•••••
Lac-St-Jean: chaud et humide. Quelques averses ou orages surtout en fin de journée. Min.: près de 20. Max.: près de 32. Probabilité de précipitations: 40 pour cent. Mardi: averses ou orages.

•••••
Ste-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé, parc Forillon: chaud et humide. Possibilité d'une averse ou d'un orage en fin de journée. Min.: 17 à 20. Max.: 28 à 30. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Mardi: peu de changement.

•••••
Baie-Comeau, Sept-Iles: brumeux en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Possibilité d'averses ou d'orages en fin de

journée. Min.: 14 à 16. Max.: près de 22. Probabilité de précipitations: 20 pour cent. Mardi: peu de changement.

•••••
Basse-Côte-Nord, Anticosti: brumeux. Des éclaircies en après-midi. Min.: 12 à 14. Max.: 20 à 22. Mardi: peu de changement.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 05h05 (5m6) et basse à 12h50 (0m2). Elle sera à nouveau haute à 17h45 (4m6) et basse à 00h40 (0m4).

LA BAIE — La marée sera haute à 05h00 (6m4) et basse à 11h35 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 17h35 (5m2) et basse à 22h45 (0m5).

Lundi 13 juillet



Lever: 4h56
Coucher: 20h43

Ciné-télé

LUNDI
13 JUILLET
13h30

CFRS — LE RANCH DE L'INJUSTICE (5) (The Ballad of Josie), E.-U. 1967. Western de A.V. McLaglen avec Doris Day, Peter Graves et George Kennedy. — Une jeune veuve se met à dos ses voisins en élevant des moutons. — Western placide. Contexte bien évoqué. Éléments pittoresques. Interprétation valable. — E. (2h.)

14h00

CKRS - CBFT — LE CAPORAL ÉPINGLÉ (3) Fr. 1962. Drame de guerre de J. Renoir avec Jean-Pierre Cassel, Claude Brasseur et Claude Rich. — Les tentatives d'un caporal pour s'évader d'un camp de prisonniers. — Adaptation chaleureuse du roman de Jacques Perret. Montage nerveux et soigné. Fraîcheur et humour. Interprétation remarquable. — A. (2h.)

14h15

CJPM - CFCF — LES ÉVADÉS DE LA PLANÈTE DES SINGES (4) (Escape

from the Planet of the Apes), E.-U. 1971. Science-fiction de D. Taylor avec Kim Hunter, Roddy McDowall et Bradford Dillman. — Trois singes savants échouent sur la Terre et prétendent venir de l'avenir. — Troisième épisode d'une série. Observations ironiques assez amusantes. Réalisation valable et intéressante. Interprétation sympathique de Hunter et McDowall. — A. (2h.15)

19h30

CKRS - CBFT — LES OISEAUX (2) (The Birds), E.-U. 1963. Drame d'horreur de A. Hitchcock avec Tippi Hedren, Rod Taylor et Suzanne Pleshette. — Des oiseaux attaquent les habitants d'un village côtier. — Suspense habilement mené. Mise en scène soignée. Bande sonore originale et efficace. Interprétation bien dirigée. (2h.30)

20h00

CFRS — PAIN ET CHOCOLAT (3) H. 1973. Comédie de mœurs de F. Brusati avec Nino Manfredi, Anna Karina et Johnny Dorelli. — Un italien tente

de se trouver du travail en Suisse. — Traitement aigre-doux d'un problème social. Mise en scène alerte. Jeu inventif de N. Manfredi. (2h.)

WVNY — SAMSON AND DELILAH (6) E.-U. 1983. Drame biblique de L. Philips avec Antony Hamilton, Belinda Bauer et Max von Sydow. — Samson, champion des Israélites, est neutralisé par les charmes de Dalilah. — Remake d'un film des années 50. Scénario simpliste prétexte à scènes sensuelles. Mise en scène lourde. Interprétation médiocre. Film tourné pour la télévision. (2h.)

21h00

CFCF — CRUNCH Avec John Vernon et Norman Fell. — La rivalité entre deux équipes de football collégiales a des répercussions sur les habitants d'une petite ville. (2h.)

R.-Q. - CIVV — LE CAVELEUR (3) Fr. 1978. Comédie de mœurs de P. de Broca avec Jean Rochefort, Nicole Garcia et Annie Girardot. — Les problèmes d'un pianiste virtuose aux nombreuses aventures sentimentales. — Sujet élégamment traité. Mise en

scène alerte. Musique agréable. Fine interprétation. (1h.46)

WPTZ — THE FACTS OF LIFE DOWN UNDER (6) E.-U. 1987. Comédie dramatique de S. Margolin avec Cloris Leachman, Lisa Whelchel et Kim Fields. — Lors d'un séjour en Australie, quatre étudiantes américaines et leur confidente vivent diverses aventures. — Episode spécial d'une série de télévision. Scénario contourné. Traitement simpliste. Mise en scène statique. Interprétation sans éclat. Film tourné pour la télévision. (2h.)

22h55

CKRS - CBFT — L'OEIL DU MONOCLE (4) Fr. 1962. Drame d'espionnage de G. Lautner avec Paul Meurisse, Maurice Biraud et Gaia Germani. — Connaissant l'emplacement d'un trésor, un homme est traqué par les services d'espionnage de divers pays. — Parodie amusante. Réalisation allègre. Dialogues spirituels. Interprétation savoureuse. (2h.05)

23h45

John Ford (1895-1973), metteur en scène.
WJWK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — THE FALL AND RISE OF REGINALD PERRIN
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — LOW BLOW
TSN — SPORTSDESK

23h21

CFCF — PULSE
CBJET — MAUDE Avec Beatrice Arthur
CFRS — LE CAHIER DES SPORTS Avec Guy Bertrand.
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — OUR HERITAGE WALK ON THE SILVER SIDEWALK. Visites de trois villages du nord de l'Ontario, Hailybury, New Liskeard et Cobalt.
CFER — LE MONDE REGIONAL
WJWK — SIMON & SIMON Avec Jameson Parker et Gerald McRaney. (1h.10)

23h30

WPTZ — THE TONIGHT SHOW Anim.: Johnny Carson. (1h.) REPRISÉ
WTVS — NATURE OF THINGS STUNNING SOUNDS. (1h.) En reprise à 04h00.
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE
TSN — JIMMY WILLIAMS AND THE BLUE JAYS (R)

23h35

CFRS — FAUT TROUVER LE JOINT! (6) (Up in Smoke), E.-U. 1978. Comédie de L. Adler avec Cheech Marin, Tommy Chong et Stacy Keach. — Les aventures de deux hippies en quête de marijuana. — Style débraillé. Mise en scène lâche. Outrances et grossièretés. Interprétation dans la note.

00h00

CJPM — L'ETAT SAUVAGE (5) Fr. 1978. Drame social de F. Girod avec Jacques Dutronc, Michel Piccoli et Marie-Christine Barrault. — La liaison d'une Française avec un ministre provoque un état de crise dans un pays africain. — Adaptation peu convaincante du roman de G. Conchon. Développements arbitraires. Mise en scène inégale. Interprètes de valeur. (2h.25)

00h40

WJWK — RETURN OF JOE FORRESTER (5) E.-U. 1975. Drame policier de V. Vogel avec Lloyd Bridges, Dean Stockwell et Dane Clark. — Un officier détective redevient simple constable pour les fins d'une enquête sur une

série de vols. — Intrigue conventionnelle mais assez bien menée. Evocation vivante du milieu urbain. Mise en scène de métier. Interprètes satisfaisants. Film tourné pour la télévision. (1h.20)

01h00

CFCF — THE SEVEN YEAR ITCH (3) E.-U. 1954. Comédie satirique de B. Wilder avec Tom Ewell, Marilyn Monroe et Evelyn Keyes. — Pendant une absence de sa femme, un homme flirte avec une jolie voisine. — Scénario fertile en situations drôles. Mise en scène fort habile. Interprétation très au point. (2h.)

03h00

CFCF — WHO'S MINDING THE MINT? (4) E.-U. 1967. Comédie de H. Morris avec Jim Hutton, Milton Berle et Walter Brennan. — Un employé du trésor américain cherche à remplacer de l'argent qu'il a détruit par inadvertance. — Mélanges loufoques. Nombreux éléments comiques. Bon rythme. Solide équipe de comédiens. — A. (2h.)

CFCF — CTV MONDAY NIGHT MOVIE CRUNCH. (2h.)

CJPM - CFCF — DYNASTIE L'HERITIÈRE avec Heather Locklear, John James et Ali MacGraw. — Sammy Jo est déçue lors de la lecture du testament de son père Daniel Reece. Jeff veut épouser Lady Ashley. Amanda n'accepte pas que l'ancienne fiancée du prince Michael, la duchesse de Brana, ait été invitée pour assister à son mariage. (1h.)

TVO — CLOUDS OF GLORY WHAT MAKES RABBIT RUN? A PROFILE OF JOHN UPDIKE. Portrait de l'auteur John Updike. (1h.)

R.-Q. - CIVV — CINÉMANIA LE CAVELEUR. (1h.46q.) **WJWK** — DESIGNING WOMEN Avec Delta Burke, Dixie Carter et Annie Potts. (1h.)

WPTZ — MONDAY NIGHT AT THE MOVIES THE FACTS OF LIFE DOWN UNDER. (2—)q
WTVS — SOLDIERS: A HISTORY OF MEN IN BATTLE CAVALRY. (1h.)

21h16

TVFQ — LE RETRAITEMENT MAÎTRISÉ Documentaire.

21h30

TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE: VIETNAM D'HIER ET D'AUJOURD'HUI Documentaire.
FC — ROCKY IV
TSN — SUPERCROSS 87 (Pd) Présentation du Super Moto-Cross de

Montréal. (1h.)

22h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFRS — LE GRAND JOURNAL Avec Jean Lajoie.

CJPM - CFCF — LA CINQUIÈME DIMENSION BIENVENUE A WINFIELD avec Gerrit Graham et Scott Wilson. — Traqué, un jeune homme se réfugie dans le désert; On réveille un homme congelé depuis deux siècles pour utiliser ses connaissances. (1h.)

TVO — AIRWAVES LAUNDRY. Ariel est à la recherche d'un nouvel appartement. Eilente de convaincre Zoe de venir habiter avec elle.

TVFQ — LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUVARD Inv.: Pierre Valet.
WJWK — CAGNEY & LACEY Avec Sharon Gless, Tyne Daly et Al Waxman. (1h.)

WTVS — AMERICAN MASTERS DIRECTED BY WILLIAMS WYLER. (1h.) En reprise à 02h00.
WVNY — ABC NEWS COLSE-UP (2h.)

SE — NEIGE

22h15

TVFQ — LE JOURNAL

22h20

CKRS - CBFT — LE POINT

22h22

CBJET — THE JOURNAL

22h30

CFRS — JASMIN CENTRE-VILLE Reprise de 18h30. (1h.)

TVO — FOR THE RECORD: LIVING HISTORY TRUMP DAVIDSON. James (Trump) Davidson nous raconte ce qu'il a vécu dans les années 30 alors que son groupe donnait un spectacle au chic Club Esquire, de Toronto.

TSN — TSN'S SPORTS PAGE (Pd) Anim.: John Wells. Inv.: Paul Beeston, Jack Donohue et Bill Waters.

22h40

CKRS - CBFT — LA MÉTÉO

22h45

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

22h46

R.-Q. - CIVV — STATION SOLEIL (1h.) Reprise de 20h00.

22h55

CKRS - CBFT — c-ma l'OEIL DU MONOCLE. (2h.05)

23h00

CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFCF — LES NOUVELLES TVA
TVO — THE MOVIEMAKERS A PORTRAIT OF JOHN FORD. Portrait de

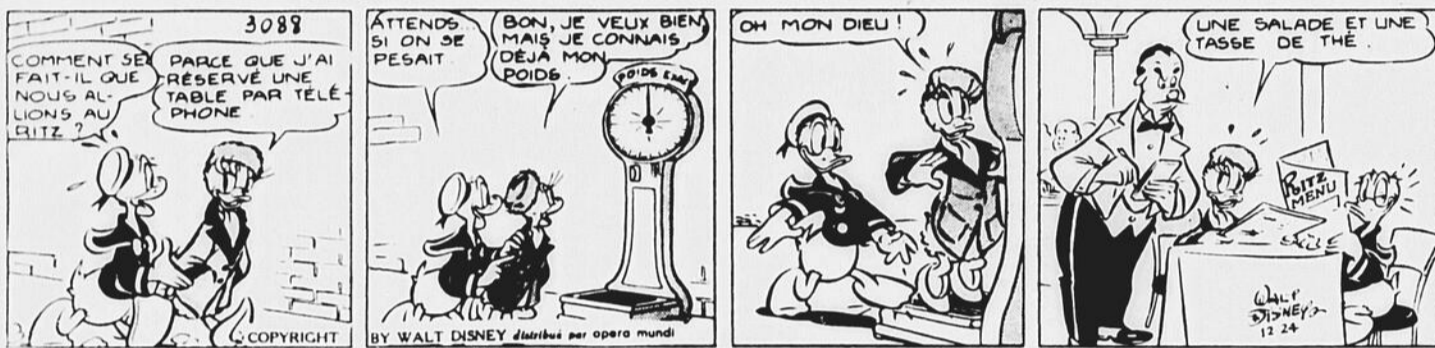
L'AGENT CORRIGAN



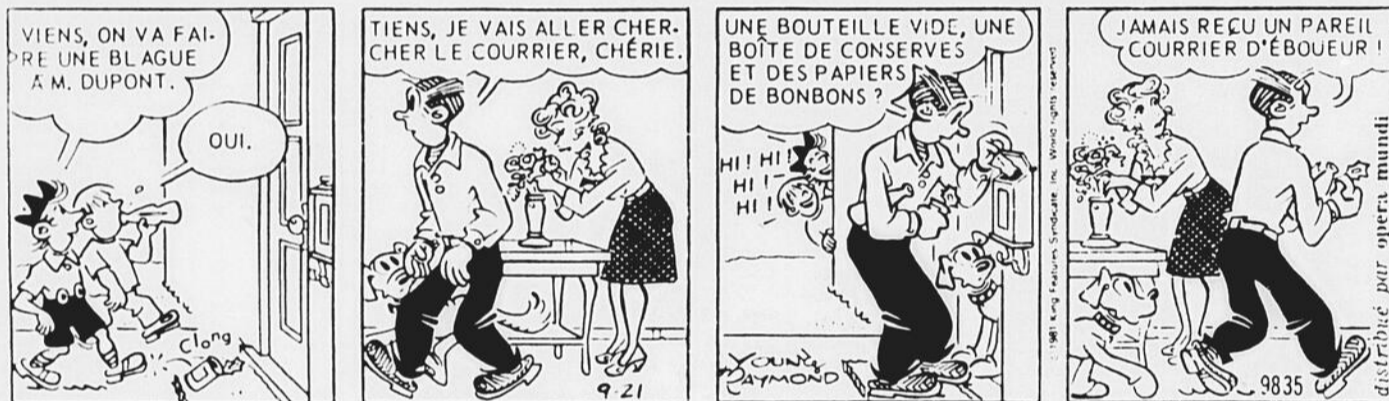
distribué par opera mundi

9124 A SUIVRE

DONALD



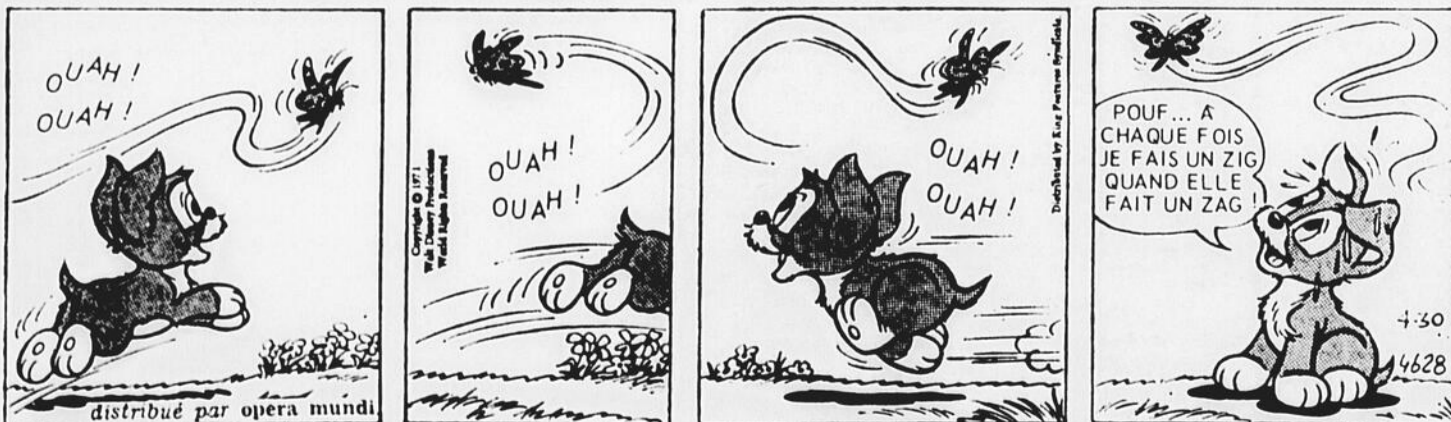
BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Horoscope

Les aspects lunaires vous permettront d'être à la fois actif et réfléchi. Vous saurez garder votre sang-froid dans l'action et choisir des solutions qui à court terme s'avèreront payantes, c'est une excellente journée pour innover. Chance avec 7 et 53.

ANNIVERSAIRES: Votre jugement pénétrant vous permet d'agir conformément aux circonstances. Vous aurez une vue très juste de la situation.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront vifs, intelligents. Ils auront tendance à se montrer désordonnés, ce qui entravera l'efficacité de leurs actions.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vos finances bénéficieront de certains événements inattendus, mais ne vous lancez pas tête baissée dans n'importe quelle affaire. **Affection:** Vos amis vous seront de bon conseil. **Santé:** Troubles respiratoires possibles.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous aurez l'occasion de prendre des contacts intéressants, pour une action future mais vous ne devez rien en attendre dans l'immédiat. **Affection:** Soyez plus tendre avec l'être cher. **Santé:** Mangez des crudités.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Votre acharnement vous permettra de venir à bout de tous vos problèmes, mais n'effectuez pas de changements sans mûre réflexion. **Affection:** Les rapports de longue date se stabilisent. **Santé:** Bonne.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Certains malentendus pourraient survenir dans vos rapports avec vos collaborateurs, gardez-vous de prêter oreille aux ragots. **Affection:** Ne vous refermez pas sur vous-même. **Santé:** Soignez vos cheveux.

LION (23 juil. - 22 août) Profession: Ne vous laissez pas impressionner par la supériorité apparente ou réelle de vos adversaires et ne renoncez pas à vos projets. **Affection:** Ne sous-estimez pas les avis de votre partenaire. **Santé:** Ménagez vos reins.

VERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Une entrevue avec vos supérieurs aura une heureuse issue, si vous êtes prêt à assumer des responsabilités accrues. **Affection:** Ne multipliez pas vos aventures sentimentales. **Santé:** Attention au volant.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Montrez plus de zèle, des négligences de votre part retardent le travail de tout votre groupe, et vous desservent aux yeux de vos supérieurs. **Affection:** Modérez votre vanité. **Santé:** Mangez des crudités.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Vous vous sentirez animé d'une ardeur nouvelle que des rencontres inattendues et prometteuses justifieront. **Affection:** Avouez avec sincérité vos sentiments, soyez plus entreprenant. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Vous disposez actuellement d'exceptionnelles facilités pour faire valoir vos mérites, pour faire reconnaître vos talents. **Affection:** Soyez plus attentif aux désirs de votre partenaire. **Santé:** Bon tonus.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Une excellente intuition vous permettra de mettre en valeur vos idées, et un projet trouvera une réalisation avantageuse. **Affection:** Essayez de mieux comprendre l'être cher. **Santé:** Bonne vitalité.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Vous aurez l'impression d'être victime d'injustices diverses, modérez votre ressentiment et interrogez-vous sur votre part des responsabilités. **Affection:** Bonheur au foyer. **Santé:** Surveillez votre foie.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: La situation est assez confuse et vous hésitez sur le parti à prendre, ne précipitez pas vos décisions, attendez un moment plus favorable. **Affection:** Ne vous laissez pas entraîner dans une aventure romanesque. **Santé:** Bonne.



CONGE PAPAL — Le pape Jean-Paul II a passé cette garde d'honneur en revue, hier, peu avant la célébration de la messe dominicale. Le pape est présentement en vacances dans le Nord de l'Italie.

(Laserphoto AP)

Cain, Lamarre, Larouche, Wells

Avocats

Michael H. Cain, C.R.	François Lamarre	Claude Larouche
Paul Casgrain	Guy Wells, C.R.I.	Raynald Brassard
Carl Lachance	Pierre Simard	Robert Monette *
François G. Tremblay	Jean Dauphinais, M. Fisc.	Jacques Babin
André Tremblay	Rita Vaillancourt	Richard Bergeron
François Bouchard	France Bergeron	Diane Girard
Chantal Lavallee	Jeanne Simard	

* Agent de marque de commerce

110, rue Racine est, Bureau 100, Chicoutimi, Québec, G7H 6J6
Telephone: (418) 545-4580



télé-sag CANAL 13

LUNDI, 13 JUILLET

13h30 Laterrière vous informe
14h00 Retraite populaire avec Jean Vanier
15h00 Esotérisme expérimental
19h30 La Dizaine culturelle
20h30 Espace virtuel
21h00 Centre socio-culturel/Musée du Saguenay
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

MARDI, 14 JUILLET

13h30 La fibrose kystique
14h00 Esotérisme expérimental
15h00 Retraite populaire avec Jean Vanier
18h00 Les clowns rient
20h00 Conseil municipal de Jonquière
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

MERCREDI, 15 JUILLET

10h30 Espace virtuel
11h00 Centre socio-culturel/Musée du Saguenay
11h30 Laterrière vous informe
13h00 Conseil municipal de Jonquière
19h00 Trust général: Fonds de placement
19h30 Valeurs québécoises
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

JEUDI, 16 JUILLET

14h00 Esotérisme expérimental
15h00 Espace virtuel
15h30 Centre socio-culturel/Musée du Saguenay

18h00 A votre portée: 1° Volet information; 2° Volet culturel
19h00 Laterrière vous informe
19h30 Plaisir de peindre
20h00 La fibrose kystique
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

VENREDI, 17 JUILLET

9h00 Conseil municipal de Jonquière
14h00 A votre portée: 1° Volet information; 2° Volet culturel
15h00 Plaisir de peindre
18h00 A votre portée: 1° Volet information; 2° Volet culturel
19h00 Retraite populaire avec Jean Vanier
20h00 Esotérisme expérimental
21h00 Réanimation cardiovasculaire
La programmation en reprise à 24h30

SAMEDI, 18 JUILLET

13h00 Reprise de la programmation de vendredi (17h30)

DIMANCHE, 19 JUILLET

9h00 A votre portée: 1° Volet information; 2° Volet culturel
10h00 Retraite populaire avec Jean Vanier
11h00 Esotérisme expérimental
12h00 Réanimation cardiovasculaire
La programmation de 8h30 (a.m.) en reprise à 16h00

* Il est à noter que le Canal Communautaire se réserve le droit de changer sa programmation sans préavis.

Tableau des REA

MONTREAL (PC) — Voici les cours des compagnies inscrites au Régime d'épargne-actions, à la fermeture de la Bourse, le vendredi 10 juillet, compilés par la maison Levesque, Beaubien Inc.

Compagnie	Deduc. Prix à		Prix au	
	en pc émission 03-7-87		10-7-87	
Abcoust 85	150	\$ 7.00	\$ 7.50	\$ 7.63
ACDS Systemes Graphique 87	100	\$ 2.00	\$ 3.10	\$ 3.15
Acier Leroux 86	100	\$ 5.00	\$ 4.30	\$ 4.45
ADS Associes 86	100	\$ 5.00	\$ 3.75	\$ 3.90
A Lambert Inter 86	100	\$ 5.00	\$ 2.91	\$ 2.90
Aliment. Couche Tard 86	100	\$ 2.25	\$ 3.95	\$ 3.90
Alubec (Amusecor) 83	150	\$ 2.00	\$ 3.50	\$ 3.25
Amisco 86	100	\$ 5.25	\$ 4.75	\$ 5.00
Armex 85	150	\$ 2.00	\$ 1.31	\$ 1.31
Artopex 85	150	\$ 5.00	\$ 10.50	\$ 10.50
Astral Bellevue 82	100	\$ 4.50	\$ 10.00	\$ 9.75
Atlantic images et Son 86	50	\$ 6.50	\$ 4.40	\$ 4.05
Auberge des Gouverneurs 86	100	\$ 4.50	\$ 3.35	\$ 3.40
Autopoint 86	100	\$ 2.00	\$ 2.25	\$ 2.35
Avcorp 86	75	\$ 5.50	\$ 9.75	\$ 9.75
Banque d'Epargne 83 (2:1)	100	\$ 9.25	\$ 17.88	\$ 18.25
Banque Nationale 85 (2:1)	50	\$ 9.25	\$ 14.25	\$ 14.88
Banque Nationale 86 (2:1)	50	\$ 14.12	\$ 14.25	\$ 14.88
Banque Royale 86	50	\$ 34.00	\$ 34.75	\$ 35.88
Bastien Inc. 87	100	\$ 4.00	\$ 3.05	\$ 3.30
Bestar 86	100	\$ 5.75	\$ 5.00	\$ 5.13
Biotech 84	150	\$ 5.00	\$ 4.05	\$ 4.00
Bois Franc Royal 86a	100	\$ 2.50	\$ 2.40	\$ 2.45
Bombardier B. 85 (2:1)	75	\$ 3.25	\$ 24.13	\$ 11.38
Bombardier B. 86 (2:1)	50	\$ 6.87	\$ 24.13	\$ 11.38
Boutique San Francisco 85	150	\$ 5.75	\$ 7.75	\$ 7.75
Breuvages Cott 86	100	\$ 7.00	\$ 7.50	\$ 7.63
Bilrite Nightingale 85	100	\$ 8.50	\$ 7.00	\$ 7.25
Cambior 86	75	\$ 10.00	\$ 25.00	\$ 25.75
Canam Manac A 84	100	\$ 3.17	\$ 11.88	\$ 12.00
Canam Manac A 86	50	\$ 15.50	\$ 11.88	\$ 12.00
Cancom 84	150	\$ 5.00	\$ 17.13	\$ 17.00
Cascades 82	150	\$ 0.62	\$ 12.75	\$ 12.88
Cascades 84	100	\$ 2.34	\$ 12.75	\$ 12.88
Cascades 85	100	\$ 5.38	\$ 12.75	\$ 12.88
CB Pack 84	75	\$ 12.75	\$ 22.88	\$ 22.37
Central Dynamics priv. A 85	150	\$ 5.00	\$ 0.68	\$ 0.68
Ciment St-Laurent A 84	75	\$ 6.00	\$ 26.88	\$ 26.25
Ciment St-Laurent A 85	50	\$ 11.00	\$ 26.88	\$ 26.25
Circo Craft Inc. 84	150	\$ 8.25	\$ 6.87	\$ 6.50
Circuits Helix Inc. 83	100	\$ 4.50	\$ 3.15	\$ 3.15
CFCE Inc. 85	75	\$ 13.75	\$ 17.00	\$ 16.50
Comterm Inc. 83	150	\$ 8.62	\$ 0.90	\$ 0.82
Cons. Bathurst 85 (2:1)	50	\$ 8.37	\$ 18.50	\$ 19.25
Continental Pharma Croysan A 85	100	\$ 5.00	\$ 5.00	\$ 5.50
Continental Pharma Croysan B 85	150	\$ 5.00	\$ 5.13	\$ 5.25
Corp. Fin. Power 85	50	\$ 13.68	\$ 20.37	\$ 21.50
Corp. Réseau Computertime 86	100	\$ 1.50	\$ 1.40	\$ 1.20
Crédit Indus. Desjardins 86	50	\$ 6.50	\$ 7.13	\$ 6.75
Datagram Inc. 84	150	\$ 3.00	\$ 3.15	\$ 3.10
Datamark 85	150	\$ 2.00	\$ 7.13	\$ 7.13
Dinat 86	75	\$ 2.00	\$ 4.00	\$ 4.10
Domco Ltée 86	50	\$ 13.25	\$ 8.25	\$ 8.38
Domicil Inc. 86	100	\$ 2.50	\$ 2.15	\$ 2.05
Domtar Inc. 85	50	\$ 23.40	\$ 20.37	\$ 20.88
Donohue Inc. 83	100	\$ 10.38	\$ 36.50	\$ 37.00
Donohue Inc. 85	50	\$ 17.38	\$ 36.50	\$ 37.00
Dufresnoy Inc. 82	100	\$ 0.60	\$ 0.45	\$ 0.47
Entreprises Hartco 84	150	\$ 7.00	\$ 4.50	\$ 4.35
Entreprises Repap 86	50	\$ 12.50	\$ 14.63	\$ 15.88
Equipements Denis 85	150	\$ 2.00	\$ 4.20	\$ 4.20
Espalau Inc. (ord.) 86	100	\$ 3.00	\$ 4.75	\$ 4.75
Espalau Inc. (pr. conv.) 86	100	\$ 12.00	\$ 18.00	\$ 18.00
Exploration Augmitto 85	150	\$ 1.50	\$ 1.96	\$ 1.94
Exploration Brosnor 85	100	\$ 0.88	\$ 0.44	\$ 0.40
FCA International 84	100	\$ 9.00	\$ 16.75	\$ 17.00
Fiducie du Québec 87	50	\$ 7.25	\$ 6.75	\$ 6.87
Fiducie Guardian ord. 83	100	\$ 6.00	\$ 7.25	\$ 7.63
Fiducie Guardian priv. A 83	150	\$ 10.00	\$ 8.75	\$ 9.25
Fiducie Guardian priv. B 84	100	\$ 2.00	\$ 3.10	\$ 3.15
Forebsac 86	75	\$ 4.00	\$ 6.50	\$ 6.63
Fourgons Transit 86	75	\$ 6.00	\$ 5.25	\$ 5.25
Geoffrion Leclerc 86	150	\$ 5.00	\$ 5.00	\$ 5.13
Goodfellow 84	50	\$ 8.25	\$ 10.25	\$ 10.63
Groupe Algo 86	100	\$ 4.00	\$ 4.15	\$ 3.80
Groupe Bocenor BF 87	100	\$ 5.00	\$ 6.25	\$ 6.13
Groupe Cabano D'Anjou Inc. 86	75	\$ 4.00	\$ 5.25	\$ 5.00
Groupe Cantrex 86	75	\$ 6.50	\$ 5.00	\$ 5.00
Groupe CGI 86	100	\$ 3.00	\$ 3.00	\$ 2.65
Groupe Champlain 86	75	\$ 8.00	\$ 8.38	\$ 8.25
Groupe DMR Inc. 86	100	\$ 3.00	\$ 3.35	\$ 3.30
Grp. Espadon Peterbor 86	100	\$ 9.00	\$ 11.50	\$ 12.25
Groupe Immobilier Grilli 86	50	\$ 8.00	\$ 9.25	\$ 9.00
Gr. Jean Coutu Inc. 86	150	\$ 2.00	\$ 9.75	\$ 9.50
Groupe Kaufel 85	75	\$ 6.25	\$ 9.75	\$ 9.50
Groupe Kaufel 86	150	\$ 3.50	\$ 2.30	\$ 2.10
Groupe Lacroix 85	50	\$ 10.00	\$ 13.50	\$ 13.50
Groupe La Laurentienne 85	50	\$ 14.00	\$ 13.50	\$ 13.50
Groupe La Laurentienne 86	100	\$ 4.50	\$ 4.70	\$ 4.70
Groupe Macyro Inc. 87	100	\$ 4.50	\$ 3.20	\$ 3.15
Groupe Pétrolier Olco 86	75	\$ 4.00	\$ 6.00	\$ 6.25
Groupe Plastique Moderne 86	100	\$ 5.00	\$ 6.25	\$ 6.25
Groupe Sanivan 85	50	\$ 13.00	\$ 13.38	\$ 13.13
Groupe SNC 85	150	\$ 2.00	\$ 3.05	\$ 3.10
Groupe Totee 86	100	\$ 6.50	\$ 3.05	\$ 3.10
Groupe Totee 86	100	\$ 3.00	\$ 3.00	\$ 2.90
Groupe Transat AT 87	150	\$ 4.37	\$ 11.88	\$ 11.75
Gr Transcontinental GTC 84	75	\$ 12.87	\$ 11.88	\$ 11.75
Gr Transcontinental GTC 86	100	\$ 7.50	\$ 9.13	\$ 9.13
Groupe Val Royal Inc. 86	75	\$ 7.75	\$ 16.00	\$ 15.88
Groupe Vidéotron 85	50	\$ 17.00	\$ 16.00	\$ 15.88
Groupe Vidéotron 86	75	\$ 2.00	\$ 1.85	\$ 1.80
Groupe Visiontronique 86	150	\$ 10.00	\$ 8.50	\$ 8.50
Guardcor Invest. 85	50	\$ 6.00	\$ 7.00	\$ 7.25
Guillevin Intl. 86	100	\$ 5.00	\$ 10.00	\$ 10.25
Héroux 86	100	\$ 3.00	\$ 2.75	\$ 2.60
Honco Inc. 86	75	\$ 5.00	\$ 17.00	\$ 16.88
IAF Blochem Intl. Inc. 86	150	\$ 5.25	\$ 4.05	\$ 4.05
Ideal Métal 85	100	\$ 2.00	\$ 1.65	\$ 1.50
Igloo Vikski Inc. 87	100	\$ 18.07	\$ 36.00	\$ 35.50
Imasco 81	50	\$ 34.50	\$ 36.00	\$ 35.50
Imasco 86	100	\$ 2.00	\$ 1.55	\$ 1.55
Impertex 86	150	\$ 1.63	\$ 7.25	\$ 7.75
Industries Charan Inc. 84	100	\$ 5.50	\$ 7.25	\$ 7.75
Industries Charan Inc. 85	100	\$ 5.50	\$ 7.25	\$ 7.75
Industries Pantorama 86	100	\$ 5.00	\$ 4.40	\$ 4.20
Industries Shasper Ltée 86	100	\$ 5.50	\$ 4.15	\$ 4.35
Industries Triton Inc. 86	100	\$ 7.75	\$ 3.00	\$ 2.80
Informatix 2000 Inc. 86	100	\$ 4.00	\$ 3.40	\$ 3.80
Innotech Aviation 86	75	\$ 5.00	\$ 4.80	\$ 4.29
IPL 85	150	\$ 5.75	\$ 7.25	\$ 7.00
J.M. Saucier 86	100	\$ 4.50	\$ 2.25	\$ 2.20
Laperrière et Verreault 86	100	\$ 4.00	\$ 5.25	\$ 5.50
Lassonde Inc. 87	50	\$ 6.75	\$ 7.00	\$ 7.00
Lavalin Tech 85	100	\$ 5.00	\$ 2.90	\$ 2.65
Lavalin Industries 87	50	\$ 10.00	\$ 11.50	\$ 11.50
Le Groupe Forex 83	100	\$ 5.00	\$ 2.10	\$ 2.00
Lépine Cloutier 86	100	\$ 2.50	\$ 1.80	\$ 1.50
Levesque, Beaubien et Co. Inc. 86	50	\$ 8.75	\$ 7.13	\$ 7.00
Magasins Château 83	150	\$ 11.25	\$ 10.50	\$ 10.00
Mines D'Or Klens Ltée 83	100	\$ 25.00	\$ 19.00	\$ 19.50
Lambert Somec 85	150	\$ 3.25	\$ 4.35	\$ 4.10
La Vêrandrye 83	100	\$ 4.00	\$ 1.31	\$ 1.32
Le Groupe ACSI Inc. 85	150	\$ 2.00	\$ 3.90	\$ 4.00
Le Groupe Cogeco 85	100	\$ 7.50	\$ 8.75	\$ 8.50
Le Groupe Cogeco 86	75	\$ 9.00	\$ 8.75	\$ 8.50
Les Industries Promatek 85	150	\$ 3.25	\$ 2.50	\$ 2.50
Les Ord. Hypocrat Inc. 85	150	\$ 1.10	\$ 2.82	\$ 2.85
Les Ord. Hypocrat Inc. 86	100	\$ 3.20	\$ 2.82	\$ 2.85
Lessard Beaucauge Lemieux 87	100	\$ 2.75	\$ 2.40	\$ 2.06
LGS Conseil en Inform. 86	75	\$ 3.75	\$ 3.20	\$ 3.20
Location Intercan 86	75	\$ 5.00	\$ 6.00	\$ 6.25
Logibec 86	100	\$ 2.00	\$ 4.55	\$ 4.65
Logistec Inc. 86	50	\$ 9.25	\$ 7.00	\$ 6.87
Loisirs Fletcher 86	100	\$ 3.50	\$ 5.00	\$ 5.00
Louven ord. 85	150	\$ 2.00	\$ 1.89	\$ 2.25
Louven ord. 83	100	\$ 4.50	\$ 1.89	\$ 2.25
Louven priv. conv. 84	150	\$ 5.00	\$ 4.00	\$ 3.75
Maax Inc. 87	100	\$ 2.50	\$ 2.55	\$ 2.60
Magasins Wise 86	75	\$ 5.00	\$ 3.75	\$ 3.75
Manufacture Leader 86	100	\$ 3.00	\$ 2.10	\$ 2.25
Matco Mart 85	150	\$ 2.50	\$ 2.25	\$ 2.15
Maufort 84	100	\$ 1.00	\$ 1.46	\$ 1.55
Maufort 86	75	\$ 0.75	\$ 1.46	\$ 1.55
McNeil Mantha 84	150	\$ 1.50	\$ 5.75	\$ 5.63
McNeil Mantha 86	100	\$ 6.87	\$ 5.75	\$ 5.63
M-Corp 85	150	\$ 7.38	\$ 14.25	\$ 14.75
M-Corp 86	100	\$ 14.25	\$ 14.46	\$ 14.75
Memotec Data 85	150	\$ 7.50	\$ 30.13	\$ 30.63
Memotec Data 86	75	\$ 10.50	\$ 30.13	\$ 30.63
Memotec Data 87	75	\$ 31.25	\$ 30.13	\$ 30.63
Metro Richelieu 86	50	\$ 6.00	\$ 9.63	\$ 9.63
Micro Tempus 86	100	\$ 2.00	\$ 1.90	\$ 1.75
Mines Belmoral 85	100	\$ 3.00	\$ 6.38	\$ 6.38
Mines D'Or Val 84	150	\$ 1.50	\$ 3.70	\$ 4.35
Mines Dumagami 84	100	\$ 5.25	\$ 13.75	\$ 14.50
Mines Dumagami 87	100	\$ 16.00	\$ 13.75	\$ 14.50
Mines JAG 84	100	\$ 1.60	\$ 0.58	\$ 0.54
Miron Inc. 86	50	\$ 10.00	\$ 12.50	\$ 12.50
Modes Shirmax 86	100	\$ 5.00	\$ 2.30	\$ 2.26
Montco 86	100	\$ 3.60	\$ 3.30	\$ 3.15
Montreal Trustco 84	75	\$ 6.25	\$ 14.25	\$ 14.88
Montreal Trustco 85	50	\$ 7.50	\$ 14.25	\$ 14.88
Mont St-Sauveur Intl. 86	75	\$ 3.00	\$ 2.50	\$ 2.50
Multidev Immobilia 85 (2:1)	150	\$ 1.50	\$ 2.05	\$ 2.00
Multidev Immobilia 86	50	\$ 3.00	\$ 2.05	\$ 2.00
Multidev Priv. Conv. S.2 85	150	\$ 4.75	\$ 4.75	\$ 4.70
Muscocho 85 (4:1)	150	\$ 2.00	\$ 4.95	\$ 5.63
Mux Lab 86	75			

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**
545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$5.75
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	\$5.75
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	\$5.75
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	\$5.75
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	\$5.75
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	\$5.75

7 à 30 jurs \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95
Encadrement	\$1.95	\$1.95	\$1.95
NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00	\$35.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Ameublement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin du bébé (66)
- Demandé (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest (70)
- Musiques et accessoires (71)
- Ordinateurs et jeux (72)
- Perdu et retrouvé (73)
- Photos et vidéo (74)
- Sport, chasse et pêche (75)
- Vacances, voyages (77)
- Vêtements (78)

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi; la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10.1. Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
TARIF D'ABONNEMENT
 LIVRAISON PAR PORTEUR
 \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00
 Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
 Saguenay-Lac-St-Jean:
 3 mois \$ 37.00
 6 mois \$ 73.00
 1 an \$138.00

Autres régions du Canada:
 6 mois \$ 87.50
 1 an \$175.00

Pays étrangers:
 6 mois \$100.00
 1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Bâtisses commerciales(03)

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTABILITE, BIEN SITUÉE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.:696-4455.

Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations:543-7977.
 CHICOUTIMI: 4 logements rénovés à neuf, très bien situé, revenu: \$16,500.00 par année, tél.: après 18h00 547-6968, 545-7099.

Chalets à vendre(05)

Camp de chasse, situé à environ 25 milles de Jonquière, lac Fillon, tél.:547-8207.
 CHALET chasse et pêche, secteur Mont-Valin, lac Domic, tout équipé, fini au complet, prix: \$20,000.00 à discuter. Tél.:549-0169.
 LAC KENOAGAMI: Ile Edouard, à vendre ou à louer, 24x26, meublé, eau chaude, foyer, grand terrain. Tél.:après 18h00, 547-7529.
 LAC-KENOAGAMI: 10 minutes de Jonquière, près de l'eau, habitable à l'année, disponible 1er août, \$32,500.00. Tél.:548-9432.
 LAC OTIS: chalet à vendre. Tél.:549-2499 après 17h00.
 LAC-OTIS: sentier Gilbert, grand chalet, équipé au complet, grande plage. Informations:548-7751 ou 544-5578.

LATERRIERE: AUBAINE, chalet meublé, pêche, baignade, tél.:542-5802, après 17h00.

MAGNIFIQUE CHALET MEUBLE HABITABLE A L'ANNEE, situé au Lac Brochet, comprenant garage, remise et remise à bois, style suisse, 3 chambres, salle de bain, sous-sol, prix demandé: \$55,000.00 discutable, tél.:673-7339.

Chalets à louer(06)

LAC-KENOAGAMI: 10 minutes de Jonquière, près de l'eau, disponible 1er août, \$300.00 par semaine. Tél.:548-9432.
 LAC OSMAN: chalet \$200.00 semaine, 15 minutes de Chicoutimi, tél.:543-8692.

ST-GEDEON: lac St-Jean, rang des Iles, au Domaine-des-Iles, chalets de construction récente, tout équipés, très propres, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grand terrain, plage privée, parc d'amusement pour les enfants, près de la marina des voiliers et club de golf. A la saison, au mois ou à la semaine. Tél.:345-8863, 345-8155.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: chalets confortables, literie fournie, plage privée. Aussi terrains pour roulettes et tentes, au CAMPING DOMAINE LEMIEUX, St-Léon-de-Chicoutimi, Lac-St-Jean, tél.:481-2442.

Chambres à louer(07)

ALMA: CHAMBRES avec salle de télévision et demi-pension si désiré, situé près des écoles, du lundi au vendredi, fumeurs s'abstenir, tél.:662-5260.

A VOIR: CHICOUTIMI: NEUVES, site idéal, près cégep, université, aussi: (quartier Murdoch), chambres comprenant poêle, frigidaire, eau chaude, eau froide (dans chaque chambre), tél.:545-4542.

CHAMBRE et pension pour personne seule ou retraitée, tél.:548-5805.

CHICOUTIMI: haut de maison, entrée indépendante, cuisine communautaire, près cégep, université, hôpital, tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre bain privé, cuisine commune, ascenseur, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 370, Begin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: BON PRIX, belle et propre, voisin McDonalds, buanderie, stationnement, tél.:696-0594, 545-9725.

CHICOUTIMI: polyclinique, grande, neuve, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune, tél.:545-6277.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital et université, chambre avec cuisinette commune, tél.:545-0698, 543-3591.

CHICOUTIMI: chambre et pension, idéale pour personne retraitée, couple ou personne seule, tél.:549-9724.

CHICOUTIMI: SPECIAL pour l'été, \$30.00 semaine, tél.:545-6588.

CHICOUTIMI: près cégep, université et centres d'achats, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier polyclinique. Tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place Saguenay, tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: 51 Price Est, chambre très propre avec téléphone, près cégep, bas de la ville, \$130.00 par mois, tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: chambre près cégep et université, idéale pour table à dessin, \$180.00 par mois. Tél.:549-0402.

JONQUIERE: chambres avec salle de T.V., cuisine disponible et service de lavage, tél.:547-9201, 542-5124.

JONQUIERE: près Cégep, entrée indépendante, câble T.V., cuisine commune, buanderie fournie, libre, tél.:542-3904.

PARTAGEZ un grand appartement, voisin université. Tél.:soir:545-4864.

Commerces à vendre(08)

CHARCUTERIE, fromage, fines importations, café, bières et vins, situé dans centre d'achats, vente cause de santé, Infs:Rodolphe Girard courtier, Groupe Sagami, tél.:bur.:696-2710, rés.:543-2904.

CHICOUTIMI: STATION-SERVICE, 2 portes, équipement complet, remorque, débits d'essence de plus d'un million de litres: COMMERCE DE MEUBLE avec bon chiffre d'affaires. REMAX SAGUENAY COURTIER: Ghislain Martel, Muriel Godin, bur.:545-1515, rés.:696-2844.

Condominiums à vendre(10)

MAISON DE VILLE style condo, 1,100 pieds carrés et plus, planchers de béton, toit cathédrale, mezzanine, patio et terrasse, \$55,000.00 et plus, pour visiter, rue du Foulon, Jonquière, tél.:547-2407, 547-0064.

Garages à louer(14)

GARAGE 20'x35', 2 étages, Centre-ville Chicoutimi, idéal pour tout genre de remisage, \$150.00 par mois, tél.:695-2033, après 17h00.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local environ 640 pieds, conviendrait pour bureau ou autre, 3 mois gratuits. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial superficie 50x26, ou pour entrepôt, libre immédiatement, tél.:696-1793, 545-9214.

CHICOUTIMI: Entrepôt situé rue Racine, libre immédiatement, tél.:545-9506.

CHICOUTIMI: 130 Racine est, 2e et 3e plancher, professionnel, commerce ou autres, tél.:549-4575.

CHICOUTIMI-NORD: local commercial superficie 700 pi.ca., possibilité 1,400 pi.ca., deuxième étage, idéal pour bureau, libre immédiatement, tél.:549-9628.

DEUX LOCAUX 1,200 pi.ca. à louer, secteur très achalandé, immeuble situé au 197 Bossé Ouest, Chicoutimi, inf.:548-1339.

ENTREPOT, GARAGE, remise, ou commerce, 1,050 pi.ca., rue du Havre, arrière du 333 Racine, libre, prix à discuter. Tél.:549-1515, 545-6677.

LA-BAIE: locaux commerciaux, chauffés, éclairés, stationnement, idéals pour bureaux ou tous genres de commerce, tél.:544-6233, 545-6370.

A LOUER

Local occupé par salon de coiffure, rue Racine, idéal pour coiffeur(se) dynamique. Conditions et coûts très intéressants. Local pourrait servir pour bureau, cordonnier, etc.
 Clément Duchesne, Fiducie Prêt et Revenu 545-8552 - 543-1144

CHICOUTIMI: 1287 boul. Saguenay est, 800 pi.ca., libre immédiatement, conditions avantageuses, stationnement prix à discuter., Tél.:B. Picard, 543-7771.

Logements à louer(16)

A CHICOUTIMI-NORD: 214 boul. Tadoussac, Valin, magnifique 4 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, foyer en briques au salon, très clair, neuf, libre immédiatement, tél.:549-8268.

ARVIDA: A VOIR: superbe 3 1/2, chauffé, bien situé. JUILLET ET AOUT GRATUITS. Tél.:548-3207.

ARVIDA: Grand 4 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, grand stationnement inclus, repeint à neuf, libre immédiatement, \$315.00, tél.:545-3438 ou 695-1701.

ARVIDA: Paroisse St-Philippe, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, remise, tél.:après 18h00, 548-5783.

BEAU LOGEMENT 1 MOIS GRATUIT
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 Bien situés dans Chicoutimi, 170, Bossé, 43-55, Joffret, possibilités: chauffés, éclairés, meublés ou non.
 Tél. bur.: **543-8097**

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS, SUPER 4 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS A MEME PRIX, TEL.:549-6418.

ARVIDA: 2749 De Lasalle, 4 1/2, chauffé, libre immédiatement, tél.:547-0583.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, plancher de bouleau, garage, non chauffé, non éclairé, \$350.00. Tél.:548-7786, 548-6671.

AUBAINE: grand 4 1/2, économique, vue panoramique, bien situé, Alma, Tél.:668-6260, 347-3797.

A VOIR, CHICOUTIMI: 5 1/2 neuf, genre jumelée, 2 salles de bain, inf.:696-1650, 696-2876, 696-0507.

A VOIR: CHICOUTIMI: grand 5 1/2, chauffé, libre immédiatement, inf.:696-0253 ou 696-2876.

A VOIR: CHICOUTIMI: Superbe 3 1/2, meublé, situé arrière Place-Saguenay, près université, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$340.00, tél.:545-3832, 543-8450.

CANTON-TREMBLAY: 4 1/2 et 3 1/2, chemin St-Marc est, libres immédiatement. Tél.:696-0768, 545-7404.

CHICOUTIMI: 63 Price est, 2 1/2 meublé, 3 1/2 semi-meublé, buanderie commune, inf.:543-1753.

CHICOUTIMI: 3 1/2, libre mi-juin; 4 1/2, libre en juillet, fini moderne, tél.:696-2193, soir.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, près université, cégep, meublés, chauffés, éclairés ou non, libres immédiatement, tél.:549-1250, 548-2442.

CHICOUTIMI: 718, Chemin Sydenham, 4 1/2, chauffé, \$500.00, idéal pour couple tranquille. Pour visiter, 543-0715.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, \$290.00 par mois. Tél.:543-8557.

LOGEMENTS A LOUER
1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2
 Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay, non meublés, semi-meublés ou meublés, Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.
AVEC ASCENCEUR. PISCINE EXTERIEURE 549-9983
545-0232 - 696-0727

CHICOUTIMI: UN OU DEUX MOIS GRATUITS, 4 1/2 OU 5 1/2, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, PRES PLACE-SAGUENAY, LIBRE 1ER JUILLET OU 1ER AOUT, MEUBLE SI DESIRE. TEL.:549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:549-3189, 543-2950, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-1563, 547-5286, 543-2950.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0351, 547-5286, 543-2950.

CHICOUTIMI
 Grands et beaux 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés si désiré. Entrée contrôlée, surintendant sur place. Tél.: 545-0556.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociables lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (André Tremblay), 549-1200.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrées laveuse sècheuse, \$260.00, tél.: 543-1616.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, tél.: 543-2950 ou 547-5286.

CHICOUTIMI: deux 3 1/2, un voisin Place-Saguenay, l'autre secteur Bassin, aussi: 4 1/2 secteur Bassin, très propres, libres immédiatement. Tél.: 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près cégep, \$335.00. AUSSI 3 1/2 675 des Hospitalières, \$375.00. AUSSI 4 1/2, au 720 Alma, \$450.00 chauffé, éclairé, près université, tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI: RUE GEORGES-VANIER, DEUX MOIS GRATUITS, GRANDS 4 1/2, 5 1/2 AVEC ENTREE CONTROLÉE, PRES UNIVERSITÉ, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre, tél.: 696-3160.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, Champs-Elysées, \$355.00, tél.: 545-4564.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 neuf, porte-patio, entrée indépendante, grand terrain, coin tranquille, juillet gratuit, tél.: 543-5501.

APPARTEMENTS NEUFS A LOUER

ARVIDA: 4 1/2 - 5 1/2, chauffés, éclairés, \$405.00 - \$435.00 par mois. 1 mois gratuit sur bail de 2 ans. Conciergerie à plein temps.
Téléphonez en tout temps à:
548-9644 - 548-8814
548-6226
Ou aux heures de bureau:
542-8127 - 542-8129

CHICOUTIMI: face à l'université, près de la polyclinique, quartier résidentiel de choix, 4 1/2, magnifiques, meublés ou semi-meublés, tél.: 543-7071.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, 4 1/2, moderne, porte-patio, remise extérieure, 5 minutes Place-du-Royaume, libre 1er juillet, \$415.00. Tél.: 549-6628.

CHICOUTIMI: à sous-louer 4 1/2, \$355.00, appelez M. Gomes, 543-2689.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 533 Racine, apt 8, tél.: 543-8462, jour ou 549-7562 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitalières, app. 6, près université, aussi 706 rue Alma, possibilité de louer pour l'été. Tél.: 543-8462, 549-7562, 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: 5 1/2, dans maison bi-familiale, arrière-Place du Royaume, 1251, Basile Villeneuve, repeint à neuf, remise extérieure, patio, libre immédiatement ou 1er août, prix négociable, tél.: 549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI: 377, rue Dubois, 4 1/2, meublé, non chauffé, aussi: 4 1/2, 291, Jacques-Cartier et 122 Arthur-Buy, tout près du cégep, spécial pour étudiant, libres immédiatement, tél.: 549-5149, 543-8462, 549-7562.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement. 1 mois gratuit. Tél.: 543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI: 1237-1247, ADELARD-PLOURDE, ARRIERE PLACE DU ROYAUME, APPARTEMENTS STYLE CONDO 4 1/2 PIÈCES, CONSTRUCTION NEUVE, SECTEUR TRÈS PAISIBLE, IDEAL POUR PERSONNES RETRAITES, GERANT SUR PLACE. TEL.: soir: 696-1939, jour: 547-5888.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 622, des Hospitalières, tél.: 545-9328, 662-7187.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rénové, non meublé, chauffé, éclairé, situé 1175 Boul. Saguenay, Rivière-du-Moulin. Informations: 549-6504.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, au 1636 des Grands-Ducs, juillet et août gratuits avec bail d'un an, \$325.00; aussi: 2 1/2, 24-B William est, \$250.00, meublé, chauffé, éclairé, juillet et août gratuits. Tél.: 549-6594, 543-1167.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, bien situé, près parc et Place-du-Royaume. Tél.: 696-0885.

CHICOUTIMI: 929, Nio, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$320.00, tél.: 696-0859, 549-8311.

CHICOUTIMI: rue Price, grand 7 1/2, Centre-ville, \$475.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 695-2033, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Price, 4 1/2, \$300.00 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, tél.: 695-2033, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non meublé, possibilité meublé, repeint à neuf, couleurs modernes, superbe terrain, \$205.00, tél.: 696-3930 jour, 549-2058 soir.

CHICOUTIMI: Grand 5 1/2, bas maison, libre immédiatement, \$370.00, tél.: 547-4668.

CHICOUTIMI: 24 Lorne, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00, libre. Tél.: 549-5448, 549-6663.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé. JUILLET GRATUIT. Tél.: 696-2924, 545-6319.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse. Tél.: 549-6277.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, semi-meublés, non meublés, libres immédiatement et juillet, rue Oblats, Joffret. Tél.: 543-2689, 549-5930.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine mélamine, porte-patio, patio 12x12, quartier Ste-Claire, \$420.00. Tél.: 696-0564.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay), ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près de la pulperie, vue sur la ville, porte-patio. Tél.: 548-5601.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, centre-ville, près cégep, hôpital, université, tél.: 549-5790.

CHICOUTIMI-NORD: 170 des Epavrières, 4 1/2, \$360.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Un mois gratuit. Tél.: 543-5582.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-1805, 545-4642.

CHICOUTIMI: deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, aussi: remise 16x16 idéale pour bricoleur ou entrepôt. Tél.: 549-5693, 543-5088.

CHICOUTIMI: 708, Alma, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$380.00, libre 1er juillet, aussi: 2 1/2, libres 1er août et 1er septembre, \$270.00. Tél.: 545-9549.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové à neuf, 1er plancher, \$250.00, tél.: 543-7816.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, non meublé ou semi-meublé, libre 1er juillet, tél.: 543-8318, 543-6431.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, près Centre d'achat, \$435.00, libre 1er août, tél.: 545-3317.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, aussi 4 1/2, eau chaude fournie, libre 1er août, au 53 St-François, tél.: 549-7169.

CHICOUTIMI-NORD: deux 3 1/2, semi-meublé et non meublé, porte-patio, moderne, libres immédiatement, tél.: 549-9628.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis, entrée indépendante, \$325.00, tél.: 543-9543.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, rue Brébeuf, libre immédiatement, tél.: 543-7895, 549-6271.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement, finis moderne, tél.: 696-2193, soir.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, premier plancher, entrée indépendante, stationnement, \$240.00. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: 4 1/2, meublé ou non, laveuse, sècheuse, 21ème étage, près épicerie NG, \$315.00, disponible immédiatement. Tél.: 549-0122, 549-6705.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$400.00, tél.: 543-5630.

CHICOUTIMI: 858, St-Paul, 4 1/2, avec tapis, peinture, très propre, stationnement, libre 1er août, tél.: 545-6605.

CHICOUTIMI: Grand 3 1/2, moderne, stationnement couvert, entrée indépendante, situé secteur Ouest rue Dequen, libre 1er août, \$325.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 678-2288.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$390.00, libre, tél.: 545-0858.

CHICOUTIMI: 4 1/2, construction récente, ensoleillé, libre 1er septembre. Tél.: 549-4603.

CHICOUTIMI: 4 1/2, construction récente, moderne, insonorisé, tapis, stationnement privé, tél.: 696-1252.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé, tél.: 543-6974, après 17h00.

CHICOUTIMI: Jacques-Cartier, 3 1/2, neufs, porte-patio, insonorisés, semi-meublés; autre 3 1/2, 1er étage Racine, 2 1/2, chauffés, semi-meublés, éclairés, modernes, \$275.00. Tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI (Côte-Reserve): grand 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement ou 1er septembre, rebais. Tél.: 543-7013.

CHICOUTIMI: Appartements Agora, près centres d'achats, 4 1/2 et 3 1/2, entrée indépendante, construction 1986, rue des Crêcerelles. Tél.: 696-1071.

CHICOUTIMI TERRASSE DU ROYAUME SUPERBES 4 1/2

- entrée contrôlée
- insonorisation maximale
- si désiré, meublé
- proximité de Place du Royaume

545-0908

DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 2 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, AUSSI: 4 1/2, 5 1/2, NON MEUBLES, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

GRANDE-BAIE: Grand 4 1/2, 3113 Prince Albert, libre 1er août, tél.: 544-6794.

JONQUIERE: 4 1/2, haut de maison, non chauffé, non éclairé, tapis, remise, stationnement, libre immédiatement, \$335.00, tél.: 547-3562, 547-1660.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: rue Klimalat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286, 543-2950.

JONQUIERE: très beau 4 1/2, neuf, porte patio, balcon, salle de lavage, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, \$410.00 par mois. Tél.: 542-6463, 542-8170.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, près cégep, tél.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, près hôpital, construction neuve, frais peint, porte-patio, remise extérieure, entrée indépendante, à voir, tél.: 547-1055, 542-3732.

JONQUIERE: maison en rangée, genre condo, 4 1/2 plus sous-sol, neuf, située près Centre Fiscal, au 3131 St-Patrick, libre immédiatement, tél.: 548-4075, 544-2420, 547-9749.

JONQUIERE: 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, idéal pour personne seule, tél.: 545-6695 ou 542-7205.

JONQUIERE: rue Rol-Georges, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$270.00. Tél.: 547-3041.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$320.00 par mois. Tél.: 547-1608.

JONQUIERE: 4 1/2, premier étage, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$375.00 par mois. Tél.: 547-1608.

JONQUIERE: 2363 rue Louis-Riel, près du Cégep, 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, maison neuve, peinture à neuf, libre 1er juillet, \$395.00. DEUX MOIS GRATUITS. Tél.: 672-2858 (soir), 672-4783 (jour), 547-8419 (jour et soir).

APPARTEMENTS A LOUER

ARVIDA: 4 1/2-5 1/2, chauffés, éclairés, \$375.00 et \$405.00 seulement par mois, à l'état de neuf, conciergerie à plein temps.

Téléphonez en tout temps à:
548-6226 - 548-8814
548-9644
ou aux heures de bureau:
542-8127 - 542-8129

JONQUIERE: 2530-2532 du Perche, deux grands 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, déneigement, conciergerie, porte-patio, près cégep: 3 1/2, St-Ursule, libres, \$275.00. Tél.: 547-9550, 547-4270, 547-1563.

JONQUIERE: deux 4 1/2 pièces, 3813 Notre-Dame, entrées laveuse, sècheuse, \$260.00. Tél.: 542-4069.

JONQUIERE: juillet négociable, 4 1/2, moderne, près hôpital, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-4683, 547-1724.

JONQUIERE: garçonnière 1 1/2, meublé, éclairé, éclairée, secteur St-Jean-Baptiste, terrain privé, stationnement, site exceptionnel, \$65.00 la semaine, tél.: 542-9359.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, tapis, stationnement, libre 1er août, tél.: 547-9958.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, près cégep et hôpital, 3 1/2, 21ème plancher, \$265.00, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.: 542-9343.

JONQUIERE: très grand 5 1/2, libre immédiatement, repeint à neuf, près centre-ville, \$385.00. Tél.: 547-9678, 549-3354.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, \$310.00 par mois. Situé 3865 St-Damase. Tél.: 542-9926.

JONQUIERE: 3 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, \$275.00, 2196 St-Rémi, tél.: 547-5875.

JONQUIERE: 4 1/2, frais peinture, \$390.00, eau chaude fournie, chauffé, éclairé, tél.: 548-9756, après 17h00.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, près Cégep, 1er étage, stationnement, \$370.00. Tél.: 547-4205.

KENOGAMI: 4 1/2, 3603 St-Joseph, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$300.00. Tél.: 542-5902, 547-5168.

KENOGAMI: 3667, St-Alfred, 5 1/2, repeint à neuf, tapis, libre immédiatement, \$300.00. Tél.: 547-5156.

KENOGAMI: 3 1/2, meublé ou non, situé 3683, Boullé, tél.: 542-5569.

LA-BAIE: Secteur St-Marc, luxueux 4 1/2, foyer, chambre de cèdre, garage, tél.: 544-2696, 544-3651, 544-9849.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tél.: 544-7487.

LA-BAIE: 4 1/2 pièces, libre immédiatement, \$300.00, chauffé. Tél.: 544-8559.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublé, plancher de bouleau, très tranquille, 10 du Parc. Tél.: 549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, rénové, semi meublé, libre 1er septembre, \$225.00, tél.: 545-4651.

RIVIERE-DU-MOULIN: Grand 4 1/2, chauffé, stationnement, 2 entrées, patio, foyer extérieur, balcon, \$350.00, tél.: 549-4163, 544-4120.

RIVIERE-DU-MOULIN: 211 Père-Fleat, 6 pièces, rez-de-chaussée, \$510.00 par mois. Tél.: 545-9817, heures de repas.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre 1er août, tél.: 696-0784, 549-8222.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, dans sous-sol, non meublé ou meublé. Tél.: 549-3065.

SHIPSHAW: grand 4 1/2, \$310.00 par mois, 5 1/2 \$360.00 par mois, tapis, stationnement, libres immédiatement. Tél.: 547-5007.

SHIPSHAW: 4 1/2, peinturé à neuf, stationnement privé, remise extérieure, libre immédiatement, 3421, St-Leonard. Aussi tondeuse à vendre, bas prix, très propre, système d'air climatisé. Tél.: 542-8633, 542-2193.

ST-FULGENCE: Deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, repeints à neuf, déneigement fourni, remise extérieure, \$220.00, tél.: 543-3480 ou 547-2618.

ST-HONORE: Grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, clair, 5 minutes ville, câble inclus, tél.: 673-7949, après 18h00.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, 2125 boulevard Saguenay. Tél.: 548-8134, 699-2541.

ST-JEAN-EUDES: un mois gratuit, 4 1/2, non chauffé, \$360.00. Tél.: 543-8395.

ARVIDA: quartier St-Philippe, grand 4 1/2, sous-sol non fini, avec garage, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-2525.

ARVIDA: St-Philippe, 4 1/2, prix réduit, terrasse, peinture neuve, libre immédiatement, tél.: 548-2975.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS, SUPER 4 1/2, CHAUFFÉ, ECLAIRÉ, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

ARVIDA: UN MOIS GRATUIT, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, service laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre 1er juillet, \$365.00 par mois. Tél.: 548-3789.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, frais peinture, tél.: 548-6766, 542-8019.

A VISITER: BEL APPARTEMENT: grand 5 1/2, libre immédiatement, \$400.00, situé Hamel-Fradette, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 696-0927, 549-1741.

A VOIR: face au Saguenay, boulevard Tadousac, 4 1/2, moderne, très clair, déneigement inclus, \$250.00. Tél.: 674-9381.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, maison résidentielle, construction 1985, entrée et stationnement privés, possibilité bail 2 ans fixe, JUILLET GRATUIT, tél.: 549-0741, 695-0766.

CHICOUTIMI-NORD: hors-terre, 5 1/2, porte patio, disponible immédiatement, maison de construction récente, coin tranquille, \$375.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-2484.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, maison unifamiliale, près des centres d'achats, chauffé, éclairé, entrée et stationnement indépendants, remise. Tél.: 549-7787.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 5 1/2, semi ou meubles, chauffés, éclairés, près cégep, université. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, luxueux, chauffé, toiles fournis, garage, situé près du Parc Jean-Béliveau, libre 1er juillet, \$495.00, tél.: 549-6343, 544-7280-545-3115 bur.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 25x40, neuf, entrée indépendante, porte-patio, super insonorisé, tél.: 543-9484, 549-5391.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.: 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 6 1/2, 49 Jacques-Cartier ouest, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, \$465.00. Tél.: 545-8385.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE; 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE; 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE; 4 1/2, 557, RUE RACINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.: 549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910, HEURES DEREPAS.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffés, libres 1er août, situés rue Bégin, près Ecole Dominique-Racine, \$425.00. On fait la peinture et réparations nécessaires avant l'entrée du locataire, tél.: 549-6288.

CHICOUTIMI-NORD: 586, Delisle, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse incluses, \$350.00, tél.: 545-4437, Gaëtan.

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 5 1/2, avec piscine extérieure, près de l'université et des centres d'achats, fenêtres garnies, tél.: soir, 543-0161.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crêcerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$310.00 à \$350.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 543-2947, 543-8462.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$320.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, près centres d'achats et université. Tél.: 548-6097.

CHICOUTIMI: 160 François-Renaud, grand 5 1/2, non meublé, chauffé

RIVIERE-DU-MOULIN: un mois gratuit, 3 1/2 meubles, chauffés, éclairés, \$355 00 et \$350 00. Tél.: 549-4869, 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: près du Saguenay, stationnement, entrées laveuse-sècheuse, lave-vaisselle, cuisine en mélamine, non chauffée, non éclairée, un 4 1/2 \$395 00, un 5 1/2 \$430 00. Tél.: 696-1457.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, endroit calme-tranquille, quartier Hamel et Fradette. Tél.: 545-0876.

Maisons à vendre(17)

ALMA: MAISON CANADIENNE 32x42, GARAGE 20x30, TERRAIN 75x105, CONSTRUCTION 1985. TEL.: 668-8866

ARVIDA: Semi-détachée, 2074 de Regina, chauffage électrique, agents s'abstenir, tél.: 548-8605.



Jean-Rock Girard
Agent associé
RES.: 543-6484

RE/MAX
saguenay
inc.

CHICOUTIMI-NORD: 315 St-Armand (Ste-Claire), bungalow, très propre, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, grand terrain boisé. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, AGENTS S'ABSTENIR. Prix: \$66,000 négociable. Tél.: 543-0187.

CHICOUTIMI-NORD: triplex, 2 logements 3 1/2 pièces, revenu: \$680.00 par mois, plus côté proprio, 5 1/2, avec sous-sol, possibilité d'un 4ème logement, vue panoramique, 1874 Rousseau. Tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: Achetez avec \$5,000.00 de comptant, maison de 7 1/2 pièces, centre-ville, avec garage et logement 4 1/2 de \$300.00 par mois, prix: \$55,000.00, tél.: 695-2033 après 17h00.

CHICOUTIMI: MAISON NEUVE AVEC LOGEMENT, BAS PRIX. Tél.: 696-1661.

JONQUIERE: luxueuse maison moderne, 7 1/2 pièces, tout briques, avec papiers et toit cathédrale, piscine, avec foyer au sous-sol de 4 1/2 pièces, avec revenu de \$360.00 par mois, prix: \$112,000.00, quartier des Peintres, tél.: 695-2033 après 17h00.

JONQUIERE: QUARTIER PLACE DU COMMERCE, directement du propriétaire! Maison unifamiliale, 3 chambres, sous-sol semi-fini, terrain paysagé, remise. Tél.: 548-3232.

JONQUIERE: maison unifamiliale, à multiples appartements, patio, bien paysagé, armoires mélamine, intérieur renové, sous-sol, garage. Inf.: 695-0380.

JONQUIERE: directement du propriétaire, 25x40, libre immédiatement, repeint à neuf, armoires neuves, sous-sol complètement aménagé, garage à l'extérieur, situé dans quartier résidentiel très recherché. Visites entre 19h00 et 20h00 au 4129, Ronsar.

JONQUIERE: directement du propriétaire, 25x40, libre immédiatement, repeint à neuf, armoires neuves, sous-sol complètement aménagé, garage à l'extérieur, situé dans quartier résidentiel très recherché. Visites entre 19h00 et 20h00 au 4129, Ronsar.

LATERRIERE: grande maison, sur le bord de rivière Chicoutimi. Portage des Roches nord, (12 minutes de Chicoutimi), acheteur sérieux, pas d'agent, plus de \$100,000.00. Tél.: 545-0698.

LATERRIERE: 24x32, PRES DE L'ECOLE, ETC... SOUS-SOL SEMI-FINI, PROPRE, \$53,000.00 NEGOCIABLE, TEL.: 678-9404.

POUR VENTE RAPIDE: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, SITE ENCHANTEUR SUR LA RIVE DE LA RIVIERE CHICOUTIMI, UN MILLE DE LA ROUTE 170, A VOIR, PRIX REDUIT. TEL.: 696-4289, 549-0891.

RIVIERE-DU-MOULIN: Quartier Gobeil, 495 de la Provençe, maison neuve prête à habiter, vendue directement du propriétaire, et à prix réduit, tél.: 545-4185.

SHIPSHAW: à la campagne, frais peinturée, avec garage, terrain 100x100, ou à louer. Tél.: 542-8019, 548-6766.

ST-HONORE: maison 26'x42', en brique, spacieuse, 3 chambres, très propre, terrain 90,000 pi. car. (300'x300'), patio, tél.: 673-3279.

SUPER MARCHÉ AUX PUCES, ouvert du mercredi au dimanche, 2366, St-Dominique, Jonquières. Tél.: 542-8019.

Maisons à louer(18)

ALMA: centre-ville, \$460.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 345-8830.

ARVIDA: maison 5 1/2 pièces, avec garage, libre teraout. Tél.: 548-2456.

ARVIDA: 1760 Moissan, 5 1/2 pièces, chauffée, éclairée. Tél.: 545-3170.

ARVIDA: 2208 de Regina, 6 1/2 pièces, sous-sol fini, garage. Tél.: 548-2456.

BAGOTVILLE: grande maison 4 chambres, sous-sol fini, libre 1er août, prix à discuter. Tél.: 544-8208, 544-2001.

CHICOUTIMI: Centre-ville, \$475.00 non chauffé, non éclairé. Tél.: 695-2033, après 17h00.

CHICOUTIMI: maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrière-centres d'achats, tél.: 545-0698.

JONQUIERE: jumelées 5 1/2, \$500.00 mensuel, très belle condition d'achat si désiré, libre juillet-août, tél.: 548-1258.

LATERRIERE: vue sur rivière Chicoutimi, renovée à neuf, grand terrain. Tél.: 678-9663, 547-1935.

Maisons mobiles à vendre(19)

CITADELLE 14x64, située sur terrain 60 largeur x 100 longueur, tél.: 543-9549.

ST-AMBROISE: maison mobile futuriste, 14x64, libre immédiatement, cause: départ. Tél.: 672-4256 (Michel).

Terrains à vendre(21)

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNERETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

SHIPSHAW: 9 terrains avec servitudes, près du dépanneur Shipshaw, Route St-Léonard. Tél.: 547-1503.

TERRAINS BOISES PRETS à construire, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

Terrains à louer(22)

CHICOUTIMI: neuve, jumelée, 3 chambres, 2 chambres de bain, grand terrain, porte-patio, rue Mauriac, disponible 15 août, \$450.00, tél.: 549-3329.

Autos à vendre(30)

A-A-A-CHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier, prix défiant toute compétition. Nous pouvons vendre votre voiture pour vous, stationnée sur notre terrain, possibilité de garantie et de financement, si non vendue, aucun frais. Georges Girard Autos Inc., tél.: 543-1718, 543-3083.

AUBAINE! Hyundai Excel-GI 1986, état neuf, 5,500 kilomètres. Tél.: 668-6260, 347-3797.

AUBAINE 1987. CHEVROLET CAVALIER CS, 4 portes, automatique, servofreins, servodirection, radio stéréo, garantie GM 6 ans 100,000 kilomètres, \$9,700.00. Automobiles Sagamie, Y. Gilbert, 545-0626.

BRONCO II Ford 4x4 1985, 41,000 kilomètres, tél.: 543-9836.

BUICK PARK AVENUE LIMITED 1978, 4 portes, entièrement équipé, air conditionné, seulement 64,000 milles, pneus, freins, système d'échappement neufs, mécanique A-1, \$2,700.00, tél.: 545-3403.

BUICK 1984, air climatisé, vitres électriques, système d'alarme, 4 mags, radio AM-FM cassettes, couvre-sièges, 8 pneus, 17,000 kilomètres, \$11,000.00, cause: décès. Tél.: 549-2483.

CADILLAC SEVILLE 1977, 4 portes, blanc, équipement complet, moteur 260, cotation: \$4,900.00, spécial: \$2,795.00. Inf.: Girard Autos, 1401 Route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718.

CAMARO sport 1985, 60,000 kilomètres, tél.: 662-3500.

CHEVROLET MALIBU 1981, bonne condition, tél.: 542-8039, après 18h00.

DODGE Charger 1986, moteur 2.2 litres, automatique, stéréo AM-FM cassette, excellente condition, prix à discuter, tél.: 543-6123.

FIERO SE 1984, automatique, blanche, intérieur gris. Tél.: 673-3119 (après 17h00).

FIREBIRD 1979, bonne condition, 4 roues mags neuves, peinture neuve, toit ouvrant, tél.: 347-3167, jour ou 347-4100, soir.

FORD MUSTANG Mach-1, 1973, remontée à neuf, prix: \$2,000.00. Tél.: 547-9760.

HARLEY DAVIDSON 1985 XLX-61, très bien entretenu, tél.: 677-2040, Ext. 2448, Chambre 110 Cpl. Gould 23:00.

HONDA Accord LX 1985, 34,000 kilomètres, automatique, très propre, bon état, tél.: 543-7198, après 17h00.

HONDA CIVIC H.B. 1984, très propre, garantie encore 6 mois, 75,000 kilomètres, 5 vitesses, \$4,800.00. Tél.: 673-3844.

HONDA PRELUDE 1986, 37,000 kilomètres, gris charcoal, \$13,200.00 négociable pour acheteur sérieux, tél.: 547-7877.

JEEP CJ-7, 1980, \$4,500.00; SPIRIT AMC 1979, \$450.00; tél.: 544-8588.

MERCURY LYNX 1985, 60,000 kilomètres, 3 portes, manuelle, tél.: 696-1406.

PONTIAC FIREBIRD SE 1985, full injection, 18,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, parfaite condition, \$10,000.00, tél.: 696-5018.

PONTIAC FIREBIRD 1986, très bien équipée, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 545-8957.

SUBARU GL, grise, 1984, 4 portes, manuelle, 87,000 kilomètres, garantie transférable un an-13,000 kilomètres, \$4,700.00, tél.: 542-7221, après 16h00.

SUBURBAN SIERRA 1980 de GMC, 8 cylindres, automatique, en parfaite condition, récemment peinture, 85,000 milles, prix cotation, acheteur sérieux seulement, tél.: 549-6100.

TOYOTA CAMRY LE 1987, équipement complet, air conditionné, 1,500 kilomètres, garantie 5 ans, cause: auto fournie, tél.: 549-3625.

TOYOTA Celica 1978, 94,000 kilomètres, automatique, tél.: 699-3033 ou 548-2960.

TOYOTA COROLLA 1986, 15,000 kilomètres, garantie transférable, prix de cotation. Tél.: 543-3186.

TRANS-AM 1985, deuxième édition, 37,500 kilomètres, tout équipée, avec garantie un an, pas de prix par téléphone, tél.: 544-7931, 544-3502.

VOLKSWAGEN SCIROCO 1983. Demandez Pierre Pedneault, tél.: 549-0074 après 18h00, 545-7262, 349-2885.

VOLKSWAGEN JETTA GLI, 1984, 60,000 KILOMETRES, \$7,200.00 DISCUTABLE, TEL.: 547-3095 APRES 17h00.

1956 FORD F-100, original et complet, besoin de retouches seulement, tél.: 677-2040, Ext. 2448, Chambre 110 Cpl. Gould 23:00.

Avions à vendre(31)

AVION Aeronca champion 90 forces sur flotteurs, électrique, radio, intercom, état neuf, prix à discuter, tél.: 543-1030.

CESNA 172-M, équipée de float Cap-2000, 1975, très propre, tél.: 662-3500.

ULTRA LEGER, 2 places, équipement complet, moteur à neuf, tél.: 542-0247.

Bateaux à vendre(32)

BATEAU CADORETTE 14 1/2 pieds, moteur JOHNSON 75 h.p., avec trim, très bon état, idéal pour skis nautiques, \$3,500.00; bateau pneumatique AQUA 2, style zodiaque, pour 3 personnes, fond rigide, \$400.00; tél.: 695-0057.

CANOT pour portage, 20 lbs, tél.: 542-6721.

Canots, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. BOUCHARD & FILS, tél.: 549-9494, demandez Pat.

GLASTRON vagabond campeur 1976, 21 pieds, équipement complet, parfaite condition, tél.: 275-0313, après 17h00.

VOILIER CL-14, 1984, très propre, tout équipé. Tél.: 544-4141.

Camions à vendre(33)

AMATEUR de vieille voiture, camion Dodge 1957, très propre, prix à discuter. Tél.: 544-2029.

BRONCO 40,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 549-0709.

CAMION GMC 3 tonnes, mécanique en excellente condition, tél.: 547-5248.

CAMION 10 roues; tracteur à chenille (bulldozer); moto HONDA 500cc; moto 100cc XL HONDA; tél.: 349-2634.

Camion CHEVROLET 2 tonnes, 350, 1969, mécanique bonne condition, avec pompeur, tél.: 543-6594.

CHEVROLET BLAZER 1980, V-8, 350, bas millage, différentiel ratchet, peinture neuve, très propre, tél.: 547-5243.

DODGE 1985, Royal See 150, 39,000 kilomètres, garantie transférable, \$10,500.00, tél.: 275-0313, après 17h00.

FORD BRONCO-II XLS, 1984, noir, 62,000 kilomètres, \$9,200.00. Scooter Honda Aero 80. Tél.: 545-1851.

FORD ECONOLINE 1978, 6 cylindres, 300 po.cu., 85,000 kilomètres. Tél.: 548-8484.

PANEL DODGE 1974, 6 cylindres, à vendre ou à échanger, tél.: 544-4755.

PICK-UP DIESEL 4 cylindres, transmission manuelle, mécanique A-1. Inf.: 695-0380.

SUZUKI 4x4 Super Samourai 1985, 24,000 kilomètres, état neuf, tél.: 544-6357.

Machinerie(34)

DEUX S-4 DION, un avec chargeur, prix à discuter. Tél.: 547-3417 après 17h30 samedi.

Epaneur à engrais, marque International, no. 175, prix à discuter, tél.: 543-9738.

Motos à vendre(35)

HONDA ASPENCADE 1984, C.B., remorque, chromé, acheteur sérieux, \$8,000.00, tél.: 543-1030.

HONDA Nighthawk S-750 1984, 10,500 kilomètres, très bon état avec casque, housse, prix à discuter, tél.: 662-4880, Michel.

HONDA V-65, 1983, 1100cc, 7,000 kilomètres, très propre, avec toile et casque, tél.: 547-5243.

HONDA 1100cc 1979, 6 cylindres, refait à neuf, \$1,500.00 négociable, tél.: 542-3664 ou 548-5733 après 17h00.

HONDA 200X 1984, état neuf, prix à discuter, tél.: 548-1353.

SUZUKI RG-500, 1986, 6,000 kilomètres, très propre, \$4,200.00, tél.: 544-4789, 544-1375.

SUZUKI 1985, DR-125, ENDURO, parfaite condition, tél.: 544-6440, \$1,200.00.

YAMAHA Venture 1984, très bon état, tél.: 544-6151 ou 544-7311.

YAMAHA 1200cc Venture 1984, seulement 2,900 kilomètres, avec valise, prix à discuter, tél.: 545-9755, 675-2568.

Pièces et accessoires(37)

NOUS ACHETONS des voitures usagées pour les pièces, pneus usagés à vendre, Georges Girard Autos, 1401 Route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718, 543-3083.

PIECES de Ford Mustang 1969 à vendre. Tél.: 549-3708.

Remorques(38)

REMORQUE neuve à vendre, tél.: 673-4804.

REMORQUE 6'x8', robuste, bonne condition, \$250.00, tél.: 548-1231.

Roulottes à vendre(39)

GOLDEN-FALCON 18 1/2', 6 places, éclairage 110 volts-12 volts et propane, poêle, four, frigidaire au propane, très propre, cuisinière 8x12, \$4,200.00 discutable, tél.: 542-8864.

ROULOTTE Apalache 16 pieds, 1976, équipement complet, conviendrait pour chasseur et pêcheur, tél.: 542-4179.

ROULOTTE 1986, 18 1/2', état neuf, doubles roues, 12 volts, propane, équipée au complet, accouplement. Tél.: 543-3816, 672-6168.

ROULOTTE Bonair 30 pieds, auvent 21 pieds, état neuf, tél.: 548-8605.

SERAIS ACHETEUR d'une petite roulotte (genre française), tél.: 678-9139.

TERRAINS pour roulottes et tentes. Camping Domaine Lemieux, St-Léon-de-Chicoutimi, Lac-St-Jean, tél.: 481-2442.

Tracteurs à vendre(42)

TRACTEUR à pelouse Craftsman, moteur 8 forces avec balayuse arrière 38', le tout excellente condition, tél.: 668-5598, 668-9530.

Offre de service(52)

A-ATTENTION CENTRE massage professionnelle, service homme, femme, \$7.00 à \$30.00, tél.: 542-6200.

A BAS PRIX: Les Rénovations Générales Enr., aménagement extérieur, tourbe, pierre, plantation, pavée uni, entretien de pelouse, excavation de tout genre, estimation gratuite. Tél.: 544-1638.

ATTENTION: \$14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils électro-ménagers, tél.: 696-3537, 696-1718.

BACHELIERE EN ARCHITECTURE: conception et réalisation de plans de maison pour constructions neuves et rénovations. Conseils d'ordre esthétique et technique. Aussi plan d'aménagement paysager. Tél.: 543-5469, 542-0250.

CENTRE DE MEDECINE DOUCE SOIT: SHIATSU, REFLEXOLOGIE, CHINOIS, SUEDOIS, HOLISTIQUE, AURICULOTHERAPIE ET TRES BIEN TOUT LE DRAINAGE LYMPHATIQUE, DE 9H00 A 10H00 P.M., 7 JOURS PAR SEMAINE, BIENVENUE A TOUS. POUR PENEZ-VOUS, 547-1633.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes. DACTYLOGRAPHIE, SECRETARIAT EXPERT: 696-2959.

DESSINATEUR AVEC expérience: plans de maison, multiplex, etc... Serge Gagnon, tél.: 543-1574.

HOMME OFFRE SES SERVICES pour tous genres de menuiserie. Tél.: 547-3329.

HOMME offre ses services pour travaux généraux pour entretien résidentiel, tél.: 549-3880.

LES ARMOIRES GL ENR.: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.: 548-1231, 543-6377.

SOUDURE EXPRESS: REPARATION, FABRICATION, SERVICE RAPIDE A DOMICILE, TRAVAIL GARANTI. TEL.: 543-3747.

TERRASSEMENT, embellissement, Entreprise 2000, tél.: 545-8147 ou 672-2052.

Personnel demandé(53)

L'OPPORTUNITE DU COMMERCE Lady-Finelle vous est offert, travail disponible maintenant, entraînement complet, pas de porte à porte. Pour rendez-vous, téléphonez entre 9h00 et 11h30, 544-4106, demandez Mme Lévesque.

PIZZAMANS ET LIVREURS demandés, expérience requise, Restaurant Pizza Royale, 981, boul. Talbot, Chicoutimi.

SECRETARIAIRE COMMERCIALE désireux(se) de se lancer en affaires, financement offert. Equipement et inventaire de bureau fournis. Pour plus amples informations, veuillez téléphoner en avant-midi au numéro suivant: 695-2158.

\$100,000.00 ET PLUS. Par année possible avec compagnie américaine. Avec plus de Cinq cent millions en chiffre d'affaires. Besoin de six professionnels ou gens d'affaires, 30 ans et plus, pour nous aider au recrutement à l'entraînement et à la supervision. Entraînement complet. Possibilité de débiter à temps partiel. Pour rendez-vous: M. Dion, Hôtel le Montagnais, 543-1521.

AU-PAIRS avec énergie et enthousiasme pour trois enfants, région Toronto, début septembre, expérience avec bébé et un peu d'anglais préférable. S.V.P., tél.: (416) 294-8695 ou écrivez: Mme Louise Windsor, 22 Carr Court, Markham, Ontario, L3P-6V8.

JOIGNEZ NOTRE EQUIPE DE CENT CONSEILLERES. Venez la plus belle lingerie, demandez-nous notre brochure d'affaires. Contactez Valérie, 1-800-361-2430.

REPRESENTANT(E) demandé(e) demeurant à Chicoutimi ou les environs pour organiser des tours par autobus pour croisière sur le Saguenay et visites dans la région de Charlevoix. Très bonne rémunération. Tél.: 418-237-4395, Léon-Georges Dufour.

A vendre ou à échanger(61)

CAMPEUR pour camion 1/2 tonne, contre moto 4 roues ou autre, tél.: 548-6955, 548-3097.

Ameublement(62)

ACHAT cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Tél.: 695-1202.

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vallancourt — Chicoutimi
Stores vénitiens minis,
horizontaux et verticaux
Réparation de tous genres
POUR ESTIMATION

Fernand Tremblay
543-0432 ou 549-5732

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

CAUSE: DEPART, ménage complet à vendre au complet ou séparément, mobilier de chambre, 2 mobiliers de salon, divan avec chaise, mobilier de cuisine, rideaux de dentelle, articles divers. Personne sérieuse. Tél.: 542-2680.

TRES BEAUX chiens colley, pure race, âgés de 6 semaines. \$100.00. Tél.: 547-7424.

Bois de chauffage(64)

BOIS DE CHAUFFAGE, pin gris et tremble, \$25.00 corde 4 pieds, non livré, tél.: 672-4319, heures repas.

BOIS de poêle à vendre, bas prix, livraison, rond et fendu. Tél.: 544-7575.

Merisier \$33.00 la corde, livré, fendu, tél.: 696-3465.

Camping(65)

CAMPEUR motorisé 1975, Unik, 21', très bon ordre. Tél.: 545-9549.

CAMPEUR WINNEBAGO 21', 1973, bien équipé, mécanique soignée, très propre, \$12,500.00 négociable. Tél.: 547-4100.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1200, 8 places, réfrigérateur 3 fonctions, poêle 3 ronds au propane, toilette chimique, grand auvent 19 1/2 pieds, 2 toiles de côté, super propre, \$5,000.00, tél.: 676-2209, 676-2396.

TENTE-ROULOTTE Rembec, toit rigide, 8 places, auvent, cuisinière, bonne condition, tél.: 547-8451.

TENTE ROULOTTE Bonair 1984, achetée 1985, modèle 1000, équipement complet, prix à discuter, tél.: 349-3780, heures repas.

TERRAINS pour roulotte et tentes. Camping Domaine Lemieux, St-Léon-de-Chicoutimi, Lac-St-Jean, tél.: 481-2442.

VOLKSWAGEN 1973, moteur neuf, équipée campeur, peinture, mécanique excellente condition. Tél.: 545-8368.

Demandé(67)

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

Divers(68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.: 543-6487.

AIR CLIMATISE, 8,000 B.T.U., 2 semaines d'usage, tél.: 544-7551, après 17h00.

Air climatisé KENMORE 10,000 BTU, très bon état, un an d'usage, \$350.00, tél.: 543-6879.

ANTENNE parabolique 6 pieds, usagée, possibilité de capter une trentaine de canaux, tél.: 678-9257.

ANTENNES PARABOLIQUES: diverses grandeurs, selon vos besoins, prix compétitif. IM-SAT INC., tél.: 672-2709, service téléphonique 24 heures, 7 jours.

APPAREIL-O-SAG INC., 1580 boul. St-Paul, Chicoutimi. VENTE-ACHAT, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, climatiseur, pièces usagées, réparations. Tél.: 543-5738, 549-9607, 545-1459.

ASPIRATEURS USAGES ELECTROLUX \$100.00 et plus, possibilité de financement. Tél.: 543-6244.

ASPIRATEURS usagés ELECTROLUX avec balais électriques, \$100.00 et plus, avec garantie, tél.: 543-6244.

BANC DE SCIE Général, 10 pouces, 3 forces, tél.: 549-0381.

BARILS de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun. Tél.: 549-3783, 543-3568.

BOIS DE démolition des entrepôts Laurent Lapointe, boul. Saguenay Est, Chicoutimi: 2x4, 2x8, 2x10, pièces de bois 8x8, 10x10, Portes de garage, Contreplaqués 3/8, etc... Tout doit être liquidé cette semaine, premier arrivé, premier servi, tél.: 549-3783, 543-3568.

CAMION 3/4 de tonne, Chevrolet Custom de luxe, 1978, 350cc, 2 réservoirs, boîte fibre de verre. Porte-bagages pour campeur 7' long, état neuf. Ordinateur Philips no. P-3100 PC compatible, 640K mémoire, 2 lecteurs, disquettes, logiciels, imprimante. Tél.: 548-3624, 545-1240.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.: 548-1018.

CONCASSE, gravier, sable, terre jaune, pierre plate et ronde, livré camion 10 roues, remplissage et terrassement, aussi travaux au bulldozer, estimation gratuite. Tél.: 545-3064.

DIABETIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.: 545-6091.

FOUR A BOIS 36 motorisé avec copieur et corroyeur, moteur 1 force, prix à discuter, tél.: 349-3780, heures repas.

Frigidaire gaz propane 5.5 pl.cu., parfait ordre, inspection faite par M&M. Propane, prix à discuter, tél.: 549-5656.

GRAVIER — SABLE — CONCASSE — TERRE JAUNE — TERRE NOIRE — Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPÉTITIF. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

LOULOU, oublie pasta mini.

REGULATEUR de plongée ainsi que console Sherwood, comprenant: minuterie de temps de plongée, profondimètre, jauge à pression et boussole, excellente condition, prix à discuter, tél.: 543-6123.

SUZUKI 250; poêle à patates frites électrique; plaque chauffante; scie à viande Hobats; hacheviande 3/4 de force; tour à poterie; comptoir réfrigéré fermé 8 pieds; tél.: 545-1705, 543-2430.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.: 549-4245.

TERRE NOIRE pour fleurs, rocaille, livrée si désirée, tél.: 673-4485.

TUILES DE PATERRE 24x24, 24x30, 18x18 et autres, tél.: 678-2761 bur., 547-8862 rés.

TUILES DE PATERRE, MARCHES, BORDURES ET AUTRES en vente à prix compétitif. Au 1365 Roussel Est, Chicoutimi-Nord. QUALITE ASSUREE. Ouvert jour et soir et samedi. BETONBLANCHET ENR. Tél.: 543-4208.

VENTE RAPIDE: poêle Franklin \$70.00; niche à chien, \$75.00; mobilier de salon, \$55.00; PONTIAC SUNBIRD 1984, \$5,800.00; habit de cuir noir pour dame, grandeur 9 ans, \$75.00; 2 pneus pour camion avec jantes, \$60.00; tél.: 544-2192.

3 roues BIG RED 200-ES, HONDA, 1984, 10 vitesses, avec reculon, excellent état, pneus neufs; rotoculteur Mastercraft, 8 forces, offre raisonnable acceptée; tél.: 543-5831.

Equipement commerce et rest.(70)

EQUIPEMENT ET AMEUBLEMENT de Bar, très bonne condition, à vendre, inf.: 548-9332.

Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTER LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible, IBM PC XT, turbo, 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Nous offrons nous aussi un système 640K, un lecteur à \$750.00. ORDINA-CHIC, INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi, tél.: 696-4280.

Photos et vidéos(74)

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou événements de tous genres. Le cadeau de mariage idéal. Pour informations, tél.: 696-1294.

Vacances, voyages(77)

«NOUVEAU, NOUVEAU, NOUVEAU». Croisière sur la rivière Chicoutimi (jour et soir) à bord du FRANCE PHILL à Place Belvédère ou sur le cour d'eau de votre choix. Téléphonez pour réservation, 5-10-15 personnes et plus. Musique, Accordéon, caméra, vidéo sur demande, tél.: 696-4737.

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que «LES EPICERIES C.V.M. INC.» demandera à l'inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Irangate

Poindexter devra faire la lumière sur le sujet

WASHINGTON (AFP) — La déposition de l'ancien "patron" du Conseil national de sécurité (CNS), John Poindexter, sera aussi importante si non plus que celle de son subordonné Oliver North, ont affirmé hier les deux responsables de la Commission d'enquête du Sénat sur l'Irangate.

La question reste posée de savoir si M. Poindexter "a ou non soumis" à M. Ronald Reagan le projet de détourner des fonds vers les Contras et si ce dernier a ou non accepté cette proposition, a déclaré le président de la Commission, le sénateur démocrate Daniel Inouye (Hawaii), à la chaîne de télévision CBS.

Le vice-amiral Poindexter doit en principe être entendu à partir de mardi par la commission.

M. Inouye a indiqué qu'il "doute fortement" que l'enquête en cours puisse aboutir à une procédure d'impeachment" contre M. Reagan, démarche constitutionnelle qui priverait le président de son pouvoir et dont M. Richard Nixon s'était trouvé menacé au terme du scandale Watergate.

M. Reagan "n'a sans doute pas été parfaitement honnête en affirmant qu'il ne savait pas", mais je n'ai pas vu d'éléments suffisants pour que le Congrès engage contre lui telle procédure, a dit M. Inouye.

Le vice-amiral Poindexter disposait "virtuellement d'un accès direct au président", ce dont s'est défendu le lieutenant-colonel North, a observé pour sa part le sénateur républicain Warren Rudman (New Hampshire), vice-président de la Commission. M. Poindexter est "un témoin d'une importance cruciale", a-t-il ajouté.

Document

Le sénateur Inouye a rappelé l'existence d'un document émanant de M. Poindexter montrant que M. Ronald Reagan avait donné son feu vert au détournement de fonds provenant de ventes d'armes américaines à l'Iran "pour des opérations secrètes" autres que le financement de rebelles nicaraguayens. "Nous en reparlerons avec M. Poindexter", a ajouté M. Rudman.

Les deux hommes ont attaqué sans ménagement la première enquête sur l'Irangate conduite, à l'intérieur du gouvernement, sous la responsabilité de l'Attorney General (ministre de la Justice) Edwin Meese. Le lieutenant-colonel North a affirmé devant la commission d'enquête qu'il avait détruit des documents presque sous le nez des enquêteurs du ministère de la Justice.

"C'est un coup terrible pour l'ensemble du ministère de la Justice, qu'il s'agisse d'une poursuite du camouflage, de malveillance ou de négligence", selon M. Inouye. Le sénateur Rudman a affirmé "n'avoir jamais entendu une histoire aussi incroyable".

Le général en retraite Richard Secord, chargé par l'ancien directeur de la CIA William Casey de s'occuper des détails matériels de l'opération de ventes d'armes à l'Iran, a confirmé de son côté à NBC la réalité d'un entretien à Londres, dans des WC, entre le lieutenant-colonel North et Manucher Ghorbanifar, intermédiaire iranien dans les ventes d'armes à l'Iran.

Le général en retraite Richard Secord, chargé par l'ancien directeur de la CIA William Casey de s'occuper des détails matériels de l'opération de ventes d'armes à l'Iran, a confirmé de son côté à NBC la réalité d'un entretien à Londres, dans des WC, entre le lieutenant-colonel North et Manucher Ghorbanifar, intermédiaire iranien dans les ventes d'armes à l'Iran.

Haiti

La situation se détériore

PORT-AU-PRINCE (AFP) — L'incertitude règne hier dans les milieux politiques de Port-au-Prince sur les intentions du Conseil national de gouvernement (CNG), sommé de se démettre "avant lundi matin au plus tard" par les 57 organisations populaires regroupées au sein du comité de coordination de la grève générale.

A l'issue d'une semaine de grèves générales massives suivies et de manifestations réclamant leur départ, les trois membres du CNG, et notamment son président, le général Henri Namphy, se cantonnaient toujours dans le silence le plus total.

Le général Namphy en est resté à la position exprimée dimanche dernier quand il avait affirmé qu'il assumerait ses responsabilités "jusqu'au bout", c'est-à-dire jusqu'au 8 février 1988, conformément à la Constitution.

Les 57, qui ont déclaré qu'ils en "appelleraient de nouveau au peuple" si le CNG refusait de partir, se concertaient de leur côté sur les nouvelles formes de lutte à adopter dans l'hypothèse probable, selon la majorité des observateurs - de son maintien au pouvoir.

Selon un de ses porte-parole, M. Serge Gilles, le comité des 57, qui a dirigé le mouvement d'opposition dans les derniers jours, a donné la preuve de sa capacité de mobilisation dans le pays et de sa cohésion.

Depuis le début de la crise, il y a 20 jours, de nombreux groupes se sont joints aux 57, dont font déjà partie les quatre centrales syndicales du pays, et qui compte sur l'appui des secteurs engagés de l'Eglise, particulièrement implantés dans la paysannerie, a-t-il indiqué à l'AFP.

Opposition

Cependant, le comité des 57 est loin d'avoir fait le plein de l'opposition et ne comprend pas des secteurs importants comme le Parti unifié des communistes haitiens

Bénéfices aux Contras

C'est au cours de cet entretien, selon Oliver North, que M. Ghorbanifar avait offert de verser les bénéfices des ventes d'armes américaines à l'Iran aux Contras.

M. Secord a soutenu que le colonel North ne devait pas être tenu pour responsable des comptes de l'opération de ventes d'armes à l'Iran puisqu'elle était dirigée par une entreprise privée que lui-même et l'homme d'affaires iranien Albert Hakim géraient.

(PUCH), le Parti démocrate-chrétien ou le rassemblement des démocrates nationaux progressistes.

Au centre et au centre droit, les candidats à la présidence estiment qu'il faut mettre un terme à "la pagaille", comme l'a affirmé M. Grégoire Eugène, leader du Parti social chrétien.

Ils jugent également qu'après avoir contraint le CNG à respecter l'indépendance du Conseil électoral provisoire (CEP), chargé d'organiser les prochaines élections, ce qui devrait garantir leur bon déroulement, il est temps de s'y atteler.

Après plusieurs jours de grèves et de manifestations dont la répression par l'armée avait fait 23 morts au moins et 135 blessés, le Conseil de gouvernement avait en effet été obligé d'annuler dimanche dernier le décret du 19 juin qui faisait du CEP un appendice du pouvoir.

Ainsi, bien que les grèves et manifestations de la semaine aient mis en évidence son isolement, le CNG peut compter sur cette dispersion de l'opposition et sur une certaine lassitude de la population pour se maintenir au pouvoir.

Il n'a en tout cas pas donné le moindre signe d'une quelconque volonté de dialogue avec l'opposition même modérée ou conservatrice.

M. Gilles a démenti à l'AFP l'existence de tout contact entre les 57 et le CMG dont avait fait état un autre leader du comité des 57.

Selon les observateurs, cependant, si le pouvoir ne fait aucun geste d'apaisement et ne cherche pas un compromis - qui pourrait consister dans son élargissement ou dans un remaniement ministériel - comme l'ont suggéré certains partis, le divorce avec la population ne ferait que s'approfondir.

Le pays pourrait alors s'installer dans une période de crise permanente qui pourrait dégénérer en nouvelles explosions de violence, estiment-ils.

N'ATTENDEZ PAS D'AVOIR MAL

Si vous attendez d'avoir mal aux dents pour aller chez le dentiste, vous risquez d'avoir des problèmes, car ceux-ci existent ordinairement longtemps avant qu'on s'en aperçoive. Rien de mieux que de voir le dentiste pour prévenir le mal!



ASSOCIATION DENTAIRE CANADIENNE

Milliardaires

Les Japonais surprennent

NEW YORK (AP) — Il y a aujourd'hui plus de milliardaires au Japon qu'aux Etats-Unis, et le plus riche d'entre eux est probablement l'homme le plus fortuné du monde, révèle le magazine américain "Forbes" dans ses éditions du 27 juillet.

Selon "Forbes", le Japon, avec une population de 120 millions d'habitants, possède au moins 22 milliardaires et "il y en a vraisemblablement beaucoup plus".

En dressant l'année dernière une liste des plus riches américains, "Forbes" avait recensé 21 milliardaires. Le japonais le plus riche, précise la revue, est Yoshiaki Tsutsumi, dont la fortune est estimée à 21 milliards de dollars.

Aux Etats-Unis, l'homme dont le porte-feuille est le plus épais est Sam Moore Walton, fondateur de la chaîne de magasins Wal-Mart. Mais Sam Walton ne possède "que" 4,5 milliards de dollars.

Tsutsumi préside aux destinées du Seibu Railway Group, le plus grand propriétaire terrien du Japon: lignes de chemin de fer, stations de vacances, terrains de golf, équipe professionnelle de baseball et une des plus grandes chaînes d'hôtels du monde, Prince Hotel.

Deux autres japonais sont aussi riches que Sam Walton, explique "Forbes": Taikichi Mori, le plus gros propriétaire de Tokyo, "pèse" quelque 16 milliards de dollars.

Quant à Shigero Kobayashi, président de la firme Shuwa — propriétaire d'immeubles de bureaux —, ses richesses cumulées atteignent une va-

leur de 6 milliards de dollars.

"Forbes" note que 14 des 22 milliardaires japonais possèdent le gros de leur fortune dans l'immobilier. "Rien d'étonnant, si on considère l'incroyable inflation dans l'immobilier japonais", écrit "Forbes".

On trouve aussi sur la liste des milliardaires japonais Keizo Saji, PDG de la firme Suntory, la plus grosse distillerie du pays (bière, saké, etc...) Eitaro Itoyama, PDG de la Shin Nihon Kanko Kogyo — hôtels et industries de loisirs — vaut 2,4 milliards de dollars. On peut encore citer Yoneichi Otani, PDG des hôtels New Otani et TOC, dont la fortune s'élève à 2,3 milliards de dollars.

Naufrage

Onze morts

CEBU, Philippines (AFP) — Neuf personnes ont été tuées et 51 autres portées disparues après le naufrage, samedi, d'un ferry-boat aux Philippines, au large de l'île de Siquijor (centre du pays), ont annoncé hier les garde-côtes.

Cent vingt-sept passagers du MV Christopher, un bateau jaugeant 27 tonnes, ont été sauvés. Le ferry a fait naufrage dans une mer forte, à huit kilomètres de son port de destination dans l'île de Siquijor, selon des sources officielles.

L'accident s'est produit deux heures après le départ du ferry de Dumaguete City, à environ 610 kilomètres au sud-est de Manille. 187 per-

Décès



MARTIN (M. Camil) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 11 juillet 1987 à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Camil Martin époux de dame Marie-Jeanne Lafrance, demeurant au 1736, Neilson app. 7, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2770, de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 14 juillet 1987 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse et l'inhumation au cimetière d'Arvida. Il a été à l'emploi de l'Alcan durant 47 ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Yvette (Camil Larouche), Lili (Yvon Pilote), Robert (Lisette Guérin), Thérèse (Normand Rainville), Louise (Gérard Arsenaux), Michel (Hélène Boivin), 12 petits-enfants, ses sœurs: Florence, Marguerite, Emilie, Eugénie, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Nault et Caron.



PATOINÉ (M. Aldas) — Est décédé à l'Hôtel de Chicoutimi, le 11 juillet 1987, à l'âge de 62 ans et 5 mois, M. Aldas Patoiné, époux de dame Eliana Jean, demeurant au 3996, Vauquelin, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à la Coopérative funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, à compter de 14h00 lundi le 13 juillet 1987. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 juillet 1987, à 13h00, en l'église St-Georges, et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Constance Rivard), Sylvie, ses petits-enfants: Marie-Eve, Jean-François, Annabelle, Marigo, son beau-père: M. Patrick Jean, sa sœur: Ida Patoiné, ses frères: Joseph, Lorenzo, Léonard ainsi que plusieurs parents et amis. Direction funéraire: La Coopérative funéraire du Saguenay.



VIOLETTE (Mme Florence) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 10 juillet 1987 à l'âge de 68 ans et 11 mois, Mme Florence Violette épouse de M. Albert Moreau, demeurant au 1781, rue Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2033, Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 13 juillet 1987 à 11h00 en l'église Ste-Cécile et la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault et Caron. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Guy (Annette Verreault), Diane, Liza (Bernard Sweeney), Laurent (Sylvie Vallancourt), Carole (compagnon André Belley), Francine, Jean-Yves (Laurence Vachon), plusieurs petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Nault et Caron.



PARADIS (M. Jean-Paul dit Tom) — Est décédé à Chicoutimi, le 11 juillet 1987, à l'âge de 61 ans et 3 mois, M. Jean-Paul Paradis (dit Tom), époux de dame Pearl St-Jean, demeurant au 299, boul. Tadoussac, St-Fulgence. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 13 juillet 1987 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel, 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord, face à l'église Ste-Claire. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 juillet 1987, à 14h00 et les cendres déposées au Columbarium Emery Gravel. Il était le père de Kathleen (Daniel Guay), Roch et ses deux petits-enfants: Jean-Sébastien et Charles. Ses frères: Léon (Margot Brissette), Robert (Lili Blackburn), feu Denise, son beau-frère et belle-sœur: Huguette St-Jean (Gilles Belley). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il sera possible de le faire au salon funéraire en faveur de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (Nord).



LEMIEUX (M. Gustave) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 juillet 1987, à l'âge de 51 ans et 6 mois, M. Gustave Lemieux, époux de dame Claudette Fortin, demeurant au 202, Ste-Hélène à Chicoutimi, secteur nord. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 13 juillet 1987, à 14h00 en l'église St-Luc de Chicoutimi, secteur nord et les cendres déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il fut à l'emploi des Entreprises Electriques Jean-Charles Gilbert pendant 23 ans et après de 10 ans à la compagnie CBL d'Arvida. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Clémence Tremblay), Guylaine (Jean-François Tremblay), Richard et Claude. Ses petits-enfants: Kathy, Lisa, Sylvain et Sandra. Ses frères et sœurs: Réal Lemieux, Marie-Paule Lemieux (Edouard Dubé), Thérèse Lemieux, Guy Lemieux feu Pierrette Lemieux (Marcel Turcotte), Raymond Lemieux, Monique Lemieux (Gilbert Morin), Gisèle Lemieux, Robert Lemieux, Jean-Marie Lemieux, Rachel Lemieux (Denis Tremblay). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Paul Fortin (feu Solange Brassard), feu Maurice Fortin (Linette Pageau), Solange Fortin (Robert Gagné), feu Laetitia (Georges Nemy). Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.

Défense anti-chars

Les Russes dominant

NEW YORK (AFP) — Une bonne partie des chars d'assaut soviétiques seraient devenus invulnérables, grâce à la technique du blindage "actif", aux armes anti-chars qui équipent l'infanterie et l'aviation américaines, a rapporté hier le New York Times qui cite plusieurs généraux américains.

Ce procédé, connu sous le nom de "reactive armor" (blindage "à réaction"), est fondé sur le principe du contre-feu. Il consiste à ceinturer la tourelle, centre névralgique du char, de petites charges dont l'explosion permet de défléchir, à l'impact, la force de pénétration des obus adverses.

Les chars T-72 et T-80, fer de lance du corps de bataille soviétique, seraient désormais équipés de ce blindage "actif", précise le quotidien. Il serait particulièrement efficace contre les charges

"creuses" qui sont encore à la base d'une bonne partie de l'armement anti-char des fantassins et des avions occidentaux.

Le Times précise que l'Armée Rouge s'est contenté de perfectionner un procédé israélien, mais s'interroge sur les raisons pour lesquelles les Etats-Unis se sont abstenus de lui emboîter le pas.

L'avancée soviétique risque en effet de mettre à mal la théorie selon laquelle, dans un conflit classique, la supériorité technique des chars de l'OTAN permettrait d'endiguer la supériorité numérique de ceux du Pacte de Varsovie, poursuit le quotidien.

Seuls les obus-flèches, qui équipent les chars occidentaux les plus récents comme le M1-A1 américain, seraient à même de crever le nouveau système de protection soviétique. Il s'agit de projectiles sans charge explosive qui

sonnes avaient pris place à bord du bateau conçu pour transporter 90 passagers.

Le responsable des garde-côtes à Cebu a indiqué que le propriétaire du bateau avait trouvé la mort dans l'accident.

La navigation au départ de l'île de Cebu a été interrompue en raison des intempéries, a indiqué le responsable mais les recherches continuent pour sauver d'éventuels naufragés, a-t-il indiqué.

Un typhon baptisé Thelma qui a suscité le déclenchement d'une alerte maximum dans trois départements philippins du nord s'approche des côtes philippines à raison de 11 km-h, ont indiqué les autorités.

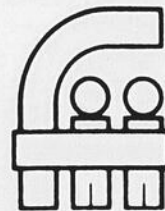
"percent" le blindage à haute vitesse (plus d'1 km par seconde) en dégageant une chaleur destructrice.

Le quotidien cite notamment le général Robert J. Sunell, responsable d'un groupe de travail sur les véhicules blindés, parmi les gradés américains qui jugent "sérieuse" la nouvelle menace soviétique.

Des observateurs relèvent cependant qu'à leur connaissance les Etats-Unis ne disposent d'aucune évaluation précise des capacités du blindage "actif" soviétique.

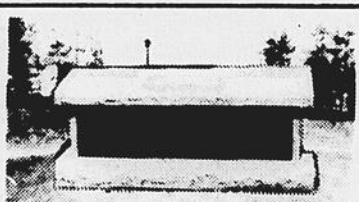
"Cet équipement n'est pas aussi révolutionnaire que l'Armée (américaine) veut le faire croire", a observé M. Joshua Epstein, expert auprès du Brookings Institution (Washington). "Ce genre d'alerte revient à peu près tous les dix ans, lorsque les forces armées ont besoin d'argent", a-t-il ajouté.

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568

La Fondation de ma vie



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres. Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots. Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e)

Pré-arrangement dans le but:

— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.

— D'éviter aux proches des décisions difficiles.

— De procurer une tranquillité d'esprit.

— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

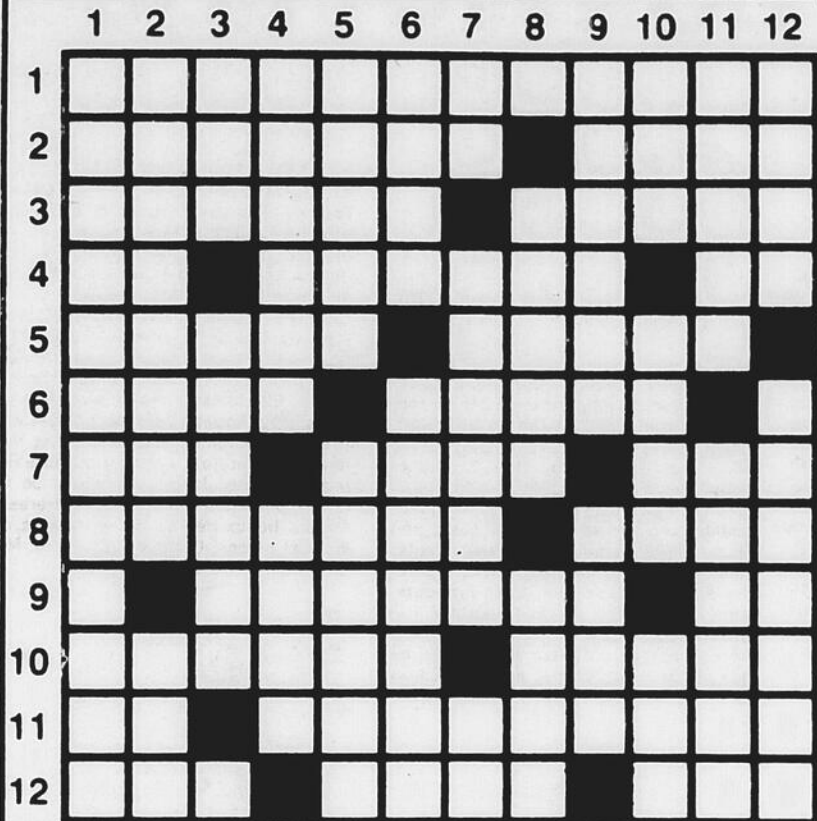
INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

Détente

Mots croisés

NO E-445



HORIZONTALEMENT

- Forme moderne du vitalisme (2 m.).
- Vaincre, anéantir. — Morceau, fragment.
- Nécessité de se hâter. — Bateau à fond plat.
- Interj. — Foulard. — En matière de.
- Stratagèmes. — Refuge inviolable.
- Retranches. — Rambarde.
- Pas beaucoup. — Baguette sur laquelle on enfile des harengs. — De bonne humeur.
- Fausse, inexacte. — Couleur.
- Appuyer. — Infinitif.
- Qui s'introduit sans être admis. — Ce qui ressemble à une muraille.
- Obtenu. — Qui vit dans le sable.
- Privé d'humidité. — Crochet double. — Trois fois.

VERTICALEMENT

- Fixations chirurgicales du rein, en cas de ptôse.
- Ôter la croûte. — Nuage.
- Unité mon. du Danemark. — Peintre français (1859-1891).
- Qui sont d'une grande étendue. — Nom polonais de l'Oder.
- Sortis, nés de. — Dépourvu de queue.

- Fl. de Grande-Bretagne. — Réjouissances collectives.
- Altesse Royale. — Sensées, justes. — Notre-Seigneur.
- Enflure. — Observe secrètement.
- Plante de la famille des crucifères. — En désordre.
- Fâcheux, ridicule. — Se dit d'un navire sans chargement. — Syn. de éruption.
- Changée d'affectation. — Cercle rougeâtre.
- D'un auxiliaire. — Pers. qui fabriquent les vitres.

SOLUTION DU PROBLÈME E-444



Qui suis-je?

Indice 1

Fait maintenant carrière solo.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, G7H 5C1

Bridge

2573

DEUX PROBLÈMES

Problème 1

Personne vulnérable. Que faites-vous en Est à votre deuxième tour d'enchères?

Est
 ♠ 10 9 8 5
 ♥ V 10 2
 ♦ A 7 5
 ♣ R D 3

Ouest Nord Est Sud
 — 3 ♦ P P
 Centre P 7

Problème 2

Nord
 ♠ A D 9 8
 ♥ A R 8
 ♦ R V 5
 ♣ 5 4 2

Sud
 ♠ R 7 6 5 4
 ♥ 7
 ♦ A D 4 3
 ♣ A R 9

Comment procédez-vous en Sud à un contrat de 7 piques contre l'entame de la dame de trèfle?

Réponse 1

Nord
 ♠ V
 ♥ 8 6
 ♦ R D V 10 6 4 2
 ♣ 7 4 2

Ouest Est
 ♠ R 6 4 ♠ 10 9 8 5
 ♥ A R 9 7 ♥ V 10 2
 ♦ 3 ♦ A 7 5
 ♣ A 10 9 8 5 ♣ R D 3

Sud
 ♠ A D 7 3 2
 ♥ D 5 4 3
 ♦ 9 8
 ♣ V 6

La main a été jouée lors d'une compétition internationale, à l'occasion d'un match entre les États-Unis et l'Australie.

L'Australien en Est gagea 3 sans-atout, qui devint le contrat final et qui fut

réussi avec deux levées supplémentaires.

L'Américain en Est gagea 4 piques et le contrat fut défait. À remarquer que le contrat peut être réussi, malgré le mauvais bris des atouts, si Est suffisamment inspiré pour jouer un petit pique vers le roi. Il peut faire en effet le roi de pique, un carreau coupé en Ouest, deux trèfles, quatre coeurs et un autre atout chez lui.

Réponse 2

Nord
 ♠ A D 9 8
 ♥ A R 8
 ♦ R V 5
 ♣ 5 4 2

Ouest Est
 ♠ V 10 3 2 ♠ —
 ♥ V 4 3 ♥ D 10 9 6 5 2
 ♦ — ♦ 10 9 8 7 6 2
 ♣ D V 10 8 7 3 ♣ 6

Sud
 ♠ R 7 6 5 4
 ♥ 7
 ♦ A D 4 3
 ♣ A R 9

Le déclarant peut compter treize plis à condition de ne pas perdre un pique. Aucun problème si les piques sont 2-2 ou 3-1. Par ailleurs, on perdra toujours un pique si Est a les quatre atouts manquants. Pour se protéger contre les quatre atouts en Ouest, le déclarant devrait jouer d'abord le roi, puis un autre vers la tenace A-D-9.

Si le déclarant a réussi le bon jeu du roi de pique, il doit encore régler un autre problème à la quatrième levée, c'est-à-dire comment revenir chez lui pour rejouer le pique. Il vaut mieux à mon avis jouer l'as de coeur et en couper un que

revenir à carreau, car un bris 8-1 des coeurs et moins probable qu'un bris 6-0 des carreaux. Il n'est probablement pas méchant non plus de reprendre la main à trèfle si Ouest est un bon joueur, car il est peu probable qu'un bon joueur entame d'une dame singleton comme un grand chelem.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

711

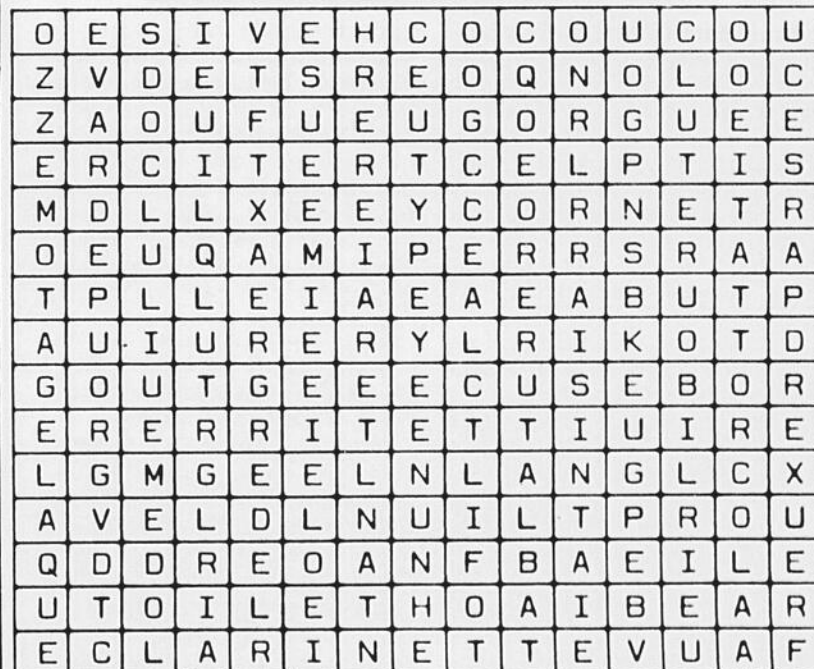
8 lettres

Le mot clé: Le calme

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Balle	Degré	Filet	Leva	Piaf	Sarcelle	Type
	Doigt	Freux	Libouret	Pitre	Skua	
	Dote	Fulgule	Lyre	Plectre		Voix
Claire	Drave				Tablature	
Clarinette		Groupe	Mezzo		Thaler	
Cochevis	Èmeu			Raie	Tierce	
Colon	Épimaque	Interlude	Oersted	Raisin	Toile	
Corde	Étude		Orgue	Rayé	Tonne	
Cornet		Laque		Robes	Torcol	
Coucou	Fauvette	Legato	Parsec	Rogue	Tuba	

Solution du problème précédent: Norvégien



Trois victoires, une défaite

Les Expos ont fait bon voyage

CINCINNATI (PC) — Les Expos ont réussi 11 coups sûrs après en avoir frappé 17 la veille, pour terminer leur pro-



SAUF... Reid Nichols, des Expos, est parvenu à se faufiler au marbre malgré la rapidité du receveur Bo Diaz, des Reds, hier, à la sixième manche, à Cincinnati. (Laserphoto AP)

ductif voyage en l'emportant 4-2 contre les Reds de Cincinnati devant 34,790 personnes, hier après-midi.

Ils ont totalisé 41 coups sûrs à leurs trois dernières rencontres pour remporter leur série de quatre matchs contre les meneurs de la section Ouest — trois victoires, une défaite.

Vance Law a porté sa moyenne à .305 en frappant trois coups sûrs, dont un circuit (9e) en solo, à la troisième. Il a réussi 14 coups sûrs à ses 19 dernières présences au bâton. Tim Wallach (73e pp, Hubie Brooks (30e) et Herm Winningham (27e) ont produit les autres points.

Bob Sebra (6-9) a remporté la victoire. Il n'avait pas autant d'étoffe qu'à ses derniers départs mais il a limité les Reds à trois coups sûrs en six manches. Il a fait face au minimum de neuf frappeurs lors des trois premières manches tandis que Andy McGaffigan (8e) a protégé la victoire en retirant les neuf frappeurs à lui faire face.

Guy Hoffman (7-4), un gaucher, a subi la défaite. Win-



Richard Milo

ningham a produit le dernier point contre Frank Williams, à la huitième tandis que Nick

Esasky (11e) a claqué un circuit de deux points, à la cinquième.

Les Expos ont ainsi terminé leur voyage avec une fiche de 5-2 — 2-1 à Houston et 3-1 à Cincinnati. Ils affichent un dossier de 49-39 pour se retrouver à neuf parties des Cards de St. Louis, les meneurs de la section Est. Ils étaient à 13 parties des Mets de New York à la pause du match des étoiles, l'an dernier.

Battus à leur propre jeu

CINCINNATI (PC) — Buck Rodgers ne pouvait demander mieux. Les Expos ont remporté une troisième victoire d'affilée, hier, pour terminer leur voyage avec une fiche de 5-2.

"C'est excellent. Je m'attendais à ce qu'on en gagne ... trois", a-t-il révélé en soulignant que les Astros et les Reds sont deux équipes qui ont donné du fil à retordre aux Expos par le passé.

"Nous les avons battus à leur propre jeu. Nous avons mieux lancé à Houston et mieux frappé à Cincinnati", a-t-il précisé.

"Il sera difficile de garder le momentum après la pause mais je suis heureux de terminer sur une note positive. Le congé sera plus agréable", a-t-il poursuivi.

Bob Sebra a remporté la victoire mais "il n'a pas très bien lancé", a indiqué Rodgers. Il a eu la vie sauve, à la sixième, lorsque Tracy Jones a frappé dans un double-jeu pour mettre fin à la menace des Reds qui ont entrepris le match sans leurs deux gros canons, Eric Davis et Dave Parker.

A l'attaque, Vance Law a réussi trois autres coups sûrs, hier. Il a claqué un circuit en solo, un simple et un double pour marquer deux points. Le match a par ailleurs été interrompu pendant 13 minutes en raison de la pluie avant la deuxième moitié; de la neuvième manche.

Le mercure indiquait 87 degrés Fahrenheit au début de la rencontre.

Eric Davis passera bientôt à l'histoire

CINCINNATI (PC) — Eric Davis, des Reds de Cincinnati, deviendra le premier joueur à totaliser 30 circuits et réussir 30 buts volés depuis Dale Murphy, des Braves d'Atlanta, en 1983. Avant le match d'hier, il totalisait 27 circuits et 33 buts volés.

Il s'agit d'un exploit d'autant plus remarquable que seulement quatre joueurs ont atteint le club des 30-30 dans l'histoire de la Ligue nationale.

Willie Mays et Bobby Bonds ont réussi l'exploit à deux reprises. Mays portait l'uniforme des Giants de New York lorsqu'il a connu des saisons de 36 circuits et 40 buts volés, en 1956, et de 35 circuits et 38 buts volés, en 1957. Quant à Bonds, il a eu des saisons de

32 et 39 circuits en plus de voler 45 et 43 buts avec les Giants de San Francisco, en 1969 et 1970.

Dale Murphy, des Braves d'Atlanta, a frappé 36 circuits et volé 30 buts en 1983 tandis que Hank Aaron a frappé 44 circuits et volé 31 buts avec les Braves de Milwaukee, en 1963.

Club des 50-50

Selon Tommy Helms, un des instructeurs des Reds de Cincinnati, Davis a le potentiel pour faire partie du club des... 50-50 pendant 10 ans. Il a tous les talents en plus d'avoir une excellente attitude.

"Il obtient une note de 10 dans toutes les catégories", a-t-il affirmé.

Lors des 162 derniers matchs — la durée d'une saison — Davis a claqué 48 circuits et réussi 93 vols de buts.

Heaton

Mauvaises habitudes...

CINCINNATI (PC) — Neal Heaton a effectué, hier, des tirs pendant une vingtaine de minutes sous la surveillance de Larry Bearnarth, l'instructeur des lanceurs.

"Il a de la difficulté depuis qu'il s'est blessé à Pittsburgh", a indiqué Buck Rodgers avant d'aller voir lancer Heaton le long des lignes de côté.

Heaton n'a pas remporté la victoire à ses trois derniers départs. Jeudi, il a alloué six coups sûrs et cinq points en deux manches et deux tiers dans la défaite des Expos, 7-2. Il s'est tordu le genou droit en captant un roulant d'Andy Van Slyke, le 25 juin.

"Sa balle rapide n'a perdu qu'un demi-mille à l'heure mais elle bouge moins", a expliqué Rodgers en soulignant que Heaton affirme que son genou est rétabli.

"Ce n'est pas un problème physique. Il a pris de mauvaises habitudes depuis qu'il s'est blessé", a-t-il ajouté.

Martinez: ouf

D'autre part, Dennis Martinez s'est dit chanceux d'avoir remporté la victoire, samedi (11-5). Il n'avait qu'un seul lanceur qui fonctionnait: sa balle rapide.

"Je m'en suis tiré lors des trois premières manches mais les choses se sont gâtées par la suite...", a-t-il expliqué, hier.



Neal Heaton

(Photo Le Quotidien)

Les Expos n'ont subi qu'une défaite lors des sept départs de Martinez. Ils ont subi leur seule défaite, 9-3, contre les Astros de Houston.

Au losange

CINCINNATI (PC) — Tim Raines et Hubie Brooks prendront part à des concours, aujourd'hui, dans le cadre du match des étoiles qui aura lieu à Oakland, demain.

Raines est inscrit dans un concours de précision en tant que frappeur tandis que Brooks évoluera dans le concours des relais.

L'arrêt-court devra relayer la balle au receveur après avoir

capté la remise du voltigeur. Raines se mesurera, notamment, à Tony Gwynn, le meilleur frappeur du circuit.

Raines, Brooks et Tim Wallach sont les seuls joueurs des Expos à avoir été invités au match des étoiles.

Eric Davis et Dave Parker, le cœur du rôle offensif des Reds, n'ont pas entrepris le match d'hier. Davis est incommodé depuis quelques jours par une blessure à la cheville tandis que Parker a

connu un match misérable, samedi. Il a été hué par la foule du Riverfront Stadium.

Les Expos reprendront le travail en recevant la visite des Braves d'Atlanta, jeudi. Floyd Youmans sera probablement le lanceur partant lors du premier match de la série (19h05).

Le gérant Buck Rodgers profitera du congé du match des étoiles pour aller voir ses parents dans l'Ohio.

Jody Rosenthal à l'Omnium du Canada

Du sang froid jusqu'à la fin

LAVAL (PC) — Jody Rosenthal a effacé un retard de six coups après 54 trous pour devancer la Japonaise Ayako Okamoto avec l'aide d'une ronde de 66, six coups sous la normale, hier, pour remporter l'omnium de golf féminin du Canada par la marge de deux coups.

"J'avais raté ma qualification à ce tournoi l'an dernier et je me rappelle que j'avais le goût de revenir le plus tôt à cette épreuve pour y recueillir de bons résultats, a dit Rosenthal à l'issue de sa victoire. J'ai effacé un retard de six coups lors de mon autre victoire l'an dernier. Mais c'était un tournoi de trois tournois et j'avais également remis une carte de 66 lors de la dernière journée."

Okamoto, meneuse à l'issue de chacune des trois premières rondes, a joué le dernier parcours en 74 coups, deux de plus que la normale, pour se contenter du

deuxième rang. Rosie Jones, qui a également tenté une poussée en dernière ronde, a remis un compte de 69 pour conclure au troisième rang, à quatre coups de la gagnante.

"J'avais trop confiance avant de commencer cette dernière ronde, a de son côté déclaré Okamoto. A chaque fois que je faisais face à un roulé aujourd'hui (hier), je voulais ramasser ma balle et passer à l'autre trou."

Rosenthal, la meilleure recrue sur le circuit féminin l'an dernier, a terminé l'escalade canadienne de la LPGA avec un compte de 272, 16 coups sous la normale. Hier, le parcours du club d'Islesmere, long de 6,371 verges, offrait une difficulté supplémentaire en raison de la chaleur qui règne présentement sur la région montréalaise.

Mais le pointage de -16 de Rosenthal lui a quand même permis de battre l'ancien record de parcours établi par Pat Bradley en 1980.

Rosenthal, qui empoche ainsi la première bourse de \$60,000 pour sa deuxième victoire en carrière, n'a jamais perdu son sang-froid. Elle a retranché cinq coups de l'avance d'Okamoto sur le premier neuf avec l'aide de trois birdies et du jeu erratique de la Japonaise.

Rosenthal s'est hissée à égalité au premier rang quand Okamoto a marqué un bogey-4 au 12e trou et l'a dépassée au trou suivant, quand elle a inscrit un birdie sur une normale-3.



SANG-FROID — Jody Rosenthal a su conserver son sang-froid, hier, pour remporter l'Omnium de golf du Canada, devant la Japonaise Ayako Okamoto qui lui a pourtant menée une chaude lutte. Rosenthal a ramené une carte de 66, six coups sous la normale.

(Laserphoto CP)

Rosenthal, dont la seule autre victoire est survenue en mai dernier à la classique United Virginia Bank, n'a commis qu'un bogey pour terminer sa ronde.

Sur le 18e trou à normale-4, Rosenthal a placé sa balle sur le vert après trois coups, après que son coup de départ eut glissé dans l'herbe haute. Elle faisait alors face à un roulé de 25 pieds pour sauver sa normale, qu'elle a d'ailleurs réussie très calmement.

Okamoto a de son côté raté son roulé pour un birdie, devant se contenter de la normale.

Bark Bunkowski, de Burlington en Ontario, a été la meilleure Canadienne, terminant à -10 et au sein d'une égalité au quatrième rang.

Les autres Canadiennes ont été Gail Anderson et Judy Sams, ex-aequo à 293. Nancy White et Jennifer Wyatt ont respectivement conclu à 295 et 296.

29 mois sans victoire

McCumber met fin à la disette

WILLIAMSBURG, Virginie (AP) — Mark McCumber a mis fin à une disette de 29 mois sans victoire sur le circuit de la PGA pour enlever hier les honneurs de la Classique de golf Anheuser-Busch, à Williamsburg. En route vers la victoire, il a aidé sa cause en calant un roulé de 30 pieds bon pour un "eagle" au 16e vert. Il ne lui en fallait pas plus pour signer la victoire par la marge d'un coup devant Bobby Clampett.

McCumber, après des rondes de 65, 69 et 67, a bouclé hier avec un 66 et un cumulatif de 267, 17 coups sous le par.

Pour McCumber, il s'agit d'une cinquième victoire en carrière, mais sa première depuis son succès à l'omnium Doral en 1985. Il a mérité une bourse de \$110,160 d'un gros lot de \$612,000. Il a du même coup doublé ses gains, avec des bourses totalisant \$217,415 depuis le début de la campagne. A vie, il dépasse maintenant le cap du million, avec \$1,099,215. Il devient ainsi le 78e millionnaire de l'histoire de la PGA.

Après l'eagle de McCumber, celui-ci a préservé sa victoire avec un roulé de trois pieds

pour une normale au 17e vert et deux roulés sur 20 pieds pour une normale au 18e.

Clampett, qui a raté un roulé de 35 pieds dans une tentative de birdie au 18e vert - ce qui aurait pu provoquer la prolongation - s'est classé seul au deuxième rang à 268 et 16 coups sous le par, pour une bourse de \$66,096.

Scott Hoch, avec une dernière ronde de 69, a suivi à 270.

John Cook, qui avait amorcé la dernière ronde à 14 coups sous la normale, un coup devant Clampett et deux devant McCumber, s'est retrouvé à 16 coups sous le par au 8e vert hier, mais devait par la suite commettre des bogeys aux 9e et 10e trous et n'a jamais pu rattrapper le terrain perdu sur le dernier neuf.

Cook a bouclé à 72 pour un total de 271. Chris Perry et Denis Watson ont suivi à un coup de recul à 272.

McCumber, 35 ans, avait amorcé la journée 12 coups sous la normale. Il est venu très près d'inscrire un autre "eagle" au premier trou, mais la balle est tombée à deux pouces de la coupe avant de s'immobiliser à huit pieds en raison de l'effet.

Avance de six coups

Gary ne laisse aucune chance

FAIRFIELD, Connecticut (AP) — Gary Player n'a laissé aucune chance aux autres concurrents en ramenant une dernière carte de 66, cinq coups sous la normale, pour remporter, hier, l'Omnium de golf senior des Etats-Unis avec un cumulatif record de 270, neuf coups de mieux que l'ancienne marque de 279 établie l'an dernier par Dale Douglass.

Player l'a emporté avec une avance de six coups sur Doug Sanders (276), qui a pourtant joué un superbe 65, hier.

Chi Chi Rodriguez, qui accusait un retard de deux coups sur Player au terme des trois premières rondes, a

connu une dernière journée décevante (71) et il a terminé à sept coups de la tête.

N'eut été de la performance exceptionnelle de Player, Sanders et Rodriguez auraient pu également apposer leurs noms dans le livre des records.

Player, un Sud-Africain, remportait ainsi sa deuxième victoire de la saison et il occupe présentement le quatrième rang chez les boursiers du circuit avec des gains de \$191,003 en 1987.

Orville Moody a terminé seul au quatrième rang à 279, suivi de Don Massengale, 280, et Douglass et Bob Brue, à 281.

Tennis

Wilander vainqueur à Boston

BOSTON (AFP) — Le Suédois Mats Wilander, tête de série numéro un, a logiquement battu son compatriote Kent Carlsson (no 3) en deux sets, 7-6 (7-5), et 6-1, hier, en finale du tournoi de tennis de Boston, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté de \$293,000.

Cette partie, d'une durée de 2 heures et 02 minutes, a été dominée par un Wilander en bonne forme, notamment dans la deuxième manche.

Wilander, qui a touché \$39,440 pour son succès (il avait déjà remporté ce tournoi en 1985), a du même coup remporté cette année sa quatrième victoire en finale d'un tournoi du Nabisco Grand Prix. Il avait en effet enlevé les tournois de Bruxelles, de Monte-Carlo et de Rome.

Quant à Kent Carlsson, vainqueur cette saison du tournoi de Nice et de Bologne, il a touché \$19,720.

Victoire de Sanchez à Gstaad

GSTAAD, Suisse (AFP) — L'Espagnol Emilio Sanchez a remporté le tournoi de Gstaad de tennis comptant

pour le Nabisco Grand Prix et doté de \$231,000, en battant hier l'Haïtien Ronald Agenor en trois sets de 6-2, 6-3 et 7-6 (7-5).

Par ailleurs, dans la finale du double Jan Gunnarsson et Tomas Smid (Suède, Tchecoslovaquie) ont fait équipe pour vaincre le duo composé de Loic Courteau et Guy Forget (France) en deux manches de 7-6 (7-5) et 6-2.

Gain de Cecchini

BAASTAD, Suède — L'Italienne Sandra Cecchini, tête de série numéro trois, a remporté le tournoi de tennis de Baastad comptant pour le circuit féminin et doté de \$75,000, en battant facilement hier après-midi en finale la Suédoise Catarina Lindqvist, tête de série numéro un, en deux sets, 6-4, 6-4.

Victoire de Kathy Horvath

KNOKKE-LE-ZOUTE, Belgique (AFP) — L'Américaine Kathy Horvath (97e joueuse mondiale) a remporté hier le tournoi de Knokke-le-Zoute (Belgique) de tennis en battant en finale l'Allemande de l'Ouest Bettina Bunge (12e joueuse mondiale), en deux sets 6-1 et 7-6 (7-5).

Mecir favori à Stuttgart

STUTTGART, RFA (AFP) — En l'absence de l'Argentin Martin Jaité, tenant du titre, le Tchecoslovaque Miloslav Mecir, cinquième au classement ATP, tentera d'inscrire son nom au palmarès du tournoi de tennis sur terre battue de Stuttgart, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté de \$200,000, qui aura lieu du 13 au 19 juillet.

Le Tchecoslovaque, grand spécialiste de cette surface, aura cependant affaire à une forte opposition, notamment en la personne du Français Henri Leconte (12e à l'ATP), tête de série numéro 2 et vainqueur de l'épreuve en 1984, et du Suédois Mikael Pernfors (21e), tête de série numéro 4.

Le Tchecoslovaque Karel Novacek (29e à l'ATP), quart de finaliste aux Internationaux de France de Roland-Garros et l'Américain Aaron Krickstein (26e) auront également leur mot à dire.

Enfin, il faudra aussi compter avec les trois Suédois Jonas B. Svensson (23e), Ulf Stenlund (25e), et Jan Gunnarsson, ainsi que les deux jeunes Autrichiens Tomas Muster et Horst Skoff, l'Argentin Eduardo Bengoechea et le Suisse Jakob Hlasek.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Montreal 001 002 100—4 11 0
Cincinnati 000 020 000—2 3 0
 Sebra (G. 6-9), McGaffigan (S. 8) (7), et Fitzgerald, Hoffman (P. 7-4), Williams (7), Franco (9) et Diaz CC. Mt — Law (9), Cin — Esasky (11).

Phila 000 021 000—3 11 2
Atlanta 002 042 01x—9 13 1
 Ruffin (P. 6-7), Bair (5), Hume (7), Ritchie (8) et Parrish, O'Neal (G. 4-1), Assenmacher (S. 1) (7) et Virgil CC. Phi — Roemcke (5).

Los Ang 001 244 100—12 11 1
Chicago 000 000 000—0 4 1
 Welch (G. 9-5) et Scioscia, Lancaster (P. 2-1), R. Davis (5), Lynch (7) et J. Davis CC. LA — Shelby (10), Hatcher (14), Landreaux (3).

New York 100 101 002—
Houston 000 200 000—2 7 2
 Darling (G. 4-6), Orsco (S. 13) (8) et Carter, Knepper (P. 3-10), Kerfeld (8), Smith (9) et Ashby CC. NY — Johnson (20).

San Diego 010 001 000—2 9 0
Pittsburgh 010 200 10x—4 11 3
 Show (P. 4-11), Comstock (7) et Bochy, Santiago (7), Dunne (G. 4-4), Smiley (7), Gideon (8) et LaValiere CC. Pit — Bonilla (7).

CLASSEMENT

Section Est			Section Ouest				
	G. P.	Moy. Diff.		G. P.	Moy. Diff.		
St. Louis	56	30	651	Cincinnati	47	41	534
Montreal	47	39	541	Houston	44	43	506
New York	47	40	540	San Francisco	44	44	500
Chicago	47	41	534	Atlanta	41	46	471
Philadelphie	42	44	488	Los Angeles	39	49	443
Pittsburgh	39	48	448	San Diego	30	58	341

Dimanche

Montreal 4 Cincinnati 2
 Pittsburgh 4 San Diego 2
 Atlanta 9 Philadelphie 3
 St. Louis 3 San Francisco 2
 Los Angeles 12 Chicago 0
 New York 5 Houston 2

Lundi

Aucun match

Mardi

Match des Étoiles à Oakland

Mercredi

Aucun match

LES MÈNEURS

	MJ.	Ab.	Pc.	CS.	Pc.	CS.	Moy.
Gwynn, SD	85	316	62	117	370		
Galarra, Mtl	79	292	45	98	332		
Midno, SF	74	271	50	92	332		
Davis, Cin	74	271	75	87	321		
Guerrero, LA	83	306	54	98	320		
Hatcher, Hou	80	320	54	101	316		
Phdln, StL	85	333	54	105	315		
JClark, StL	85	293	68	91	311		
WClark, SF	79	290	43	90	310		
Murphy, Atl	87	317	66	98	309		

Au bâton (260 présences)

Gwynn, San Diego, 370; Galarra, Montreal, 336; Maldonado, San Francisco, 332; Davis, Cincinnati, 321; Guerrero, Los Angeles, 320.

Points

Davis, Cincinnati, 75; Clark, St. Louis, 68; Coleman, St. Louis, 66; Murphy, Atlanta, 66; Gwynn, San Diego, 62; Samuel, Philadelphie, 62.

Points produits

Clark, St. Louis, 86; Dawson, Chicago, 74; Wallach, Montreal, 73; McGee, St. Louis, 69; Davis, Cincinnati, 68.

Coups sûrs

Gwynn, San Diego, 117; Pendleton, St. Louis, 105; Leonard, San Francisco, 102; Hatcher, Houston, 101; Dawson, Chicago, 99.

Doubles

Galarra, Montreal, 28; Wallach, Montreal, 28; Leonard, San Francisco, 25; Davis, Houston, 22; Maldonado, San Francisco, 22.

Triples

Gwynn, San Diego, 7; Thompson, Philadelphie 7; ex aequo avec 6.

Circuits

Davis, Cincinnati, 27; Clark, St. Louis, 26; Murphy, Atlanta, 25; Dawson, Chicago, 24; Strawberry, New York, 21.

Bats volés

Coleman, St. Louis, 52; Davis, Cincinnati, 33; Hatcher, Houston, 33; Gwynn, San Diego, 29; Raines, Montreal, 25.

Lanceurs (7 décisions)

Leach, New York, 8-0, 1 000, 2 44; Gooden, New York, 6-2, 750, 2 78; Sutcliffe, Chicago, 12-4, 750, 3 47; Cox, St. Louis, 8-3, 727, 3 65; Deshaies, Houston, 8-3, 727, 3 62; Forsch, St. Louis, 8-3, 727, 4 74.

Retraits

Scott, Houston, 148; Ryan, Houston, 143; Welch, Los Angeles, 110; Hershiser, Los Angeles, 109; Sutcliffe, Chicago, 99; Valenzuela, Los Angeles, 99.

Victoires préservées

Bedrosian, Philadelphie, 24; LeSmith, Chicago, 22; Worrell, St. Louis, 18; Franco, Cincinnati, 17; DSmith, Houston, 15.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Kansas City 000 002 000—2 7 2
Toronto 200 000 10x—3 10 1
 Gubicza, Black (P. 4-4) (5), Farr (7) et Owen, Clancy (G. 10-6), Musselman (8), Henke (S. 17) (9) et Whitt CC. KC — Tartabull (14), Tor — Moseby (14).

Boston 000 100 000—1 8 1
Seattle 013 000 11x—6 9 1
 Nipper (P. 7-9), Crawford (3), Sambito (7), Schiraldi (8) et Shaeffer, Guetterman (G. 8-1), Reed (S. 3) (7) et Valle CC. Sea — Matthews (1), P. Bradley (10), Valle (10).

Minnesota 000 000 000—0 2 0
Baltimore 020 300 00x—5 6 0
 Niekro (P. 5-6), Atherton (7) et Laudner, Schmidt (G. 9-2) et Kennedy CC. Bal — Young 2 (9), Murray (20).

Cleveland 400 100 010—6 13 3
Texas 300 003 10x—7 8 0
 Schrom, Jones (P. 3-2) (6), Bailey (7), Stewart (7) et Dempsey, Bando (9), Loynd, Creel (1), Guzman (G. 7-8) (4), Russell (7), Mohorcic (S. 12) (8) et Stanley CC. Cle — Snyder (19), Tex — O'Brien (19).

Sport-éclair

Yankees 6 White Sox 2

Par ailleurs, à New York, Henry Cotto a claqué un circuit long de 440 pieds et a également cogné deux doubles en produisant quatre points et Don Mattingly a bouclé le circuit pour un cinquième match consécutif quand Tommy John a bien lancé sur sept manches pour aider les Yankees de New York à remporter un gain de 6-2 sur les White Sox de Chicago.

Cotto, rappelé des ligues mineures récemment pour la troisième fois de la saison, a claqué son circuit contre Floyd Bannister, 4-8, pour enregistrer son cinquième circuit de la saison. Gary Ward avait cogné un simple avant le circuit de Cotto.

Blue Jay 3 Royals 2

TORONTO (PC) — Jesse Barfield a brisé une égalité de 2-2 avec un simple productif à la septième manche et Jim Clancy a enregistré 11 retraits au bâton pour égaler une marque personnelle, hier après-midi, lors d'une victoire de 3-2 des Blue Jays de Toronto sur les Royals de Kansas City.

La victoire pour les Jays, lors de la rencontre disputée sous une température de 33 degrés, a ainsi permis à l'équipe torontoise de remporter trois des quatre matchs contre les Royals.

Avec deux retraits à la septième manche et alors que Kelly Gruber occupait le premier coussin, un mauvais relais du receveur Larry Owen a permis à Gruber de se rendre au troisième but sur une tentative de le surprendre au premier.

Barfield, qui avait entrepris la rencontre avec deux coups sûrs seulement en 23 présences à la plaque, a cogné un simple au champ gauche pour donner l'avance aux siens.

Tigers Cats 40 Eskimos 30

EDMONTON (PC) — Le quart Tom Porras, à son premier départ dans la Ligue canadienne, a fait comme bon lui semble face à la défensive secondaire des Eskimos d'Edmonton, pour lancer les Tiger-Cats de Hamilton vers un gain de 40-30.

Porras, qui a lancé une seule passe l'an dernier, a amassé 450 verges de gains aériens et a complété trois touchés pour lancer les Cats vers leur premier gain de la saison.

Il s'agissait par ailleurs de la première victoire des Cats à Edmonton depuis 1968 et leur premier gain en saison régulière depuis 1977.

Porras est le troisième quart des Tiger-Cats. Mais puisque Ken Hobart et Mike Kerrigan sont blessés, Porras a tiré profit de son premier départ dans la LCF.

Il a lancé des passes de 34 verges à Steve Stapler, de 58 verges à Earl Winfield et de sept à Ken Zachary pour des touchés. Zachary a également marqué un touché important dans les deux dernières minutes de jeu.

Bernie Ruoff a réussi quatre placements et a transformé les quatre touchés des siens.


Les Eskimos, maintenant avec une fiche de 2-1, menaient 17-16 à la mi-temps mais ont rapidement tiré de l'arrière et n'ont jamais été en mesure de réduire l'écart.

Matt Dunigan a lancé des passes de touché à Stephen Jones et Brian Kelly. Damon Allen, remplaçant de Dunigan en deuxième moitié de la rencontre, a franchi 20 verges pour l'autre touché des Eskimos.


Tom Dixon a complété le pointage des Eskimos avec deux placements, trois transformations et deux simples.

Chiffres des Expos

AU BATON											AU MONTICULE										
Ab.	Pc.	CS.	Pc.	Cv.	Moy.	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm	T.	Tr.	Pl.	S.	Pts			
Brooks	155	24	44	30	7	2	284	Burke	1	0	8	49	11	10	21	182					
Candaele	300	45	84	11	0	6	280	Fischer	0	1	0	13	2	13	5	6	8	60			
Engle	57	6	12	7	1	1	211	Heaton	10	4	0	117	2	61	62	4	59				
Fitzgerald	158	19	36	21	3	2	228	Martinez	4	1	0	42	0	22	12	28	4	71			
Foley	109	12	27	10	2	4	248	McClure	4	1	0	29	1	14	10	18	4	30			
Galarra	292	45	98	61	8	5	336	McGaffigan	0	1	8	59	15	16	49	2	28				
WJohnson	48	4	11	3	1	3	229	Parrett	1	3	3	15	1	4	8	16	2	35			
Law	259	34	79	37	9	6	305	Sebra	6	9	0	105	2	42	36	83	3	58			
Nichols	86	14	24	15	3	1	279	Smith	6	3	0	75	2	41	18	49	4	88			
Raines	246	60	85	37	7	25	346	Sorensen	3	4	1	47	2	25	11	21	4	73			
Reed	91	4	16	9	0	0	176	StClaire	2	3	6	33	2	19	11	21	5	08			
Wallach	315	53	97	73	12	5	308	Tibbs	4	4	0	76	0	43	30	46	5	09			
Webster	319	52	90	28	4	17	282	Youmans	6	3	0	67	0	30	25	60	4	03			
Winnigham	171	22	47	27	3	15	275														



expos
MONTREAL 4




REDS
CINCINNATI 2

ab p cs pp				ab p cs pp					
Nichols cc	3	1	1	0	Venable cc	4	0	0	0
Winghm cc	1	0	1	1	Stllwl 3b	3	0	0	0
Webster cd	4	0	1	0	TJones cg	4	0	0	0
Raines cg	4	0	0	0	BDiaz r	3	1	1	0
Wallach 3b	4	1	1	1	Esasky 1b	3	1	2	2
Brooks ac	4	0	1	1	Francon cd	3	0	0	0
Galarra 1b	4	0	1	0	DCncpc 2b	2	0	0	0
Law 2b	4	2	3	1	Larkin ac	3	0	0	0
Fitzgerald r	3	0	1	0	Hoffman l	1	0	0	0
Sebra l	2	0	1	0	Collins fs	0	0	0	0
WJhnsn fs	1	0	0	0	FWilliams l	0	0	0	0
McGffgn l	1	0	0	0	EDavis fs	1	0	0	0
					Franco l	0	0	0	0
Totaux	35	4	11	4	Totaux	27	2	3	2


Montreal 001 002 100—4 Cincinnati 000 020 000—2
 PPV — Brooks (4)
 DJ — Montreal 3, Cincinnati 2, LSB — Montreal 5, Cincinnati 1, 2B — Brooks, Law, Fitzgerald, C — Law (9), Esasky (11), BV — Collins (3), Winnigham (15), S — Fitzgerald.

ML . . . CS . P PM. BB. RB				Cincinnati			
Sebra G. 6-9	6	3	2	2	3	1	0
McGffigan P. 5, 8	3	0	0	0	0	1	0

Arbitre — Marbre, Pulli; 1er but, Brocklander, 2e but, Poncino, 3e but, McSherry, T—2 15, A—34,790.



Royals
KANSAS CITY 2



BLUE JAYS
TORONTO 3

ab p cs pp				ab p cs pp					
Wilson cc	4	0	1	0	Fernndz ac	4	1	1	0
Seitzer 3b	4	0	1	0	Moseby cc	2	1	2	2
Brett fd	4	1	2	0	Mullnks 3b	3	0	1	0
Trtubl cd	4	1	1	2	Gruber 3b	1	1	0	0
Balboni 1b	3	0	0	0	Barfield cd	4	0	2	1
BJackson cg	4	0	1	0	Upshaw 1b	3	0	1	0
ASalazr ac	3	0	0	0	McGrff fd	2	0	1	0
Bosley fs	0	0	0	0	Fielder fd	2	0	0	0
Biancln 2b	3	0	0	0	Whitt r	4	0	2	0
Eisnrch fs	1	0	0	0	Leach cd	4	0	0	0
LÖwen r	3	0	1	0	lorg 2b	3	0	0	0
Totaux	33	2	7	2	Totaux	32	3	10	3

Kansas City 000 002 000—2 Toronto 200 000 10x—3
 Point produit victorieux — Barfield (9)
 E — Moseby, Balboni, Löwen, DJ — Kansas City 1, LSB — Kansas City 5, Toronto 8, 2B — McGriff, Seitzer, Brett CC — Moseby (14), Tartabull (14) BV — Moseby (18).

ML . . . CS . P PM. BB. RAB				Toronto			
Gubicza	4	1	3	8	2	2	6
Black P. 4-4	2	1	1	0	1	0	1</

Grand Prix de Bretagne

Mansell s'impose une fois de plus

SILVERSTONE, Grande-Bretagne (AFP) — Le Britannique Nigel Mansell toujours, Honda encore. Une semaine après avoir réussi le doublé en France, l'écurie Williams Honda a récidivé hier après-midi dans le grand prix de Grande Bretagne sur le circuit de Silverstone. Mansell s'imposant une nouvelle fois devant son coéquipier le Brésilien Nelson Piquet. A l'issue d'un duel fantastique qui tint en haleine les quelque cent vingt mille spectateurs.

La course se résuma rapidement en effet à une lutte Mansell-Piquet. Tous leurs adversaires ayant lâché prise peu à peu. Les Ferrari, les Benetton Ford et même les McLaren du Suédois Stefan Johansson et du champion du monde Alain Prost n'avaient pu suivre le rythme des deux Williams Honda. A mi-course, le trou était fait. Seuls le Brésilien Ayrton Senna (Lotus Honda) et Prost restaient dans le même tour. Mais très loin.

Ces derniers n'affichaient plus aucun espoir. Pour le Français d'ailleurs la fin était proche. Victime de problème d'embrayage, puis de coupures électriques, il allait abandonner (54e tour). Alors que Mansell, qui s'était arrêté à son stand pour changer de pneumatiques (35e), entamait

une fantastique remontée sur Nelson Piquet en tête depuis le départ. Survolté, le Britannique, qui avait compté près de trente secondes de retard, accumulait les records du tour. Tournait à plus de 245 kmh de moyenne.

Fin de course haletante

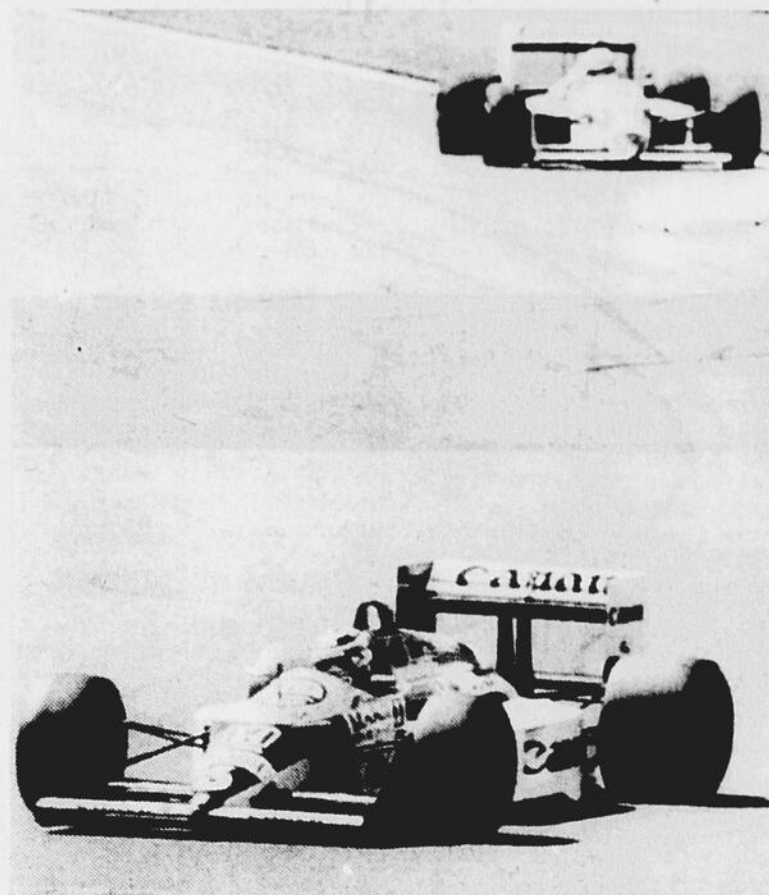
"Tout allait bien lorsque, soudainement, les pneus se sont dégradés à dix tours de l'arrivée", devait dire Piquet. Reprenant près de deux secondes par tour, Mansell offrait une fin de course haletante au public britannique tout acquis à sa cause. 63e tour, le pilote se trouvait dans les roues du Brésilien. Une feinte à gauche et, soudainement, Mansell plongeait sur la droite. A l'intérieur de la courbe. Piquet aura beau se rabattre brusquement, le Britannique ne se laissera pas impressionner. Passant et s'envolant vers la victoire sous les hurlements des supporters.

Mansell s'imposait en Grande Bretagne pour la troisième année consécutive après ses deux victoires à Brands Hatch. Il se replaçait dans la course au titre mondial à égalité de points avec Piquet. A un point seulement du premier au classement, le

Brésilien Ayrton Senna (Lotus Honda), troisième à un tour hier. "C'est incroyable, je n'arrive pas encore à réaliser ce qui m'arrive", déclarait Mansell.

"Quand vous gagnez, la course est toujours fabuleuse, a déclaré Mansell. Mais je dois dire que les quinze derniers tours et surtout les trois derniers ont été incroyables."

"Je pilotais à cent pour cent. Je n'aime pas tellement faire cela sur les circuits très rapides mais il fallait bien conduire ainsi pour battre le fantastique pilote qui se trouvait devant moi. Et je dois féliciter Nelson pour sa course formidable. Après dix tours, j'ai connu des problèmes de vibrations qui ont empiré peu à peu. Cela devenait difficile de conduire. Mais j'ai tenu jusqu'au 35e tour, moment que j'avais prévu pour m'arrêter changer de pneus."



EN TÊTE? — Cette photographie montre Nelson Piquet encore en tête du Grand Prix de Grande-Bretagne, hier, sur le circuit de Silverstone... Ce sera avant la spectaculaire remontée de Nigel Mansell fermement décidé à ne pas décevoir son public britannique.

(Laserphoto PC)

Universiades: basketball

Le Canada résiste

ZAGREB, Yougoslavie (PC) — L'équipe féminine de basketball du Canada a résisté à une poussée de fin de match pour disposer de la Bulgarie 70-68 hier aux Universiades disputées à Zagreb, inscrivant ainsi une troisième victoire d'affilée.

Chez les messieurs, le Canada a aussi porté sa fiche à 3-0 grâce surtout à un effort de 23 points du garde Karl Tilleman dans un gain de 86-71 face au Brésil.

La victoire des Canadiennes pourrait les assurer d'une place dans la ronde des médailles. Leur plus difficile test du tournoi se jouera aujourd'hui face à la puissance machine soviétique. Le rendement des Canadiennes

constitue une surprise en raison de l'absence de quatre joueuses-clé en raison de blessures ou d'inéligibilité.

Au volleyball, l'équipe féminine du Canada est demeurée invaincue, suite à une écrasante victoire de 15-1, 15-2 et 15-5 face au Mexique.

Les Canadiennes affrontent les Bulgares aujourd'hui, la seule autre équipe de la division encore invaincue.

Si les Canadiennes l'emportent, l'équipe avancera à la ronde des médailles. Et si elle perd, elle ne sera pas éliminée pour autant de la course aux grands honneurs, mais la tâche deviendra plus ardue.

Chez les messieurs au volleyball, le Canada a porté sa fiche à 2-1 suite à un gain de

15-6, 15-12 et 15-5 face à la Grande-Bretagne.

Frost et Smith 4es

En canoë, Dave Frost et Eric Smith, qui ont donné au Canada sa première médaille des Universiades samedi, ont raté de peu hier le médaillon de bronze, d'à peine trois dixièmes de seconde.

Frost, qui est du Cap-de-la-Madeleine, et Smith, un Ontarien de Mississauga, se sont classés quatrièmes sur 500 mètres en C-2, en une minute, 47 secondes et 66 centièmes. Il ont raté la médaille de bronze de 33 centièmes de seconde, battus par la Hongrie (1:47.33). La victoire est allée à l'Union soviétique (1:46.08) devant la Roumanie (1:46.41).

A la barrière

RESULTATS DU DIMANCHE		COURSE NO 6 — \$650	
COURSE NO 1 — \$500		5- M M Terragon 12.60 5.70 5.90	
4- Champion 5.50 3.40 2.30		4- Bromest Ecu 3.90 3.40	
6- Cemonamour 5.10 2.40		7- N B Fritchie 7.40	
5- Ervie Verte 2.30		Ont aussi couru: B B Lin Sil, Fulla	
Ont aussi couru: Charm Dal, Dahlia		Trouble, David Merite, Junes Little Guy	
Legardeur, Kimono Grade et Glencoe		et Le Défricheur.	
Smitty.		Temps: 2.06.2	
Temps: 2.07.1		Exacta: (5-4), \$25.80	
Quinella: (4-6), \$15.90		Quinella: (4-5), \$11.60	
Pari-double: (4-7), \$19.80		COURSE NO 7 — \$500	
COURSE NO 2 — \$450		5- Dels Trophy 6.10 8.60 6.30	
7- La Gigue 9.40 4.70 3.10		3- A B Mike 3.00 2.40	
3- Fluffy 6.40 4.00		6- Jambette Grade 4.10	
4- Andalou 3.30		Ont aussi couru: Kora Bret, Mars Co-	
Ont aussi couru: Demi Tour, General		co, Sample Gilly, Plenty Rich et Sweet	
Ga Du, Western Connection, Voie Rapide		Phiro.	
et Ledee Betchouan.		Temps: 2.05.1	
Temps: 2.08.2		Quinella: (3-5), \$8.60	
Exacta: (7-3), \$67.90		Trifecta: (5-3-6), \$177.70	
Quinella: (3-7), \$19.70		COURSE NO 8 — \$450	
COURSE NO 3 — \$500		4- Wella Dum 9.90 2.80 3.00	
5- C Me Now 4.40 2.50 2.50		7- Evanwin Eagle 3.10 3.60	
3- Armbr Alan 3.30 3.00		1- Happy Re Mo 2.50	
1- Game Annonceur 3.90		Ont aussi couru: Porte Lus, Estivale	
Ont aussi couru: Edition Maralec,		Grade, Eldon HJanover et Armbr U-	
Folipur, Caroline Car, Murray Dodger et		ster.	
First Sentry.		Temps: 2.08.2	
Temps: 2.05		Exacta: (4-7), \$66.80	
Quinella: (3-5), \$5.10		Quinella: (4-7), \$94.90	
Trifecta: (5-3-1), \$101.00		COURSE NO 9 — \$1,200	
COURSE NO 4 — \$800		2- Indial Wells 3.70 2.60 3.70	
6- Yanick Skipper 3.40 2.10 2.40		4- Big Ben	
3- Guy Doune 9.20 2.50		1- Le Depanneur	
1- Black Beatron 2.10		Ont aussi couru: Bet Me et Pineway	
Ont aussi couru: Black Beatron,		Trooper	
Any Win, Lucie Deb et Te Bidule.		Temps: 2.03.4	
Temps: 2.04.3		Exacta: (2-4), \$19.20	
Exacta: (6-3), \$16.70		Quinella: (2-4), \$9.00	
Quinella: (3-6), \$18.70		COURSE NO 10 — \$450	
COURSE NO 5 — \$650		7- Bonne Foi 75.40 30.60 12.80	
7- Hosanna Grade 76.60 7.00 3.10		2- EWquis Heco 5.90 4.10	
8- Boni Populaire 2.70 2.60		1- Mountain Orient 7.40	
3- Favorite Legrand 6.50		Ont aussi couru: Belt Drive, Mort Lo-	
Ont aussi couru: Bromest Goya,		bell, Charnel Populaire, Chaplin, Q Q	
Trace Of Saong, Ti Mousse Bern, Fran-		Presto et Polli Lus.	
cis G L et Key Miga.		Temps: 2.08.2	
Temps: 2.05.03		Quinella: (2-7), \$451.90	
Quinella: (7-8), \$16.20		Trifecta: (7-1-3), \$982.10	
Trifecta: (7-8-3), \$1,095.00		Ass. 633	

En bref

Soccer: le Canada défait

TORONTO (PC) — Il a suffi d'un but de Marcello Melli à la 21e minute de jeu pour inspirer l'équipe italienne qui a défait le Canada 3-0, hier, lors du match d'ouverture de la Coupe du monde cadet de soccer — pour moins de 16 ans — au Varsity Stadium de Toronto.

Les Italiens ont porté la marque 2-0 avant la fin de la première demie quand Gianluca Pessotto, posté à 35 verges du filet, a dirigé un botté précis dans le coin supérieur qui a surpris le gardien canadien Antoine Lagarec.

L'Italie a scellé l'issue de la rencontre à la 67e minute sur un tir de loin de Fabio Gallo.

Le Soviétique se retire

PARIS (AFP) — Coup dur pour les organisateurs du meeting d'athlétisme de Nice (sud-est de la France), le Soviétique Sergei Bubka, recordman du monde du saut à la perche (6.03 m) a déclaré forfait en raison d'une elongation à une cuisse.

Il a avisé les responsables du Nikaia qu'il ne pourrait venir sur la Côte d'Azur et qu'il renonçait du même coup à la réunion de Paris le 16 juillet. Il ne participera pas non plus aux championnats d'URSS (16 au 19 juillet). Le concours de la perche du Nikaia où Bubka devait affronter les Américains et les Français va perdre ainsi une partie de son intérêt.

Autre forfait de dernière minute pour le Nikaia annoncé par l'organisation, ce-

lui de la nouvelle vedette américaine du 400 mètres Harry "Butch" Reynolds (44.09, troisième temps mondial absolu) qui aurait eu des nouvelles exigences financières trop élevées.

Boxe: Aquino nouveau champion

MÉRIGNAC, FRANCE (AFP) — Le Mexicain Lupe Aquino est devenu le nouveau champion du monde des poids super mi-moyens, version WBC, en battant aux points l'Américain Duane Thomas, tenant du titre, à l'issue d'un combat en douze reprises, hier, à Merignac (sud-ouest de la France).

Aquino a d'ailleurs réalisé un superbe combat. Il s'est montré un boxeur supérieur et le plus bel avenir lui semble promis.

Payne en Floride

L'arbitre jonquiérois, Lionel Payne, a aussi accompagné l'équipe canadienne de boxe qui revient de la Floride, où elle a affronté l'équipe américaine. Christian Gagnon était aussi du voyage. Payne n'en est pas à ses premières armes dans des rencontres internationales. Il se situe parmi les meilleurs arbitres canadiens de boxe olympique.

Orthodontiste et non architecte

Une erreur s'est glissée dans le texte paru dans l'édition du Quotidien, de vendredi dernier. Le skipper du voilier Manactan II, Yvon Bergeron, s'est vu attribuer une nouvelle fonction celle d'architecte. Le marin de longue date est plutôt orthodontiste. Bergeron est parti avec une équipe de cinq hommes participer au Championnat des courses au large du Québec, sur le fleuve Saint-Laurent.

Nouveaux associés

La boutique Le Tandem, compte sur de nouveaux associés. En effet, Sylvain Bouchard fait maintenant équipe avec Phil Desgagné et Mivil Leclerc, deux hommes d'expérience dans l'administra-

tion de commerces d'articles de sport. Le Tandem est spécialisé dans le domaine du vélo de tout genre.

Match arrêté

La partie qui a opposé, hier soir, le Re/Max d'Arvida au Junior de Chicoutimi, a été arrêtée en raison de la pluie, à la deuxième manche. Aucune équipe ne s'était inscrite au pointage. Le match a été reporté à une date ultérieure.

Poulin cinquième

Elise Poulin, membre du club de natation des maîtres Les Ouananiches d'Arvida, a offert une excellente performance, en fin de semaine, au triathlon d'Oka. La Jonquiéroise a terminé au cinquième rang. Elle a nagé deux kilomètres, pédalé 45 kilomètres et couru 15 kilomètres. La compétition a regroupé des participants du Québec et de l'Ontario. Trois cents personnes ont pris part à la rencontre, gagnée par Pierre Harvey, espoir canadien aux Jeux olympiques de Calgary. Une ancienne nageuse de Chicoutimi, Suzanne Tremblay, a aussi pris part à l'épreuve.

Athlétisme (1)

Quatre jeunes membres du club Jeannois ont participé, en fin de semaine, à une rencontre d'athlétisme Corsair-Chaparral, à Montréal.

Field day régional de golf

Michel Roy fait fi de la canicule

Par Pierre Fellice

LA BAIE (PF).- Michel Roy, du club Saguenay de Jonquière, a présenté une carte de 71 (36 à l'aller et 35 au retour), la normale du parcours, et il a remporté les grands honneurs du troisième field day régional senior présenté hier sur les allées du club de golf Port-Alfred. Roy a alors devancé Jean Boissonneault, de Dolbeau, par deux coups.

En passant, c'était la première fois, depuis le début de la saison de compétition, qu'un golfeur remportait les grands honneurs d'un tournoi sur un terrain étranger. Antérieurement, Georges Fortin, de Chicoutimi, et Claude Brindle, du club Saguenay, avaient gagné les deux premières épreuves présentées sur leur propre terrain.

Dans la classe «A», Jean-Marc Maltais, de Chicoutimi, a inscrit un 76, pour se sauver avec les honneurs de cette classe, trois coups devant Mike Carson, du club Port-Alfred, alors que Bertrand Raymond, du club Lac-Saint-Jean, inscrivait le titre de la classe «BB» avec un compte de 79, un seul coup devant Julien Côté, du club Port-Alfred.

Autre victoire d'un golfeur baieriverain dans la classe «B», alors que Marcel Bergeron terminait avec 86, contre 88 pour André Lambert, toujours de La Baie.



MICHEL ROY... a certes trouvé une bonne façon de bien se préparer pour le prestigieux Duc de Kent, le week-end prochain, au Royal Québec, en remportant le field day régional présenté hier au club de golf Port-Alfred.

(Photo Rocket Lavoie)

Enfin, dans les classes «CC» et «C», victoire d'André Desjardins, du club Saguenay, avec 90 (un coup devant Maurice Brassard, du club Port-Alfred), et de André Thibodeau, du club Sague-

nay, avec un 88.

Au total, seulement 84 golfeurs ont participé à cette étape de La Baie, et la prochaine aura maintenant lieu à Dolbeau, dimanche prochain le 19 juillet.



28 — LE QUOTIDIEN, lundi 13 juillet 1987

VELO - Une compétition de vélos de montagne, qui s'est déroulée hier, à Alma, a permis à Eric Gagnon de démontrer son savoir-faire sur cet engin de plus en plus populaire. On le voit ici en pleine action...

(Photo Steeve Tremblay)

Maxime Duchesne, cadet, a enlevé l'épreuve du 100 m, en 23 s 81. Il a récidivé au 1,200 m, en 3 mn 26 s.

Au saut en longueur, il a terminé deuxième, avec son saut de 5 m 87.

Mathieu Hurtubise, catégorie ouverte, a pris le troisième rang au 100 m, en vertu de son temps de 11 s 41.

Au 200 m, il ne s'est pas classé pour la finale, alors qu'il a terminé deuxième, au saut en longueur, avec un bond de 5 m 75.

Athlétisme (2)

Deux filles des Jeannois ont aussi participé à la rencontre Corsair-Chaparral. Maryse Fleury, junior, a fini troisième au 100 m haies, en 16 s 53.

Au 400 m haies, où il s'agissait d'une première expérience, elle a terminé quatrième, en 1 mn 13 s. Elle a récolté une deuxième place au saut en hauteur, avec un bond de 1 m 40. Marie-Josée April, classe ouverte, a pris une troisième place au 400 m haies, en 1 mn 12 s. Au 400 m, elle a terminé cinquième, et au saut en longueur, elle a monté sur la deuxième marche du podium, en vertu de son bond de 4 m 66. Les

quatre athlètes ont été accompagnés de leur entraîneur, René Couture. Ces Jeannois participeront la semaine prochaine aux Championnats épreuves combinées junior et senior et au Championnat provincial cadet et juvénile.

Rencontre avec Desgagné

L'entraîneur en chef des Voyageurs de Jonquière, Donald Bérubé, entend rencontrer Daniel Desgagné, qui a quitté l'équipe pour se reposer la tête.

Bérubé a l'intention de lui parler de son avenir dans le baseball. Il a un message à lui remettre de la part d'Albert Marier, de Baseball Québec.

Il pourrait aussi être question de son retour.

Baseball junior

La Ligue de baseball junior régional a fait connaître les joueurs qui se sont le plus distingués au cours du dernier quart du calendrier. À l'attaque, Jean-François Godin, de l'Ultramar de Kénogami, a été préféré à Jean-François Tremblay, de Chicoutimi, et Claude Godin, d'Arvida. Jean-François a frappé pour une

moyenne de .500, réussi deux circuits et fait produire neuf points.

Au monticule, Carl Dufour, du Re/Max d'Arvida, a été le meilleur artilleur de cette période.

Il a mérité deux décisions, retiré 10 frappeurs sur des prises et conservé une moyenne de 3,68. Ses concurrents ont été Benoit Brassard, de l'Ultramar, et Luc Doré, des Athlétiques d'Alma, qui a retiré 22 frappeurs sur des prises en 10 manches.

Randonnée cycliste

Le club Norois animera une randonnée cycliste dimanche prochain.

Le départ se fera du chalet du Parc Rosaire-Gauthier, à 10 h. Le trajet est le suivant: Chicoutimi-Laterrière (rang de l'Église), rang Saint-Pierre, rang Sainte-Anne d'Arvida, boulevard Saguenay et retour au point de départ. Tous les jeunes cyclistes, de 13 à 93 ans, sont invités à cette sortie.

Les deux responsables, Clermont Bouchard et Sylvain Gaudreault, mentionnent qu'il n'est pas nécessaire d'être un «super» pour cette randonnée. Il s'agit seulement d'aimer le vélo.

Gain in extremis en neuvième manche

Les Voyageurs jouent enfin pour .500

JONQUIERE (DB) - Les Voyageurs de Jonquière ont effacé des reculs de 3-8 et 8-10, dans les trois dernières manches, pour finalement vaincre les Cascades de Shawinigan, 11-10, hier après-midi, au stade Richard-Desmeules. Ce gain fait ressortir deux faits: d'abord, les Voyageurs jouent pour une moyenne de .500 pour la première fois de la saison et aussi, cette victoire a été méritée devant la plus petite foule de toute l'histoire de l'équipe, soit 149 spectateurs.

C'est un double de Carol Langevin, avec les buts tous occupés, qui a permis aux Jonquiquois de gagner un quatrième match consécutif, leur 15e de la saison. Langevin s'est ainsi retrouvé dans le rôle de héros, après n'avoir rien fait qui vaille auparavant.

Son comportement lui a même valu quelques taquineries de la part d'un spectateur pour le moins entêté. L'arroseur a été bon prince après le coup décisif de Langevin, à la neuvième manche, descendant sur le terrain pour lui offrir l'accolade.

C'était difficile à croire puisqu'à un moment donné,

Langevin a promis à son déni-greur de lui casser la gueule. "Je n'aime pas me faire traiter de jambon devant tout le monde", a-t-il souligné après le match, tout en refusant l'étiquette de héros.

Il aurait plutôt voulu parler des quatre coups de Richard Leduc et Pierre Cliche (un circuit dans le centre). Michel Tremblay, deux coups sûrs et cinq présences sur les buts, Alain Desmeules, deux coups sûrs et Joey Lessard, deux coups sûrs également, ont été les artisans de cette victoire.

L'attaque des Voyageurs a produit 16 coups sûrs, ce qui fait 35 en deux jours. Toutefois, elle a laissé 15 hommes sur les buts, hier, dont 12 dans les six premières manches.

L'entraîneur en chef, Donald Bérubé, exultait après la performance des siens. "Ce n'est pas facile depuis le début de la saison. La confiance a finalement porté fruits. Je savais que ça reviendrait à un moment donné", a-t-il noté.

Sur le match rock'n roll que ses gars venait de gagner, Bérubé a surtout apprécié l'attaque et l'apport de plus en plus considérable de jeunes comme Pierre Cliche, Ri-

chard Leduc et Joey Lessard. "Je crois que c'est ce qui fait la différence. Les lanceurs adverses ne peuvent plus se permettre de ne rien donner à Alain Desmeules. Ils sont obligés de lui offrir de beaux lancers", a expliqué Bérubé.

Guy Bergeron, le partant, a officié pendant six manches et deux tiers, accordant sept points mérités, neuf coups et quatre buts sur balles et réussissant cinq retraits sur des prises. Marco Gagnon a lancé deux tiers de manche, permettant un point. Jean-Pierre Saint-Gelais s'est alors amené et a donné deux points. A la neuvième, Carl Dufour, le gagnant, a blanchi l'adversaire.

Dans l'autre camp

Dans l'autre camp, la fin de semaine n'est pas facile, l'équipe ayant quatre parties à jouer. Luc Lacoursière, qui a lancé quatre manches en relève, avait travaillé pendant quatre manches aussi la veille. Denis Paquin, le partant, a lancé deux manches et deux tiers. Samedi, il a lancé quatre manches et autant vendredi. Les Cascades jouaient en soirée contre les Patriotes de Sainte-Foy.

Au sommaire, les Voyageurs ont marqué 11 points, réussi 19 coups sûrs, commis une erreur et laissé 15 hommes sur les buts. Les Cascades ont croisé le marbre à 10 reprises, frappé 12 coups sûrs, commis trois erreurs et laissé huit coureurs sur les buts.

Les Voyageurs ont trois jours de congé avant de disputer six parties en quatre jours, de jeudi à dimanche. Bérubé aimerait en gagner quatre sur le total.



SURVEILLANCE - Le premier-but des Voyageurs, Carol Langevin, exerce une double surveillance. Tout en regardant le frappeur, il essaie de garder le coureur des Cascades de Shawinigan près du coussin. Langevin a été le héros de la partie avec un double de deux points, à la neuvième.

(Photo Rocket Lavoie)

Baseball

Wolford avec les Reds

CINCINNATI (AP) - L'ancien joueur des Expos de Montréal, Jim Wolford, a été engagé à titre d'essai par les Reds de Cincinnati et il se rapportera à la filiale AAA de l'équipe à Nashville.

Les Reds ont annoncé que Wolford, qui est âgé de 36 ans, pourrait être rappelé d'ici la fin de la saison s'il arrive à démontrer qu'il est en bonne condition physique.

Echange Yankees-Cubs

NEW YORK (AP) - Les Yankees de New York ont acquis le lanceur gaucher Steve Trout des Cubs de Chicago en échange de trois lanceurs des ligues mineures.

Trout, qui est âgé de 29 ans, a conservé une fiche de 5-3 et une moyenne de points mérités de 3.41 en 10 matches cette saison. Il a blanchi l'adversaire à ses deux derniers départs.

En retour les Yankees ont cédé les droitiers Bob Tewksbury et Dean Wilkins, ainsi que le gaucher Rich Scheid.

Retour de Steve Howe

ARLINGTON, Texas (AP) - Les Rangers du Texas ont annoncé qu'ils avaient parqué un contrat des ligues mineures avec le lanceur gaucher Steve Howe. Ce dernier se rapportera à la filiale AAA de l'équipe à Oklahoma City.

L'entente est survenue le jour-même où Howe, qui est

âgé de 29, est redevenu éligible à jouer professionnellement après avoir purgé une suspension de deux ans pour usage de drogues.

Howe pourra jouer dans les ligues mineures, mais il devra attendre le feu vert du commissaire Peter Ueberroth avant de pouvoir lancer dans les majeures.

CALENDRIER DU PECHEUR

Saganie

LE DEPANNEUR

VERS GLACE

DATE	A.M.	HEURES		P.M.
13	2:31	7:29	10:08	2:49
14	3:27	8:27	10:41	3:27
15	4:33	9:32	11:14	4:03

PORTEZ VOTRE CEINTURE DE SAUVETAGE

50

BONNE 50 PECHE

CLUB DES DÉBROUILLARDS 50

**ASSISTEZ AU MATCH
DES EXPOS
AU STADE OLYMPIQUE**



**LES 15-16 AOÛT
CONTRE
LES PIRATES DE PITTSBURGH**

85\$ par personne
(4 personnes par chambre)

90\$ par personne
(2 personnes par chambre)

Le voyage comprend: transport par autobus, rafraichissement, coucher au centre-ville, billets pour le stade niveau 100.

Départ: 9h00 le samedi 15 août, Epicerie J-Yves Girard, rue St-Paul.

POUR RESERVATIONS: **545-0235**

UNE ORGANISATION:

Voyages Gilbert
Chicoutimi

Epicerie J-Yves Girard
Chicoutimi

Critérium du Parc de la Colline

La patience sert bien Fillion

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - La patience a rapporté des dividendes, hier matin, au critérium cycliste du club Norois, présenté au Parc de la Colline de Chicoutimi. Les trois coureurs qui se sont le moins pointés à la tête du peloton pendant la course ont tous monté sur le podium.

Frédéric Fillion, de Tourcom, le vainqueur, Sylvain Gagnon et Marc Fournier, du Norois, respectivement deuxième et troisième, ont été bien sages pendant 39 des 40 tours de 1,1 kilomètre. Ce n'est que dans les 500 derniers mètres que le trio vainqueur a décidé de trancher le débat au sprint.

Fillion a complété les 44 kilomètres en 1 h 12 mn 32 s 37. Il a devancé Gagnon par un centième de seconde et Fournier par deux. Quelques centièmes de secondes ont départagé les six rangs suivants.

Le lauréat a été un peu surpris du résultat bien qu'il envisageait depuis le 25e tour de tenter sa chance dans un ultime effort au sprint. "J'ai bien essayé de provoquer quelque chose vers le 20e, mais ils n'y avait rien à faire, les gars étaient pris dans un bloc", a expliqué Fillion après sa victoire.

Meilleur dans les «contre la montre» et habile grimpeur, Fillion appréhendait le



PELTON — François Pedneault, Frédéric Fillion et Camil Couillard ne se sont pas lâchés d'une semelle pendant 39 tours. Le second devait l'emporter au sprint.

(Photo Rocket Lavoie)

sprint. "Heureusement, a-t-il dit, je n'ai pas eu affaire à un gars comme Réjean Simard. La victoire était plus à ma portée."

L'Almatois estime que le peloton a démarré trop rapidement, pour trop ralentir par la suite. Quant à la chaleur, il n'en a pas été question dans ses commentaires.

Deuxième, Sylvain Gagnon, un des meilleurs Canadiens en patinage de vitesse courte

liste, était satisfait du résultat. "Je suis content, a-t-il commenté, parce qu'il s'agit d'une de mes dernières courses. Je désire me reposer un peu la tête avant de retomber sur les lames. Je vais quand même continuer à m'entraîner."

Le membre des Comètes a révélé qu'il consacrerait ses efforts à la courte piste, la prochaine saison, délaissant complètement l'extérieur.

"J'ai des objectifs bien précis qui sont de me rendre aux qualifications olympiques. C'est bien parti, avec la saison de cyclisme que j'ai eue, je suis beaucoup plus en forme qu'au début de la dernière saison", a-t-il débité.

Quant au troisième, Marc Fournier, il a été très inquiet au 10e tour, victime d'une baisse de régime. Il croit avoir été incommodé par un coup de chaleur ou une baisse de

pression. Très inconfortable, il a économisé ses forces pour la fin. Il a concédé une demi-tour au vainqueur.

De la quatrième à la 10e, on retrouve des gars comme François Pedneault, Serge Savard, Camil Couillard, Luc Dufour, Stéphane Simard, Michel Gagné et Robin Girard.

Gagnante en 1 h 24 mn 26 s, Caroline Leblanc, d'Arvida, était outrée par la compétition, ayant la certitude d'avoir complété deux tours de trop. Après explication avec le directeur de la course, Hermann Beaulieu, il a été convenu de retrancher cinq minutes de son temps (1 h 19 mn 26 s).

"Je suis un peu déçu du comptage, même s'il n'a pas eu d'effet sur ma position. J'aime bien me comparer aux hommes de mon niveau. J'ai la certitude d'avoir fait au moins deux tours en trop", a noté Leblanc.

Cette dernière a aussi fait savoir qu'elle ne voulait pas courir en se levant, mais quand elle a vu qu'il y avait une autre fille (Marie-Josée Cardinal), elle a changé d'idée.

Vingt-six braves ont défié la canicule, mais certains s'y sont butés. Le course s'est déroulée dans la plus grande sécurité, le parcours ayant été complètement fermé à la circulation.

Rencontre de boxe Canada-Etats-Unis

Gagnon triomphe d'un espoir américain

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - «La plus grande victoire et le plus grand combat de ma carrière.»

Christian Gagnon a battu, vendredi soir, à Miami, le meilleur boxeur américain de la catégorie juvénile, 139 livres. Fernando Castellano, du Texas, n'avait pas perdu une décision en 150 combats, avant de se frotter aux Jonquerois de 15 ans.

Fraichement descendu de l'avion, hier, où il a été accueilli par ses parents et entraîneurs, Stéphane Larouche et Jean-Marc Tremblay, Gagnon est passé à la Maison de la presse pour raconter tous les moments d'une grande sensation.

Gagnon a accompagné l'équipe canadienne en Floride, où l'attendait les meilleurs boxeurs américains.

Avant que le Jonquerois monte dans l'arène, les Canadiens étaient maltraités par les Etats-Uniens. L'entraîneur national, Sylvain Gagnon a alors demandé au Jonquerois de renverser la vapeur.

"Tous les Américains ont commencé leur combat avec fureur, a raconté Gagnon d'une voix enrouée. Mon entraîneur m'a alors demandé de faire la même chose. Cas-

tellano et moi avons tous les deux ouvert la machine. C'était comme deux béliers dans l'arène. Mon adversaire a finalement ralenti, tandis que j'ai gardé le même rythme.»

"Mon vis-à-vis, a renchéri le Jonquerois, était plus grand que moi et bâti comme un boeuf. Il était solide et dur.»

Gagnon a dominé les trois rounds et a mérité une décision unanime des juges. Il a aussi été choisi le meilleur boxeur de la sélection canadienne, alors que Castellano a mérité le même honneur du côté de l'équipe américaine.

"Ce n'est peut-être pas le plus important combat de ma carrière, a expliqué Gagnon, champion canadien juvénile. Cependant, c'est sûrement le plus grand de tous. Je ne me souviens pas d'avoir participé à une bataille aussi intense que celle-là.»

Ce qui ajoute au triomphe de Gagnon est que les Américains sont en pleine saison de compétition, alors que la sienne est terminée.

"La plus significative victoire de ce voyage, a précisé le pugiliste, est la confiance que j'ai pu prendre. Je suis souvent porté à me sous-estimer. Je sais maintenant ce que je peux faire.»

Sa fiche est maintenant de 44 victoires et huit revers. Il n'a pas été défait depuis le mois de mars 1986, en Caroline du Sud. Au cours de cette période, il a enlevé 15 décisions.

Stéphane Larouche et Jean-Marc Tremblay sont aussi très fiers de leur protégé. Ils voient en lui un des plus beaux espoirs en Amérique du Nord. Ils espèrent tout simplement qu'il aura la motivation pour poursuivre.

Quant à ses parents, plutôt sobres dans les honneurs, ils sont aussi très heureux pour leur fils. «Il ne faut pas oublier, disent-ils, qu'il est aussi un étudiant doué. Il a terminé l'année scolaire avec une moyenne générale de 90 pour cent.»

Larouche et Tremblay ont tenu à souligner le rôle du boxeur baieriverain, Jean-Luc Morin, dans cette victoire. «Jean-Luc, a souligné Tremblay, a servi de partenaire d'entraînement à Christian pendant deux semaines. Il est un dur et c'a été efficace pour Christian.»

Gagnon est maintenant en vacances pour quelques semaines. Avec le souvenir de cette victoire, aux dépens d'un espoir américain, l'été sera très beau pour lui. Ses devoirs ont été bien faits...



TROPHEES — Chritian Gagnon exhibe fièrement les trophées concrétisant sa victoire et sa sélection comme le meilleur Canadien de la rencontre Canada-Etats-Unis.

(Photo: Rocket Lavoie)

55 kilomètres en chaloupes à rames

O'Keefe brise enfin la tradition

ALMA (PF) - Raymond Bouchard, Alain Tremblay et Laurent Larouche ont finalement brisé la tradition qui voulait que jusqu'ici, les 55 kilomètres du lac Saint-Jean en chaloupes à rames étaient devenus l'affaire exclusive, ou presque, de Yvan Truchon et compagnie.

En fait, en quatre ans, l'équipe de Mario Tremblay, devenue cette année le Coq d'Or, avait raflé trois championnats (1984, 1985 et 1986) après avoir terminé deuxième en 1982.

Mais hier, sous une chaleur accablante, les porte-couleurs de la brasserie O'Keefe d'Alma ont dominé de fil en fil, ne laissant aucune chance à l'adversaire, et ils ont touché le quai de la Dam-en-terre d'Alma en arrêtant le chrono à 5 heures, 42 minutes, 27 secondes.

Une victoire sans équivoque si l'on considère que Yvan Truchon, Jean et Martin Lemieux ont terminé au deuxième rang avec un retard de plus de onze minutes. Leur temps officiel a été de 5 heures, 53 minutes, 06 secondes.

«Au cours des deux dernières années, nous étions toujours deuxième. Nous avons pris les moyens pour vaincre les champions en titre et le tout a porté des fruits.

Nous avons relevé un bon défi et par la porte d'en avant s'il-vous-plait», confiait dans un premier temps Raymond Bouchard, qui a joint l'équipe O'Keefe la saison dernière seulement.

Bouchard, Larouche et le

petit nouveau du groupe, Alain Tremblay (il a remplacé Jean-Yves Cauchon), ont débuté l'entraînement en janvier dernier, au club Physico. Puis en début mai, cet entraînement s'est poursuivi sur le lac Saint-Jean, de sorte qu'on était fin prêt pour cette épreuve de 1987.

«Nous n'avons rien négligé à l'entraînement. Tous les



Pierre Fellice

aspects, non seulement du conditionnement physique mais des différentes techniques qui l'entourent, ont été exploités, de sorte que la différence était énorme avec l'an dernier.

Nous les (Truchon, Lemieux et Lemieux) avons en quelque sorte battus dans leur élément et c'est ce qui est encore plus réconfortant», ajoute alors Raymond Bouchard, en goûtant le champagne bien mérité.

Dès le départ, hier matin, à Desbiens, Bouchard, Tremblay et Larouche ont pris les commandes pour ne jamais les lâcher.

«Dès la première bouée, nous sentions qu'il était possible de triompher. Puis petit à petit, nous gagnions de la distance jusqu'à la quatrième bouée.

C'est un peu à partir de ce moment-là que nous avons vraiment débuté notre sprint vers Alma.

Notre victoire en est vraiment une d'équipe», devait

conclure un Raymond Bouchard plus que satisfait.

Forte déception

Si la victoire de la brasserie O'Keefe en a réjoui plusieurs, dans le camp du Coq d'Or, la déception était omniprésente.

D'ailleurs, lorsqu'on a demandé à Jean Lemieux s'il était malgré tout satisfait de la performance de son équipe, il a répondu sèchement: «pas du tout, loin de là».

Auparavant, le sympathique athlète avait expliqué que la chaleur avec dérangé quelque peu et qu'en plus, dans les premières heures de l'épreuve, le trio avait rencontré des problèmes d'alimentation.

«Mais ce n'est pas là une raison pour chercher une excuse à notre deuxième place. La brasserie O'Keefe montrait une forte équipe et très bien préparée.

Elle a amplement mérité cette première place. Mais soyez certains d'une chose, nous serons encore là l'an prochain», de terminer Lemieux, avec un petit sourire qui en disait long.



VICTOIRE MERITEE - Raymond Bouchard, Alain Tremblay et Laurent Larouche présentent une mine qui en dit long sur leur satisfaction d'avoir remporté l'épreuve des 55 kilomètres de chaloupes à rames sur le lac Saint-Jean, hier. Une victoire méritée... (Photo Steve Tremblay)

Le temps de l'ancien... niet

Un nouveau record

ALMA (PF) - Le temps de 5 heures, 42 minutes, 27 secondes, réalisé hier par les équipiers de la brasserie O'Keefe d'Alma, constitue

une nouvelle marque pour les 55 kilomètres du lac Saint-Jean en chaloupes à rames. Drôle à dire, mais personne de l'organisation n'était en mesure de nous fournir le temps exact de l'ancien record. Etrange, trouvez pas, pour une organisation qui se prétend professionnelle...

Yvan Truchon, Jean et Martin Lemieux peuvent toujours se consoler de leur deuxième place au classement général en pensant que le sprint leur appartient. Ils l'ont réalisé en 2 minutes, 53 secondes, pour une bourse de \$500.

Sixième au fil d'arrivée, l'équipe du restaurant McDonald d'Alma, avec Gilles Hudon, Eric Fortin et Eric Gauthier, a été disqualifiée. La raison fournie par les organisateurs est la suivante: une bouée ayant disparue (on ne sait trop pourquoi), des membres du service de sécurité étaient néanmoins sur place pour indiquer la bonne direction aux équipes. Tout le monde a suivi les directives, sauf le trio mentionné plus haut. Du même coup, l'équipe de la brasserie Mario Tremblay (Johnny Dallaire, Serge Collard et Daniel Harvey) est passée de la 7^e à la 6^e place...

Au classement des cinq meilleures équipes, Louis Landry, Michel Tremblay et Bruno Gilbert (Sport Plus et restaurant Frits) ont terminé troisième (5 h 58 mn 16 s). Régis Tremblay, Luc Ouellet et Germain Girard (Café chez Germain et boutique Le Dôme) sont quatrième (5 h 58 mn 59 s), alors que Gaetan Girard, René Plante et Jacques Lévesque, de Vidéo Expert, sont cinquième avec 5 h 59 mn 50 s...

Parlant du trio de Vidéo Expert, il s'est vu décerner le titre de meilleure nouvelle équipe en 1987. La bourse attachée à ce titre est de \$750. Et puisqu'il est question de bourses, l'équipe championne a remporté \$5,000, contre \$3,000 pour la deuxième et \$2,250 pour la troisième...

Des seize équipes inscrites au départ, treize ont complété l'épreuve, alors que deux ont dû abandonner et qu'une autre a été disqualifiée. Les deux abandons sont celles de l'usine de congélation de Saint-Bruno (Jean-Pierre Allard, Judes Dufour et Sabin Painchaud) et des Editions du Lac-Saint-Jean (Denis Néron, Jocelyn Girard et Yves Harvey...



DETRONNEE - L'équipe formée de Martin Lemieux, Yvan Truchon et Jean Lemieux cherchaient des explications, à la suite de leur deuxième place d'hier. La déception était omniprésente dans l'équipe du Coq d'Or, habitée à la victoire. (Photo Steve Tremblay)

Circuit de tennis du Centenaire

Lévesque enlève un deuxième titre

JONQUIERE (DB) - François Lévesque a été couronné champion de la troisième tranche du circuit de tennis du Centenaire du Progrès du Saguenay, présentée en fin de semaine sur les terrains du pavillon Kénogami, à Jonquière.

Lévesque a ainsi gagné une deuxième étape consécutive pour s'assurer d'une participation à la grande finale du circuit.

Le Chicoutimien a été déclaré vainqueur à la suite de l'abandon de Paul-David Roy, blessé à un pied. Celui-ci a quand même joué, hier matin, pour battre en demi-finale Jean Corriveau, de Jonquière, 6-2, 4-6 et 6-2. Roy a aussi mérité une passe pour le grand prix.

Le vainqueur a pour sa part défait, en demi-finale, un autre Chicoutimien, Pierre Voisine, par des marques de 6-2 et 6-4.

Corriveau, en vertu de sa performance, a été sélectionné comme étant le meilleur joueur local.

Classe B
En classe B, dans une finale



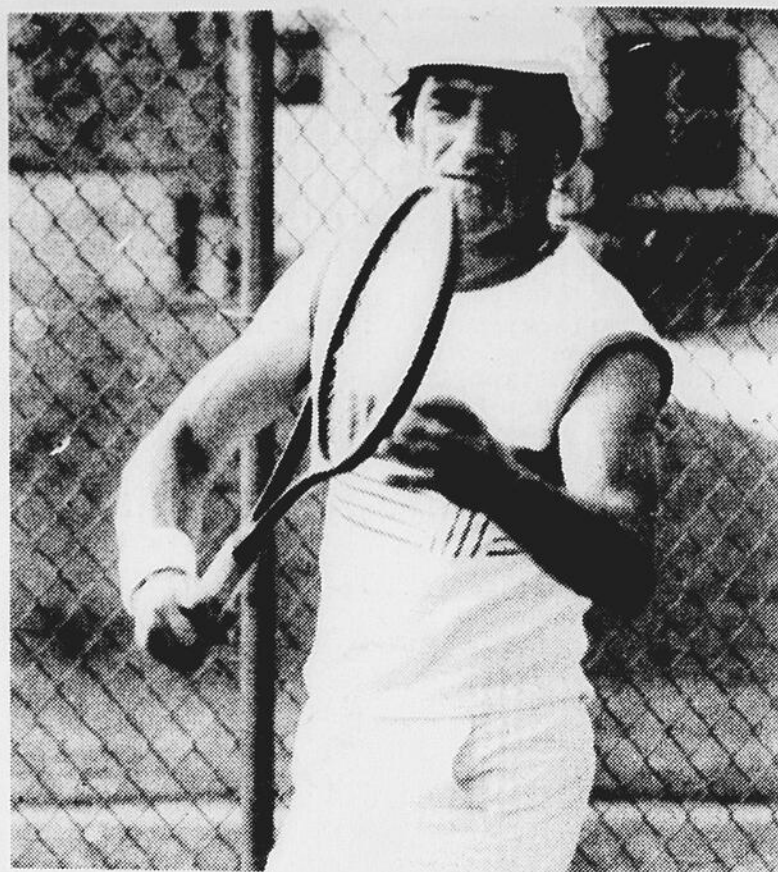
Denis Bouchard

qui a nécessité trois sets, Réginald Soucy, de Jonquière, a

disposé du Dolbien Jacques Richard, 2-6, 6-3 et 6-2.

En demi-finale, Soucy a pris la mesure de Laval Perron, de La Baie, 6-4 et 6-4. Richard a battu Dan Tremblay, de Dolbeau également, 6-2, 4-6 et 6-3.

Tous les matchs ont été disputés à l'extérieur et beaucoup de joueurs ont été incommodés par la canicule. La prochaine tranche se tiendra à Alma, les 25, 26 et 27 juillet.



PREPARATION - Réginald Soucy se concentre pour exécuter un service, en finale de la classe B du circuit du Centenaire. La stratégie a été bonne puisqu'il est sorti vainqueur.

(Photo Rocket Lavoie)

Championnat canadien en double féminin

Delisle et Wilson s'inclinent

MISSISSAUGA, Ontario (PC et Le Quotidien) — La Chicoutimienne Caroline Delisle et sa coéquipière, Mandy Wilson, d'Orangeville, ont échoué dans leur tentative de mettre la main sur le championnat canadien de double féminin, hier, à Mississauga. Elles ont perdu devant Jillian Alexander et Jane Yates, d'Oakville, par des marques de 6-4 et 6-4.

«Nous n'avons pas été l'ombre de la veille, a noté Delisle, lors d'un entretien avec Le Quotidien. Jillian et Jane

ont été une coche au dessus de nous. Nous ne sommes parvenues à marquer les points importants.»

Samedi, Delisle et Wilson ont causé la surprise du tournoi, en double, en battant les favorites Kelesi et Hetherington.

«Nous étions encore sous l'effet de la victoire, a poursuivi Delisle. Nous étions peut-être un peu trop confiantes. Nous avons fait notre possible.»

La différence est que dans

chaque set, Alexander et Yates ont brisé un service de leurs adversaires.

Dans le double masculin, Grant Connel, de Vancouver, et Mark Greenan, de Cambridge, ont défait Pierre Dufour, de Verdun, et Brian Gyetsko, de Welland, en deux sets de 6-3 et 7-6 (8-6). Dufour est le fils de Michel, un ancien de la région, maintenant résident de Montréal.

Deuxième titre pour Sznajder

Andrew Sznajder, le champion en titre et troisième favori, a tiré profit du faible service de Hatem McDadi, hier, pour remporter un deuxième titre consécutif aux championnats canadiens de tennis qui se sont déroulés à Mississauga.

Sznajder, qui est âgé de 20 ans, est devenu le cinquième joueur en 20 ans d'histoire à signer deux victoires d'affilée en simples.

Après avoir concédé le premier set 6-7 (6-8), il a aisément remporté les deux autres, 6-2, 6-3, pour enlever le match.

«C'est encore plus significatif cette fois-ci», a commenté Sznajder au terme de la rencontre d'une durée de deux heures et 49 minutes.

Cette victoire lui a valu une bourse de \$6,000 et, plus im-

portant encore, un passe-droit pour les prestigieux Internationaux Player's qui se dérouleront à Montréal du 8 au 16 août et qui sont dotés d'un cachet de \$525,000.

«L'an dernier, ma victoire avait surpris un peu tout le monde, a poursuivi Sznajder. Mais ce deuxième titre prouve que ma première conquête n'était pas seulement le fruit de la chance et du hasard.»

McDadi, qui avait éliminé l'ex-champion Stéphane Bonneau pour accéder à la finale, a éprouvé des difficultés au troisième set en raison de sévères crampes aux mollets.

«Ce n'est pas la première fois que cela m'arrive, a-t-il expliqué. Surtout par temps chaud comme aujourd'hui (hier).»

Il faut dire qu'il faisait 36 degrés sur le court central...

«La chaleur était accablante, a confirmé Sznajder. C'était difficile de retrouver son souffle après un long échange... et nous avons échangé longuement à plusieurs reprises.»

Sznajder rejoint ainsi Bonneau (1984-1985), Glen Michibata (1981-1982), Harry Fritz (1977-1978) et Mike Belkin (1969-1970) parmi les vainqueurs consécutifs du titre canadien.

Nathalie Bernard à Rosemère

Nouvelle victoire...

ROSEMERE (DB) - La Jonquéroise de 12 ans, Nathalie Bernard, est revenue avec le titre du championnat provincial sur terre battue, présenté en fin de semaine à Rosemère, en banlieue de Laval.

L'adolescente, qui évolue dans la catégorie des 13-14 ans, a défait en finale Julie Lapointe, de Saint-Eustache, par des marques identiques de 6-3. Sa résistance et son endurance lui ont permis d'offrir du tennis de bonne qua-

lité. Il s'agissait de la deuxième victoire consécutive pour l'élève de Robin Lapointe, du CRTC.

La semaine dernière, à Repentigny, Nathalie avait aussi triomphé.

Pour se rendre à la finale, la Jonquéroise a d'abord battu Gabrielle Christache, 6-3, 2-6 et 6-0. Au deuxième tour, elle a eu le meilleur sur Annie Desjardins, 6-1, 6-7 (8-6) et 6-4. En demi-finale, elle n'a laissé

aucun doute sur sa détermination en disposant de la deuxième favorite, Julie Crépeau, de Québec, par des marques de 6-4 et 6-3.

La semaine prochaine, au centre Claude-Robillard de Montréal, Nathalie prendra part au Championnat provincial junior extérieur.

Elle sera la cinquième favorite. Encore une fois, elle jouera contre des filles plus âgées qu'elle.

Index-sport

- Rosenthal: du sang-froid — Page 25
- Roy vainqueur — Page 28
- Voyageurs: enfin .500 — Page 29

CONFERENCE DE PRESSE
tournoi
Carbonneau
Tremblay

mardi
Club de Golf Chicoutimi

MOLSON

Une commande de vos amis
Jean-Hughes et
Laval Tremblay

